

2025

INTENSE PÉRIGORD NOIR

DÉCOUVERTE

NOS IDÉES DE CIRCUITS
À LA JOURNÉE

MARCHÉS

LE MEILLEUR DE
NOTRE TERROIR

RENDEZ-VOUS

NOS SOIRÉES D'ÉTÉ



INTENSE
PÉRIGORD
NOIR

FR/EN/ES

PASS PÉRIGORD

-20%
SUR VOS VISITES

LeTop 12 des
sites touristiques
du Périgord
au meilleur prix

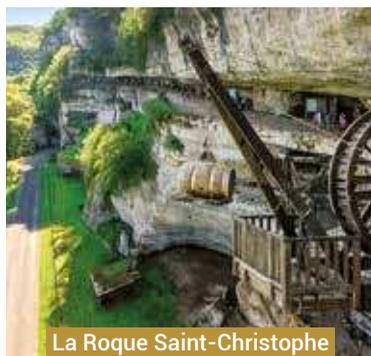
12 SITES LABELLISÉS



La Grotte de Villars



Le Château de Hautefort



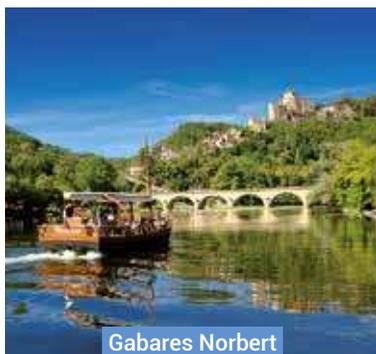
La Roque Saint-Christophe



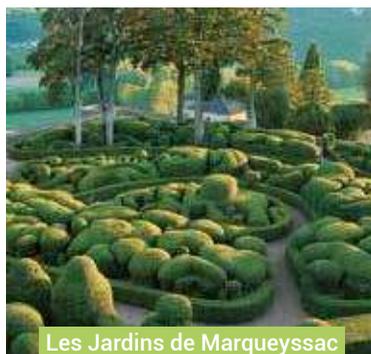
La Maison Forte de Reignac



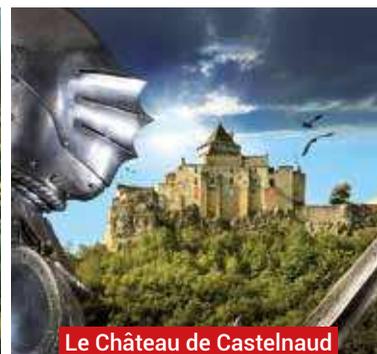
Les Grottes du Roc de Cazelle



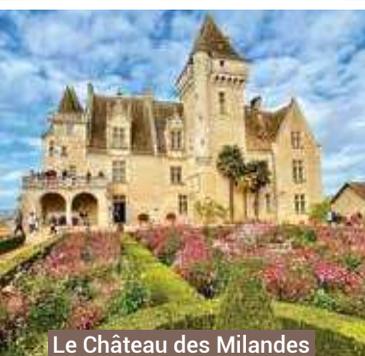
Gabares Norbert



Les Jardins de Marqueyssac



Le Château de Castelnaud



Le Château des Milandes



La Grotte de Maxange



Le Gouffre de Proumeyssac



Le Parc du Bournat

PROFITEZ

DU PASS PRÉPAYÉ À TARIF RÉDUIT

En un seul clic, ce Pass électronique vous permet d'économiser 20 % dans les 12 sites de Visites en Périgord jusqu'au 15 novembre 2025 suivant les périodes d'ouvertures des sites.

DÉCOUVRIR
NOS SITES
& ACHETER
LE PASS



Vi sites en Périgord
Artisan de loisirs



visite24.fr

SOMMAIRE



05

CARTE TOURISTIQUE

Touristic map / Mapa turístico

08

NOS INCONTOURNABLES

Must-sees / Imperdibles

- 8 Entre nature, aventure et découvertes
- 18 En Sarladais
- 28 Vallée de la Dordogne
- 38 Vallée de la Vézère

48

NOS SOIRÉES D'ÉTÉ

Our summer evenings /
Nuestras noches de verano

52

NOTRE TERROIR

Gastronomy / Gastronomía

- 53 Marchés
- 55 Recettes

59

CARNETS D'ADRESSES

Address Book / Guía de Direcciones

- 60 Visites
- 76 Loisirs
- 85 Gastronomie
- 91 Art & Artisanat
- 93 Aux alentours

Au cours de votre lecture, repérez les QR codes pour découvrir des informations plus détaillées.

98

GUIDE PRATIQUE

Practical information / Informaciones prácticas



PAYS DE FÉNELON
EN PÉRIGORD NOIR
Office de Tourisme



Imprimé sur
papier issu de
forêts régénérées

Directrice de publication : Cécile LEPOUTRE • Conception, mise en page et rédaction : Agence ComTogether (Brantôme et Bordeaux) • Impression : Roto France • Crédits photos : Agence Urope, Clara Ferrand Wildroad, Comimages Penngraphics, Déclic & Décolle, Instapades Studio, La Roque St Christophe, Laugery Marqueyssac, Laurette J. Photo graphiste, Les Coflocs, Les Conteurs, Les Droners, Les Michmich en Vadrouille, Plassard - Grotte de Rouffignac, Pixabay - Andreas160578, Robert Doisneau, Saison d'Or, Saltinourhair, Semitour Périgord, Studio Guy Souillac, TTW Production, Unsplash Urban Vintage, Freepik, Adobestock • Publi-rédactionnels : Cabanes du Breuil, Château de Beynac, Château de Commarque, Château de Losse, Château de Puymartin, Château de Salignac, Château de Fénélon, Manoir de Gisson, Étangs du Bos, Foie Gras Jardel, Bocerno, Gabarres de Beynac, Jardins Panoramiques de Limeuil, Liberty Cycle, Malika Turin, MNP Les Eyzies, Périgord Dordogne Montgolfières, Village de La Madeleine • Date de parution : mars 2025.

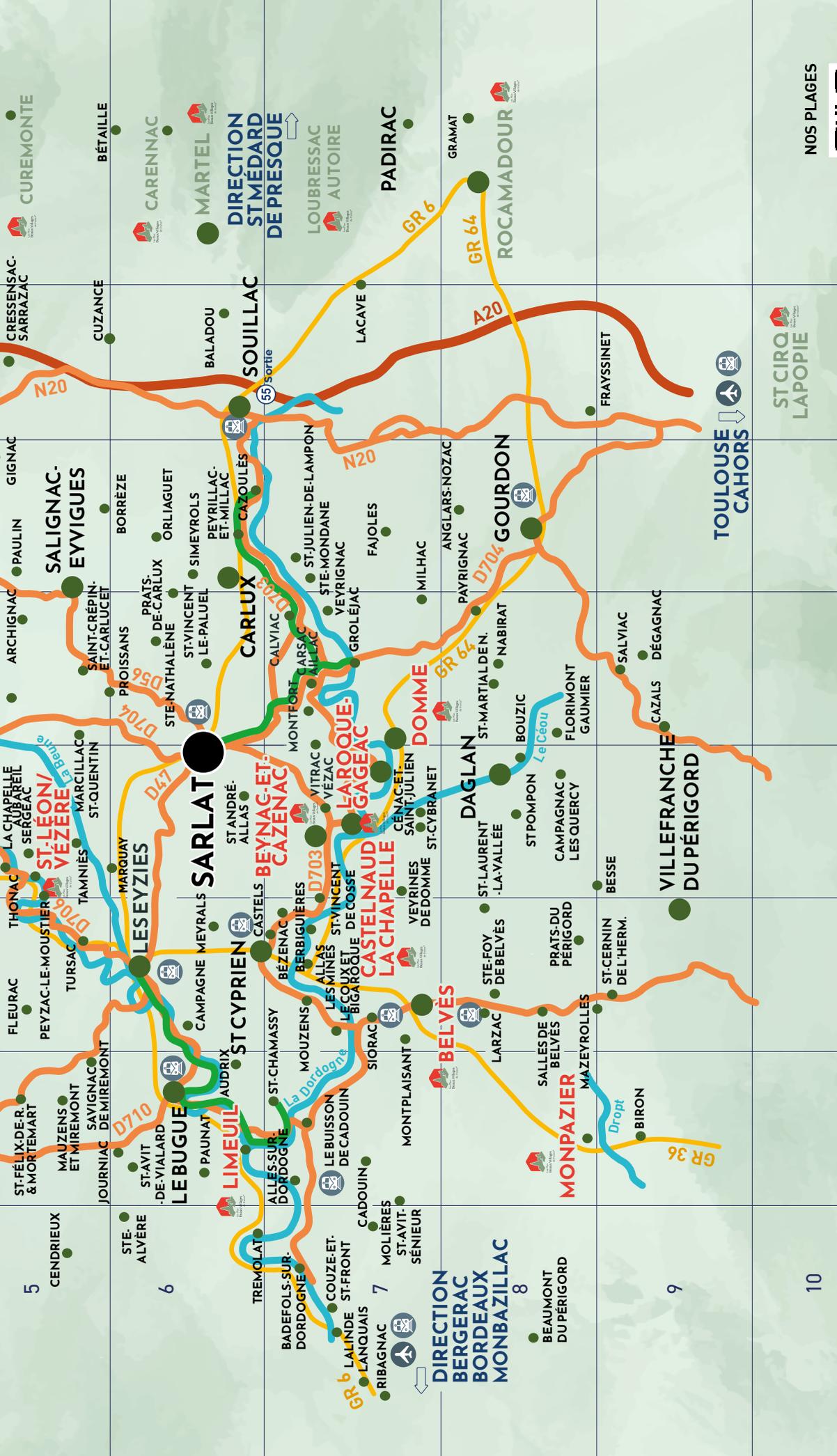
Tous les prix dans cette brochure sont nets. Ils sont donnés à titre indicatif. Les établissements figurant sur cette liste sont partenaires des Offices de Tourisme Sarlat-Périgord Noir, Lascaux Dordogne - Vallée Vézère et Pays de Fénélon. Les renseignements portés à votre connaissance sont la reproduction des déclarations des prestataires et ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité de l'Office de Tourisme Lascaux Dordogne Vallée Vézère.



NOTRE CARTE TOURISTIQUE

INTENSE
PÉRIGORD
NOIR





NOS PLAGES



ST CIRQ
LAPOPIE

TOULOUSE
CAHORS

NOS OFFICES DE TOURISME

Beynac-et-Cazenac (D7), Carlux (F6), La Roque-Gageac (D7), Le Bugue (B6), Les Eyzies (C6), Limeuil (B6), Montignac-Lascaux (D4), Rouffignac (C4), Saint Amand de Coly (E4), Salignac-Eyvignes (F5), Sarlat (D6).
Coordonnées et contacts page 3.



PLUS BEAUX VILLAGES DE FRANCE



VOIE VERTE
GR (Grande Randonnée)
GR 6 - GR 36 - GR 64

PÉRIGORD NOIR, TERRE INTENSE

Bienvenue au cœur du Périgord Noir, une destination d'exception qui mêle histoire, nature et art de vivre.

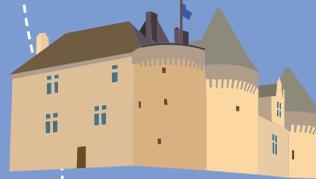
Une destination intense, à vivre pleinement selon vos envies. Que vous soyez amateur de patrimoine, explorateur dans l'âme, ou simplement en quête de plaisirs simples, le Périgord Noir vous promet des émotions inoubliables.

En feuilletant ce magazine, vous découvrirez des idées et des inspirations pour organiser votre séjour. Préparez-vous à vivre l'intensité du Périgord Noir, à votre rythme !



Mieux
connaître
notre
HISTOIRE

Percer les mystères
de **NOS CHÂTEAUX**



Découvrir
NOS GROTTES



Arpenter les ruelles de
NOS CITÉS ET VILLAGES

Rencontrer
**NOS ARTISANS
PASSIONNÉS**



EXPLORER

/ C'EST TOUTE UNE HISTOIRE !

Ici, les incontournables vous tendent les bras : Sarlat, joyau médiéval aux mille facettes ; Lascaux, chef-d'œuvre de la préhistoire ; la vallée de la Vézère, berceau de l'humanité et la vallée de la Dordogne, classée réserve de biosphère par l'UNESCO. Vous y croiserez des châteaux majestueux, des grottes fascinantes et une gastronomie réputée, véritable fierté locale.

EN. IT'S ALL ABOUT HISTORY ! Discover Sarlat, a medieval gem; Lascaux, a prehistoric masterpiece; the Vézère Valley, cradle of humanity; and the Dordogne Valley, a UNESCO Biosphere Reserve. Majestic castles, caves, and renowned gastronomy await you.

ES. ¡ ES PURA HISTORIA ! Descubre Sarlat, una joya medieval; Lascaux, una obra maestra prehistórica; el valle de la Vézère, cuna de la humanidad; y el valle de la Dordogne, Reserva de la Biosfera de la UNESCO. Te esperan castillos majestuosos, cuevas y una gastronomía reconocida.



Papillonner
dans les allées
de **NOS PARCS
ET JARDINS**

S'aventurer dans
NOS BOIS ET FORÊTS



Savourer la richesse de
NOTRE GASTRONOMIE



Naviguer
paisiblement
sur nos
Eaux



Longer
**NOS
VALLÉES
ET COURS
D'EAU**



Vivre des
expériences
uniques
sur **NOS
RELIEFS**



S'ÉMOUVOIR

/ NATURELLEMENT SURPRENANT !

Mais le Périgord Noir ne se limite pas à ses trésors les plus célèbres. C'est aussi un territoire de surprises et de découvertes. Saviez-vous qu'il est possible de survoler ses vallées en montgolfière, d'explorer ses forêts à bord de véhicules insolites ou de partir en quête d'histoires méconnues dans ses villages authentiques ? Des sites plus confidentiels, tout aussi envoûtants, attendent les curieux en quête de sérénité ou d'aventure.

EN. NATURALLY SURPRISING ! Périgord Noir is full of surprises: soar over valleys in a hot air balloon, explore forests in unique vehicles, or uncover hidden stories in authentic villages. Charming, secret spots await adventurers and serenity seekers alike.

ES. ¡ NATURALMENTE SORPRENDEnte ! El Périgord Noir está lleno de sorpresas: sobrevuela sus valles en globo, explora bosques en vehículos únicos o descubre historias ocultas en pueblos auténticos. Lugares encantadores esperan a aventureros y amantes de la serenidad.

ENTRE NATURE, AVENTURE ET DÉCOUVERTES



UNE MOSAÏQUE DE PAYSAGES À EXPLORER

Le Périgord Noir vous invite à **ralentir le rythme** et à prendre le temps de **savourer chaque moment**.

Chaque vallée, chaque sentier vous dévoile des trésors qui ne demandent qu'à être découverts. Laissez-vous guider par vos envies et **explorez à votre rythme** cette région où l'histoire et la nature se rencontrent en toute quiétude. **Prenez le temps** d'admirer, de vous perdre dans ses paysages et de découvrir son patrimoine vivant, loin de la frénésie du quotidien.

EN. The Périgord Noir, a haven of serenity and unspoilt nature, invites you to take a break from time. Between natural treasures, living heritage and enchanting landscapes, explore at your own pace this region where history and nature meet in harmony.

ES. El Périgord Noir, remanso de serenidad y naturaleza intacta, le invita a una pausa atemporal. Entre tesoros naturales, patrimonio vivo y paisajes encantadores, explore a su ritmo esta región donde historia y naturaleza se encuentran en armonía.

UN PATRIMOINE NATUREL PRÉSERVÉ

Ici, le temps semble suspendu. En Périgord Noir, chaque moment passé au cœur de la nature est une **invitation à ralentir, à écouter et à observer**.

Que ce soit en flânant **le long de la Dordogne** ou en explorant les **sentiers escarpés de la Vézère**, chaque étape de votre voyage vous offre l'occasion de vous reconnecter à un environnement paisible et préservé.

Prenez le temps de respirer, de vous émerveiller et de vous laisser surprendre par les multiples facettes de notre territoire.

EN. In Périgord Noir, time slows down. Stroll along the Dordogne, explore Vézère's trails, and reconnect with serene, preserved nature at every step.

ES. En el Périgord Noir, el tiempo se detiene. Pasea por la Dordoña, explora los senderos de la Vézère y reconéctate con la naturaleza preservada a cada paso.





ROULEZ DOUCEMENT VIVEZ

INTENSÉMENT

NOS PARCOURS VÉLO INCONTOURNABLES



LA VÉZÈRE À VÉLO

De Coly à Limeuil, cet itinéraire suit les méandres de la Vézère, offrant des paysages d'une sérénité rare. Entre villages classés comme **Saint-Amand-de-Coly** et joyaux préhistoriques, chaque arrêt est une plongée dans l'histoire et la beauté naturelle. La portion **entre Saint Chamassy et Les Eyzies** emprunte une voie verte, idéale pour une balade en famille, tandis que le tronçon **Les Eyzies - Coly** suit une véloroute plus vallonnée, conseillée aux cyclistes avertis. Prenez le temps de savourer un pique-nique au bord de la rivière ou de flâner dans les ruelles de **Limeuil**, où la Vézère rejoint la Dordogne.



EN. Cycle through history and nature along the Vézère, Flow Vélo, and Dordogne Greenway.

ES. Pedalea entre historia y naturaleza en la Vézère, Flow Vélo y la Vía Verde del Dordoña.





LA FLOW VÉLO

Depuis Sarlat, la Flow Vélo vous conduit vers le village pittoresque de **Saint-Geniès**, avec ses toits en lauze et son charme authentique. Sur le chemin, une portion longe les paisibles berges de l'étang de Saint-Crépin-et-Carlucet, parfait pour une pause contemplative. Premier tronçon d'un itinéraire de **400 km jusqu'à l'île d'Aix**, ce parcours est une invitation à ralentir et à savourer la douceur du Périgord Noir.



LA VOIE VERTE DE LA VALLÉE DE LA DORDOGNE

De Sarlat à Cazoulès, la Voie Verte traverse des paysages bucoliques et relie des villages comme Carsac et le bourg d'Aillac. Accessible à toute la famille, cet itinéraire serpente au cœur de la **campagne périgourdine**, entre verdure et patrimoine local. Profitez de pauses au bord de la rivière ou près des commerces de village pour vous immerger dans l'art de vivre du Périgord Noir.



MARCHEZ, RESPIREZ, EXPLOREZ !



Que vous soyez adepte des balades tranquilles ou passionné de défis sportifs, le Périgord Noir offre une multitude de parcours adaptés à tous les niveaux. Des sentiers accessibles pour les marcheurs du dimanche aux itinéraires techniques pour les randonneurs expérimentés, chacun peut trouver son bonheur dans ce territoire aux paysages variés.



POUR UNE RANDO RÉUSSIE

Pour préparer votre sortie, rendez-vous dans **les Offices de Tourisme**, les alliés indispensables des amateurs de randonnée. Vous y trouverez des **cartes détaillées**, des **topoguides** et des **descriptions pas-à-pas** pour découvrir les plus beaux chemins du Périgord Noir en toute sérénité. Que vous recherchiez une boucle d'une heure ou une aventure à la journée, ils sauront **vous guider**.

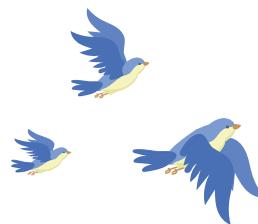
LE PÉRIGORD EN ITINÉRANCE

Envie d'une **expérience plus immersive** ? Les itinéraires de grande randonnée permettent de **découvrir le territoire sur plusieurs jours**. Parmi eux, le GRP® du Pays de Fénelon offre **175 km d'itinérance douce** ou deux boucles de 88 km chacune. Ce sentier vous emmène des côteaux escarpés du causse corrézien à la vallée de la Dordogne, où nature foisonnante et villages de charme se rencontrent. Une invitation à **explorer le Périgord Noir à votre rythme**, un pas après l'autre.



Scannez le QR code
pour accéder aux détails
des itinéraires et points
d'intérêt.





VOS AVENTURES VTT EN PÉRIGORD NOIR

L'Espace VTT-FFC Lascaux Vallée Dordogne est idéal pour les amateurs de VTT, avec **24 parcours** balisés totalisant **542 kilomètres** de sentiers adaptés à tous les niveaux. Répartis sur les secteurs de Montignac-Lascaux, Salignac et Saint-Geniès, ces itinéraires permettent de découvrir les **paysages variés** du Périgord Noir, entre vallées verdoyantes, forêts ombragées et villages typiques. Classés par couleur, du vert au noir, les parcours s'adressent aussi bien aux **débutants** qu'aux **sportifs aguerris**. Préparez-vous à relever des défis palpitants et à vivre une aventure grandeur nature au cœur de cette terre de caractère !



Découvrez tous les parcours VTT et préparez votre aventure grâce au QR code.

SARLAT, NOUVEAU TERRAIN DE JEU POUR LES TRAILEURS

Découvrez la **nouvelle Station de Trail de Sarlat**, un incontournable pour les amateurs de sport et de nature en Périgord Noir !

Avec ses **8 parcours balisés** totalisant plus de **135 kilomètres**, cette station offre des sentiers adaptés à tous les niveaux, des débutants aux coureurs chevronnés. Codifiés par des couleurs comme les pistes de ski (vert, bleu, rouge et noir), ces itinéraires permettent de **s'immerger dans les paysages et le patrimoine unique de la région**. Située à Sarlat-Campagnac, la station accueille aussi bien les passionnés de **trail** que de **VTT**, pour une **expérience sportive et authentique**. Que vous cherchiez un défi technique ou une balade sportive en pleine nature, ces parcours vous promettent des moments inoubliables.

Les **férus de trail** trouveront aussi leur bonheur en **Vallée de la Vézère**, où **12 parcours balisés** sillonnent des sites emblématiques entre Le Bugue, Les Eyzies, Rouffignac, Saint-Léon-sur-Vézère et Montignac. De quoi varier les terrains de jeu et explorer autrement ce territoire préservé.



Plus d'infos sur les parcours et services en un scan !



EN. Hike tranquil paths or take on challenges in the Périgord Noir, a haven for all walkers!

ES. Descubre rutas tranquilas o desafíos en el Périgord Noir, ¡un paraíso para los senderistas!



⊕ D'INFOS

- 📅 Ouvert toute l'année
- 📍 Départ de la Voie-Verte à Sarlat
- ☎ 07 81 24 78 79
- 🌐 liberty-cycle.com

LIBERTY CYCLE

LA VOIE VERTE



ORGANISATION DE LA JOURNÉE

→ **MATIN** : Arrivée chez LIBERTY-CYCLE, idéalement situé au départ de la Voie-Verte à Sarlat. Grâce à une commande de vélos effectuée la veille sur smartphone, tout est prêt. Quelques conseils plus tard, c'est le départ sur cet itinéraire en pleine nature, plat et totalement hors-circulation.

→ **MIDI** : Après une visite des jardins d'eau de Carsac-Aillac, pause pique-nique et baignade à Rouffillac sur un spot parfaitement aménagé en bordure de Dordogne.

→ **DÉBUT D'APRÈS-MIDI** : L'aventure continue, direction le Château de Fénelon que l'on atteint facilement grâce aux vélos électriques. Vous l'aurez reconnu, c'est le théâtre du dernier film de Ridley Scott !

→ **FIN D'APRÈS-MIDI** : Sur le retour, on fait un stop à la Gare Robert Doisneau avec sa chouette expo et son café-resto attenant.

→ **FIN DE PARCOURS** : En suivant la rivière Dordogne qui vous guidera à travers des paysages fabuleux.

EN. Book bikes the day before by smartphone and the next day, everything will be ready for you at Liberty Cycle in Sarlat! Visits to the Jardins d'Eau, Château de Fénelon, or Gare Doisneau await you plus picnics and swimming.

ES. ¡Reserve sus bicicletas el día anterior en su smartphone y al día siguiente, todo estará listo en Liberty Cycle en Sarlat! Visita a los Jardines del Agua, picnic, baño, visita del castillo de Fénelon o la estación de Doisneau te esperan.



AVENTURES SANS VOITURE

Nous avons une bonne nouvelle pour vous : le Périgord Noir vous propose deux jours **sans voiture** ! Voici quelques idées pour composer votre séjour selon vos envies...



JOUR 1 FLÂNERIE SARLADAISE

Après un voyage au doux rythme du train, vous posez le pied sur le quai de la gare à **Sarlat**. Dès votre arrivée, direction le **marché de la cité** (mercredi et samedi). Le panier bien garni, installez-vous pour une parenthèse pique-nique avant de partir en balade sur la **boucle de la Salamandre**. À votre retour, **profitez d'une visite guidée de Sarlat** avant de vous installer à la table de l'un des nombreux restaurants de la ville.



JOUR 2 EN ÉTÉ, EXCURSION EN VALLÉE DORDOGNE

Le lendemain, votre balade peut débuter sur la **voie verte** qui vous emmène à pied ou à vélo jusqu'à **Carsac-Aillac**. Adeptes des sports d'eau, vous déployez alors votre packraft, pour descendre en **canoë** jusqu'à **La Roque-Gageac**. Classé parmi les « Plus Beaux Villages de France », profitez d'une pause fraîcheur dans son **jardin exotique**. En **juillet-août**, retour à la gare possible avec les lignes de bus **Les Estivales** (renseignements auprès des Offices de tourisme).

OU

JOUR 2 TOUTE L'ANNÉE, AVENTURE EN VALLÉE DE LA VÈZÈRE

Le train vous attend pour vous emmener au **Bugue**. Après la visite de l'intrigant **aquarium** de poissons d'eau douce ou un voyage dans le temps au **Parc du Bournat**, vos papilles se rappellent à vous. La solution : les **commerçants ou les producteurs** du marché (mardi et samedi) pour une savoureuse halte gourmande. Avec ce bel après-midi qui s'annonce, la visite des **Jardins panoramiques de Limeuil** s'impose. Pour y aller, il suffit de louer un vélo et c'est parti pour une balade sur la **voie verte** ! De retour au Bugue, les couleurs des allées des jardins rayonnent encore dans votre esprit...



EN. We've got some good news for you: the Périgord Noir is offering two car-free days! Here are a few ideas to help you make the most of your stay...
ES. Tenemos buenas noticias para usted: el Périgord Noir le ofrece dos días ¡sin coche! Aquí tienes algunas ideas para organizar su estancia a su medida...

ÉTANGS DU BOS



LES INDISPENSABLES POUR UNE JOURNÉE PLEINE DE FUN :

→ **LE MAILLOT DE BAIN** : le parc de loisirs est composé de plusieurs espaces de baignade. Piscine, pataugeoire, étang et toboggans.

→ **LE GILET DE SAUVETAGE** : c'est la condition (en plus de savoir nager) pour accéder au génial Aquaparc installé sur l'étang. Qui se frottera au THOR à escalader, aux trampolines, ou à la catapulte qui vous envoie en orbite ?!

→ **LA CRÈME SOLAIRE** : profiter en toute sérénité d'une balade en bateau à pédales sur l'étang.

→ **LA GLACIÈRE** : pour garder le pique-nique au frais. Le parc dispose d'un snack mais aussi de nombreuses tables ombragées pour ceux qui ont prévu les sandwiches !

EN. The amusement park is made up of several swimming areas. Pools, paddling pools and slides: the best place to go in summer for a cool afternoon, as well as Aquapark and its facilities (trampolines, catapult...) Pedal boats, fishing and picnics also possible.

ES. El parque de ocio se compone de varias zonas de baño. Piscina, piscina infantil y toboganes: lo mejor para una tarde fresca en pleno verano, como en el Aquapark y sus instalaciones (trampolines, catapulta, etc.). Bote de pedales, pesca y picnic también posible.

+ D'INFOS

📅 Ouvert en juillet & août

📍 Saint-Chamassy

☎ 05 53 54 74 60

🌐 le-bos.com



ALLEZ, ALLEZ ON S'ACTIVE !

Des entrailles de la terre au sommet des falaises, le Périgord Noir a de quoi vous faire vibrer !



FAITES LE PLEIN DE SENSATIONS !

Nous vous emmenons dans un voyage palpitant qui commence sous vos pieds. Là, pendant une **séance de spéléologie**, vous jouez les aventuriers en vous fauflant dans les galeries souterraines toutes plus fascinantes les unes que les autres.

Aussitôt revenu à la surface, vous enfourchez celui qui va devenir votre fidèle destrier pendant quelques kilomètres. Au terme de cette frénétique **course équestre**, vous mettez pied à terre et enfilez votre baudrier.

Un moniteur vous attend pour votre **cours d'escalade** qui vous mène tout en haut de la falaise. Oh, mais surprise ! Sur votre trajet, vous êtes intercepté par des amis qui parcourent la **via ferrata**. Ni une, ni deux vous les rejoignez pour finir la journée en les défiant à la **tyrolienne** qui vous plonge dans la forêt, non loin de votre point de départ. Waouh, quel tour !

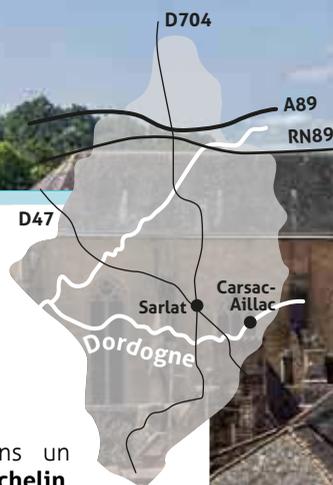
ÇA S'ACCÉLÈRE EN ÉTÉ

Du côté des **kids**, ça chauffe fort avec « l'Été Actif » ! Comme ils débordent d'énergie, les Offices de tourisme du Périgord leur ont préparé un beau programme d'activités (canoë nocturne, kickbike, descente en rappel...). Pour les gâter, il suffit de les **inscrire sur les sites des Offices de Tourisme**. Un clic et c'est parti !

EN. Sports activities: caving, climbing, horse-riding, via ferratta and tyrolean traverse await you in the Périgord Noir.

ES. Actividades deportivas: espeleología, escalada, equitación, vía ferrata y tirolina le esperan en el Périgord Noir.

SARLAT, LA STAR INCONTESTÉE

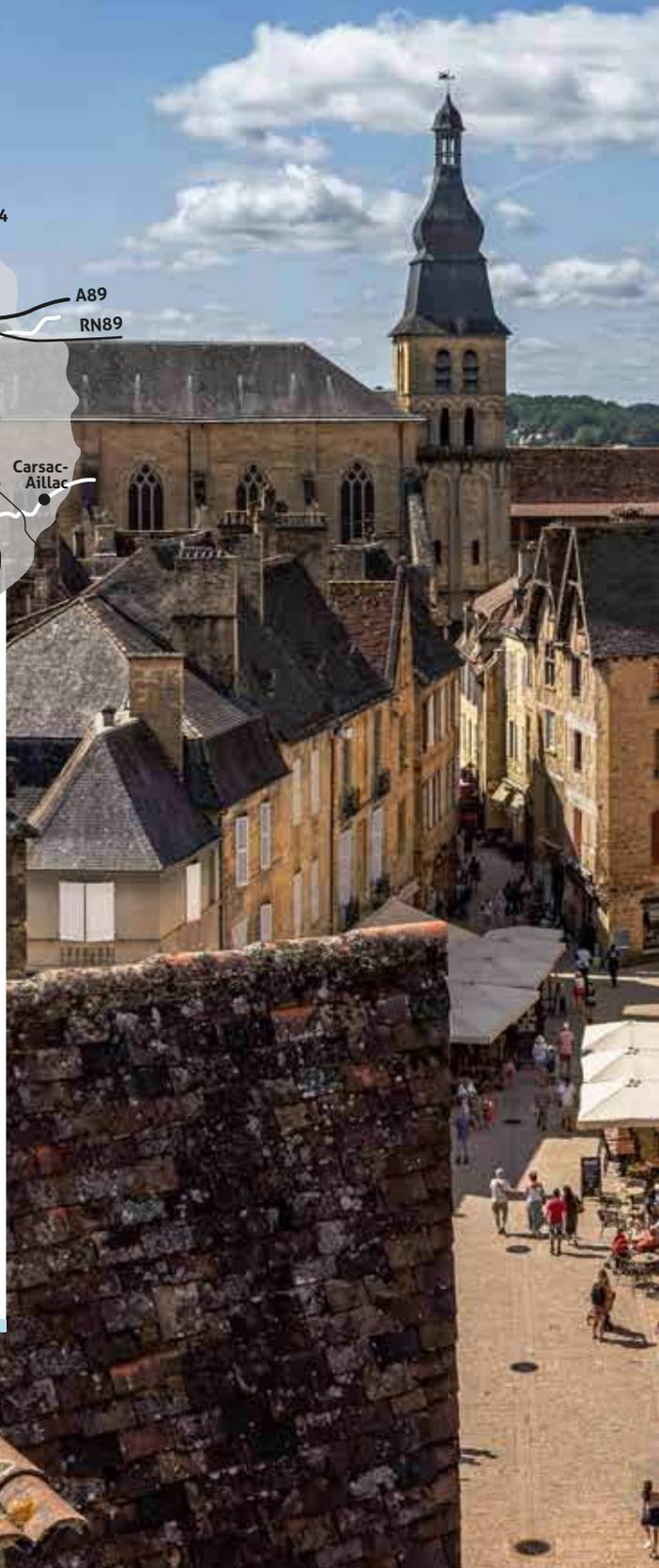


CITÉ AUTHENTIQUE

66 monuments classés ou inscrits dans un périmètre de 11 hectares, **3 étoiles Michelin**, le **label Ville d'Art et d'Histoire**... Avec un tel palmarès et une renommée internationale, Sarlat pourrait jouer les frères. Que nenni ! Ce n'est pas l'état d'esprit de la dame. Partage, **générosité** et **découverte** font davantage partie de sa personnalité. Vous retrouverez ces valeurs dans les ruelles, les restaurants, les monuments, chez les commerçants... Ici, tout le monde est fier de vous raconter l'histoire fascinante de cette cité millénaire où s'exprime pleinement l'art de vivre périgourdin.

EN. With more than 66 listed or registered monuments, Sarlat is a record-breaker and enjoys international renown. Come and discover the fascinating history of this thousand-year-old city, where the art of living in the Périgord is fully expressed.

ES. Con más de 66 monumentos catalogados o registrados, Sarlat bate récords y goza de renombre internacional. Venga a descubrir la fascinante historia de esta ciudad milenaria, donde se expresa plenamente el arte de vivir en el Périgord.



• INCONTOURNABLE !

Sarlat propose des expériences de **visites extraordinaires**. Du côté de la Rue Victor Hugo, le modernisme de l'ancienne **église Sainte-Marie** va vous impressionner : restaurée par Jean Nouvel, elle abrite le **marché couvert** et un **ascenseur panoramique** qui culmine à 35 m. Après cette première rencontre, nous vous invitons à... vous perdre et à observer. Dans les ruelles de la ville, ouvrez bien l'œil pour retrouver les décors des plus de 170 films tournés ici depuis 1928. Absorbé par ce voyage dans le 7^{ème} art, vous n'avez pas vu la nuit tomber. N'ayez crainte : l'éclairage au gaz vous emmène dans un **univers féérique** dont seule Sarlat a le secret.

EN. Sarlat offers a range of exciting experiences: a panoramic tour, a journey through the 7th art, a night-time stroll through a magical world and many other surprises!

ES. Sarlat ofrece un abanico de experiencias apasionantes: una visita panorámica, un viaje a través del séptimo arte, un paseo nocturno por un mundo mágico y ¡muchas sorpresas más!



LE MAJESTUEUX MANOIR DE GISSON

COUP DE CŒUR

Possibilité de jumeler votre billet avec la visite guidée de la ville en vente à l'Office du tourisme de Sarlat.



AU CŒUR DE LA CITÉ MÉDIÉVALE

Le Manoir de Gisson est l'un des joyaux architecturaux de la cité médiévale de Sarlat. Remontant au **XIII^e siècle**, ce trésor chargé d'histoire témoigne de plusieurs siècles de vie. Ses fenêtres à meneaux, ses élégantes baies ornées de colonnettes, sa tour de noblesse du XV^e siècle avec son escalier à vis hexagonal, et sa toiture unique à sept pans confèrent au bâtiment une allure majestueuse.

Seul **Monument Historique** de Sarlat dans lequel vous pourrez pénétrer, le Manoir de Gisson offre une immersion dans le quotidien de la bourgeoisie sarladaise. **Entièrement meublé**, il retrace le mode de vie singulier des Consuls de la ville - ancêtres de nos conseillers municipaux - qui ont su s'émanciper de l'autorité ecclésiastique et faire prospérer Sarlat.

Amateur de mobilier ancien, passionné d'histoire et d'architecture ou collectionneur averti, laissez-vous guider à travers les **treize pièces** du Manoir jusqu'aux caves voûtées, où un extraordinaire **Cabinet de Curiosités** vous attend, empli d'objets intrigants mêlant sciences et croyance populaire.

Nouveau en 2025 : exposition exceptionnelle de costumes aristocratiques Renaissance.

EN. A unique chance to discover life as it was for the Sarlat bourgeoisie in the furnished rooms and remarkable architecture of this historic manor house.

ES. Único monumento histórico del SXIII al que se puede acceder en Sarlat, esconde un fabuloso Gabinete de Curiosidades lleno de objetos que combinan ciencia y creencia popular.



Exposition de costumes aristocratiques Renaissance.

+ D'INFOS

📅 Ouvert pendant les vacances de Noël et tous les jours du 1^{er} avril au 11 novembre.

📍 Sarlat-la-Canéda

☎ 05 53 28 70 55

🌐 manoirdegisson.com





SARLAT, UN HÉRITAGE À SAVOURER

Plongez au cœur de Sarlat, joyau médiéval du Périgord Noir, où chaque rue raconte une histoire et chaque saveur émerveille les sens. De ses ruelles pavées à son marché gourmand, laissez-vous séduire par une journée mêlant découvertes, gastronomie et moments inoubliables !

MATIN



Partez à la découverte de la **cité médiévale** entre hôtels particuliers, recoins dérobés et autres endroits bien gardés. Si nos guides savent faire revivre les événements marquants de l'histoire de Sarlat, ils vous livreront également des anecdotes que seuls les véritables Sarladais connaissent. **Classique, insolite ou gourmande,** choisissez la visite qui correspond à vos envies !



DÉJEUNER AU MARCHÉ



Rien de tel pour prendre le pouls de la ville que de **s'installer en terrasse,** au cœur de l'animation locale ! Savourez les **spécialités du Périgord :** foie gras, magret ou salade périgourdine accompagnés d'un vin de noix. Les mercredis et samedis, baladez-vous entre les étals colorés du **célèbre marché,** afin de goûter aux saveurs locales et garnir votre panier.



APRÈS-MIDI



Visitez le **Manoir de Gisson,** véritable immersion dans l'histoire de la ville et de ses illustres habitants. Ce lieu emblématique mêle atmosphère médiévale et Renaissance dans un cadre authentique et raffiné. Pour terminer la journée en beauté, flânez dans les ruelles illuminées pour une soirée romantique ou bien profitez des **animations de rue** qui insufflent une énergie unique à la ville. Musiciens, artistes et spectacles vivants rythmeront cette fin de journée hors du temps.



EN. Sarlat, history, flavours and discoveries: an unforgettable day in the heart of Périgord.
 ES. Sarlat, historia, sabores y descubrimientos: una jornada inolvidable en el corazón del Périgord.

CABANES DU BREUIL

REPAIRE DE LA PIERRE SÈCHE



Un seul qualificatif ne suffirait pas à définir cet endroit dont l'architecture est typique du Périgord Noir. Les Cabanes du Breuil, ce sont **11 cabanes entièrement construites en pierre sèche**.

Héritage familial qui a échappé à la démolition, les cabanes se distinguent par leur architecture exceptionnelle créée à partir d'un empilement de pierres atteignant jusqu'à 6,50 mètres de haut, parmi les plus hauts encorbellements d'Europe.

Cette performance repose sur un travail méticuleux dont Jean-Marc, le gardien des lieux, connaît les secrets : sans liant, sans ciment ni mortier ni béton, la pierre sèche ça tient ! Laissez passer... voici une caravane d'oies : car les cabanes font partie d'une ferme dans laquelle les animaux se promènent en toute liberté.

EN. The Cabanes du Breuil are 11 drystone huts remarkable for their exceptional architecture. They are set in a farm where the animals wander freely.

ES. Las Cabanes du Breuil son 11 cabañas construidas en piedra seca que se distinguen por su excepcional arquitectura. Las cabañas forman parte de una granja donde los animales se pasean en total libertad.

COUP DE CŒUR

Pour les animations prévues au cours de la saison :

- ♥ Fabrication de pain et cuisson au four à bois.
- ♥ Construction de cabanes en miniature.



+ D'INFOS

📅 Ouvert d'avril à novembre
(visite libre)

📍 Saint-André-Allas

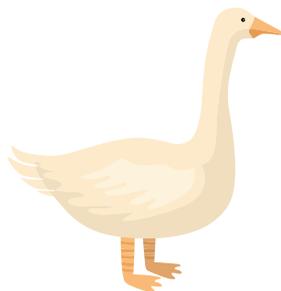
☎ 06 80 72 38 59

🌐 cabanes-du-breuil.com





DE PIERRES ET DE MYSTÈRES



MATIN



Sur les hauteurs de Sarlat, **la Boucle de Campagnac** vous emmène sur les routes du passé de la région. Le **Château de Campagnac**, Notre Dame de Temniac, les ruines du **Château de Temniac**... racontent des histoires passionnantes qui vont vous captiver pendant les 12 km du parcours.



MIDI



Besoin d'un cadre unique pour votre pique-nique ? Nous vous proposons de jeter la nappe lors d'une halte aux **Cabanes du Breuil**. Typiques de la Dordogne, ces cabanes en pierre sèche et en lauze témoignent d'un savoir-faire ancestral qui servait à construire des abris pour les bergers.



APRÈS-MIDI



Parfait pour une escapade hors du temps, le **Château de Puymartin** vous attend pour vivre des aventures palpitantes. Croyez-nous ou pas mais l'esprit de la Dame blanche se faufile de temps en temps entre les murs de cet édifice fascinant du XIII^e siècle. Vous sentez ce souffle sur votre joue ?



EN. Stones and Mysteries: departing from Sarlat, explore the past between castles, drystone huts and mysterious valleys...

ES. Piedras y misterios: partiendo de Sarlat, explore el pasado entre castillos, cabañas construidas en piedra seca y valles misteriosos...



ÉCLATS DE LAUZE



MATIN



Saint-Geniès, à mi-chemin entre Sarlat et Montignac-Lascaux, possède un charme fou. Avec ses maisons de pierres ocre aux traditionnels toits de lauze, il vous envoûte lors de vos déambulations au cœur du bourg. L'idéal est de **suivre la Boucle du bourg** : en 3km, elle vous emmène à la découverte des merveilles du village.



MIDI



Un petit creux ? Les commerçants de **Salignac-Eyvigues** et les producteurs du **marché (mardi matin)** sauront vous régaler. Le **restaurant du bourg** propose aussi une jolie carte et une terrasse très sympa ! Avant de reprendre la route, prenez le temps de flâner dans les ruelles pour découvrir le lavoir, la halle, les maisons nobles et laissez vos pas vous guider jusqu'au **Château de Salignac**.



APRÈS-MIDI



Poursuivez la journée par la visite intime et émouvante du **Château de Lacypierre** à **Saint-Crépin-et-Carlucet**. L'histoire de la famille Benié de Lacypierre est passionnante et vous touchera en plein cœur. En guise de bouquet final, vous pouvez terminer la journée aux **Jardins d'Eyrignac** baignés par la douce lumière du soleil couchant.



EN. In the morning, discover the charm of the village of Saint-Geniès, then head to Salignac for a bite to eat and finish the day with an intimate visit at Château de Lacypierre.

ES. Por la mañana, descubra el encanto del pueblo de Saint-Geniès, luego diríjase a Salignac para comer algo y termine el día con una visita íntima al Château de Lacypierre.

CHÂTEAU DE SALIGNAC

COUP DE CŒUR

Les Opusculaires (16^e siècle)
du 19 au 21 avril,
pendant Châteaux en Fête !



/ ENTREZ DANS LES COULISSES DE SA RÉSURRECTION

Depuis 2006, l'édifice est au cœur du projet colossal d'un père et son fils : sauver ce **géant du Moyen Âge** ! Passionnés, ils y consacrent tout leur temps libre, réalisant eux-mêmes la plupart des travaux.

Vous avez envie de **suivre le chantier** ? Depuis 2021, vous pouvez pénétrer derrière cette façade grandiose ! 5 pièces étaient visitables alors. 16 vous attendent en 2025. Le cœur du château reprend vie également dès avril lors des **Opusculaires**, des **reconstitutions historiques organisées** dans tout le château pour s'immerger dans la vie seigneuriale aux 13^e, 15^e et 16^e siècles. Enfin, des **visites guidées** sont proposées avec le propriétaire pour découvrir le chantier, ou avec Dame Azénor pour mieux comprendre la vie et la construction d'un château au Moyen Âge.

EN. Since 2006, a father and son have been saving this medieval giant. Explore this fascinating site and the 16 restored rooms, and immerse yourself in the Middle Ages during the «Opusculaires» days. Guided tours with the owner or Dame Azénor!

ES. Desde 2006, un padre y su hijo salvan a este gigante medieval. Explore este fascinante lugar y las 16 salas restauradas, y sumérjase en la Edad Media durante las días «Opusculaires». ¡Visitas guiadas con el propietario o Dame Azénor!

⊕ D'INFOS

📅 Ouvert du 19 avril au 28 septembre
Juillet/août : tous les jours, 10h30-18h30

Autres horaires sur notre site

📍 Salignac-Eyvignes

☎ 06 51 03 01 16

✉ info@chateausalignac.com

🌐 chateausalignac.com



LES ARTISANS D'ART DU PÉRIGORD NOIR : DES CRÉATEURS À RENCONTRER



En Périgord Noir, derrière une porte en bois, au fond d'une ruelle ou sur une place ombragée, se cachent des trésors vivants : les artistes et artisans d'art. Ils façonnent la matière avec passion et talent, transformant le bois, la céramique, l'acier, le bronze ou même le béton en œuvres uniques.

“ La route des métiers d'art en Périgord Noir n'est pas seulement un itinéraire touristique, c'est également l'opportunité d'un voyage sensoriel. Osez pousser la porte de nos artisans et laissez-vous surprendre par leur créativité ! ”



DES VILLAGES EMPREINTS DE CRÉATIVITÉ

À Sarlat, Carsac-Aillac, Vitrac, Salignac, Limeuil, Saint-Amand-de-Coly, et dans bien d'autres villages périgourds, **chaque atelier raconte une histoire**. Celle d'un tourneur sur bois, dont les créations épurées semblent sorties tout droit de la forêt environnante. Celle d'un céramiste qui joue avec les couleurs de la terre pour créer des pièces vibrantes et intemporelles. Ou encore celle d'un sculpteur d'acier, de bronze ou de béton, qui transforme ces matériaux en sculptures audacieuses et modernes, mêlant puissance et délicatesse.

RENCONTRER L'ARTISAN, C'EST ENTRER DANS SON UNIVERS.

Mais au-delà des œuvres elles-mêmes, ce sont avant tout des **rencontres humaines**. Pousser la porte de ces ateliers, c'est découvrir des hommes et des femmes passionnés par leur art, désireux de **partager leur savoir-faire**. Certains vous expliqueront les secrets du tournage du bois, d'autres vous inviteront à toucher la matière, à sentir la texture de l'argile ou du métal. Ces moments d'échange sont précieux, permettant une **immersion totale** dans l'artisanat local.

EN. Meet the artisans of Périgord Noir, masters of unique crafts in charming villages.

ES. Conoce a los artesanos del Périgord Negro, creadores únicos en pueblos encantadores.

LA GARE ROBERT DOISNEAU : **TOUT LE MONDE DESCEND !**

En 1937, Robert Doisneau passe ses premiers congés payés entre Dordogne et Lot, et tombe amoureux de la région ! Deux ans plus tard, il prend cette **photo emblématique** de sa femme, Pierrette, et d'amis sur le quai de la **gare de Carlux**.

Depuis 2018, cette gare, entièrement réhabilitée, rend hommage au célèbre photographe. C'est la seule **exposition permanente** qui lui est consacrée en France !



À FAIRE

Prendre son vélo et parcourir la **voie verte Périgord-Quercy** : la gare sera une étape sur le trajet. Profitez-en pour vous offrir un encas au café-resto de la Gare !



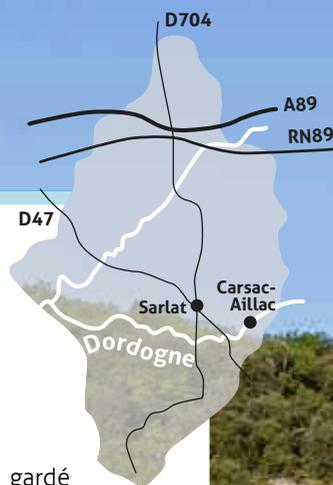
+ D'INFOS

📅 Ouvert toute l'année, gratuit
📍 650 route de la Dordogne
24370 CARLUX
☎ 05 53 59 10 70
🌐 lagare-robertdoisneau.com

EN. Robert Doisneau station : visit the exhibition with 100% local photos taken by the famous photographer, lover of the area. A stop on the cycle path with «café-resto» for refreshments.

ES. Estación Robert Doisneau : única exposición permanente de originales dedicada a Doisneau en Francia, exhibe algunas de sus fotos, ¡100% locales ! Una parada en la vía verde con cafetería-restaurante para refrescarse.

LA DOUCEUR DE LA VALLÉE DORDOGNE



LA RIVIÈRE EN MAJESTÉ

Hier marchande et nourricière, la rivière a gardé une fonction essentielle, celle de **connecter l'être humain à la nature**.

Partenaire idéale de vos sessions sportives, elle vous fait traverser le Périgord Noir en **paddle** ou **canoë** ; complice de vos balades romantiques, elle vous fait voguer dans l'Histoire à bord de ses traditionnelles **gabarres** ; en bonne copine, elle écoute vos confidences sur ses **plages de galets** ; amie de la famille, elle guide vos pas sur les **sentiers** qui longent ses rives... La Dordogne fait autant partie de vos vies que de nos paysages. La preuve : elle apparaît sur toutes vos photos !

EN. The Dordogne, once a source of trade, remains an essential link between man and nature. Today, it's the ideal partner for your sporting outings.

ES. La Dordoña, antaño fuente de comercio, sigue siendo un vínculo esencial entre el hombre y la naturaleza, ideal para sus salidas deportivas.



INCONTOURNABLES !

Lors de votre escapade sur la Dordogne, laissez-vous éblouir par nos villages au bord de l'eau. Ils vous offrent des escales enchantées inoubliables.

Le charme de La Roque-Gageac

Niché au pied des falaises, ce « Plus Beau Village de France » offre une halte pittoresque avec ses ruelles pavées, ses toits typiques, ses maisons troglodytiques...

Trésors du passé à Beynac

Dominé par son château majestueux, le village possède une grâce unique. Au fil de la balade, laissez-vous séduire par l'harmonie des maisons de pierre et le charme des petites places. Vous voici arrivé aux remparts : la vue est extraordinaire !

Une pause bucolique à Carsac-Aillac

Dans ce village où la vie s'écoule doucement le long de sa rue commerçante, Carsac-Aillac vous invite à une échappée au bord du ruisseau l'Enéa : un parc ombragé vous accueille pour un moment de calme où la nature murmure des histoires apaisantes.

EN. When you take a trip on the Dordogne, be dazzled by our riverside villages such as La Roque-Gageac, Beynac and Carsac-Aillac.

ES. Cuando haga una excursión por la Dordoña, déjese deslumbrar por nuestros pueblos ribereños como La Roque-Gageac, Beynac y Carsac-Aillac.



TOP 5 DES IDÉES DE SORTIE EN VALLÉE DORDOGNE



En Dordogne, c'est la tête dans les nuages, les pieds dans l'eau et le cœur dans la passion de la pierre que vous découvrirez notre patrimoine.



Pour voyager dans l'histoire de la Vallée Dordogne, suivez nos maîtres du temps : les **châteaux** (Fénelon, Castelnaud, Beynac...). Construits pour la plupart au Moyen Âge, ils témoignent des grandes périodes qui ont marqué la vallée.



Immanquables, nos **villages** possèdent un charme grisant. À Saint-Geniès, les **toitures en lauze** vous subjuguent (c'est le village qui en compte le plus !); du côté de la Roque-Gageac, « **Plus Beau Village de France** », la splendeur de ses ruelles et le panorama depuis le fort vous étourdissent...



Complice de vos balades, la **rivière Dordogne** vous offre des pauses rafraîchissantes : sur les **plages de galets** pour un moment de détente spontané, sur une **gabarre** pour se laisser porter, dans un **kayak** pour faire la course...



Entrez dans les coulisses de la vallée grâce à nos **chemins de randonnée**. À cheval, à pied ou à vélo, partez à la découverte d'une nature précieuse qui entoure, tel un écrin, les plus beaux sites de notre patrimoine.



Amis gourmands et gourmets, nos **producteurs vous régaleront** ! Animés par la passion de leur métier, ils vous ouvrent leurs portes pour vous faire déguster les **produits phares du terroir** : foie gras, noix, truffes, fromages, vins...

EN. Discover 5 outing ideas in the Dordogne Valley : castles, picturesque villages, river (swimming, traditional boats and canoes), hikes and visits to our producers.

ES. 5 ideas de excursiones en el valle del Dordoña: castillos, pueblos pintorescos, río (baño, embarcaciones tradicionales y canoas), paseos y visitas a nuestros productores.

CHÂTEAU DE BEYNAC



COUP DE CŒUR

Un nouvel audiovisuel immersif pour découvrir «*Beynac au temps de Richard Cœur de Lion et d'Aliénor d'Aquitaine*»

/ LE PLUS AUTHENTIQUE CHÂTEAU FORT DU PÉRIGORD

Dressé sur son éperon rocheux, au-dessus du village de Beynac-et-Cazenac, l'imposant château de Beynac domine la vallée de la Dordogne depuis **neuf siècles**.

Impressionnant par ses dimensions et ses **nombreuses salles meublées**, l'édifice vous invite à découvrir des trésors de l'Histoire.

Le charme opère dès la **gigantesque salle des États du Périgord**, se poursuit au merveilleux **salon de musique** pour s'épanouir totalement dans la célèbre chambre de... **Richard Cœur de Lion** ! Le clou du spectacle : le **sublime panorama classé trois étoiles** par le Guide vert Michelin qui s'offre à vous tout en haut du donjon.

Pour prolonger ce voyage dans le temps, une librairie spécialisée vous attend à l'issue de votre visite.

EN. Overlooking the Dordogne for 9 centuries, the Château de Beynac reveals furnished rooms, historical treasures and the bedroom of Richard the Lionheart. A 3-star panorama of the dungeon and a brand new immersive audiovisual experience!

ES. Dominando la Dordoña desde hace 9 siglos, el Château de Beynac desvela habitaciones amuebladas, tesoros históricos y el dormitorio de Ricardo Corazón de León. ¡Una panorámica de 3 estrellas de la mazmorra y una experiencia audiovisual inmersiva inédita!



+ D'INFOS

📅 Ouvert toute l'année, tous les jours, sans interruption
Juillet et août : 9h-20h (dernier départ 1h avant la fermeture)

📍 Beynac-et-Cazenac

☎ 05 53 29 50 40

🌐 chateau-beynac.com



PÉRIGORD DORDOGNE

MONTGOLFIÈRES

COUP DE CŒUR

Nous clôturons chaque vol par « le pot de l'aérostier ». Ce moment de convivialité nous permet d'échanger sur les ressentis de chacun.



/ MOMENT D'ÉMOTION

Survoler nos plus beaux châteaux (**Beynac, Castelnaud, Les Milandes, La Roque Gageac...**). Se laisser dériver au fil des brises et du vent. Découvrir le bassin versant de la Vallée de la Dordogne comme vous ne l'avez jamais vu. Le programme vous tente ? Laissez-vous contaminer par l'équipe de passionnés de Périgord Dordogne Montgolfières et partez avec eux pour **frôler le firmament** !

Avant le décollage, vous participez à la mise en œuvre des ballons. Cette première étape est idéale pour vous préparer à ce qui vous attend. Une fois dans les airs, l'effet est tel que vous sentez **comme en apesanteur, hors du temps**. La lumière de la vallée, la beauté des trésors architecturaux vous submergent. Tantôt au ras des toits, tantôt en hauteur voire en altitude, vous découvrez les variations **magiques des paysages de la Dordogne vue du ciel**.

EN. Discover the Dordogne Valley as never before by flying over its beautiful castles with the enthusiastic team from Périgord Dordogne Montgolfières. First see how the balloons are prepared. Once in the sky, you will feel weightless, outside time and captivated by the light of the valley.

ES. ¡Descubre la cuenca del valle del Dordoña como nunca antes la habías visto! Antes del despegue, participas en la instalación de los globos. Una vez en el aire, te sientes ingrávido, fuera de tiempo. Descubrirás los paisajes de Dordoña vistos desde el cielo.



D'INFOS

📅 De mars à octobre

📍 Castelnaud-La-Chapelle

☎ 06 83 26 47 66

✉ contact@perigord-dordogne-montgolfieres.com

🌐 perigord-dordogne-montgolfieres.com

RIEN QUE POUR VOUS DEUX !



Dans l'écrin
enchanteur du
Périgord Noir,
laissez-vous porter
par un week-end
hors du temps, pensé
juste pour vous.



BALADES ROMANTIQUES

Commencez la journée en douceur, à bord d'une **montgolfière** qui s'élève dans le ciel au lever du soleil, offrant des panoramas à couper le souffle sur les méandres de la Dordogne. Flânez main dans la main dans les allées des **Jardins suspendus de Marqueyssac**, où des belvédères dévoilent des vues incroyables. Le soir venu, perdez-vous dans les **ruelles médiévales de Sarlat**, baignées dans la lumière dorée des lanternes à gaz. Le Périgord Noir a ce don de suspendre le temps et de faire flotter les cœurs.



SAVEURS À PARTAGER

La gastronomie locale est une véritable déclaration d'amour pour vos papilles. Profitez d'un **pique-nique champêtre** au bord de la Dordogne, garni de foie gras, de noix et de vin local. Pour un repas d'exception, installez-vous dans une des charmantes tables du Périgord Noir, comme à **La Roque-Gageac, Carsac-Aillac ou Saint-Amand-de-Coly**. À la lueur des chandelles ou sous la douceur des étoiles, chaque bouchée est un moment à savourer.



NUITS ENCHANTÉES

Prolongez la magie dans un hébergement unique. Endormez-vous bercés par les bruits de la nature, au sommet des arbres dans une **cabane romantique** avec vue sur les étoiles. Si vous préférez l'intimité d'un lieu chargé d'histoire, offrez-vous **une nuit au Château de Lacypierre**, à taille humaine et plein de charme. Chaque instant, de la nuit à votre réveil, sera une parenthèse enchantée dans les bras du Périgord Noir.



EN. For lovers: enjoy magical walks accompanied by culinary delights, followed by a romantic night in a castle or tree house.

ES. Para enamorados: disfrute de paseos mágicos con delicias culinarias, seguidos por una noche romántica en un castillo o una casa en un árbol.

GABARRES DE BEYNAC

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT



LES BONNES RAISONS DE **VOGUER SUR LA DORDOGNE**

- **50 MINUTES DE PROMENADE** apaisante au fil de l'eau.
- **UN PARCOURS UNIQUE** en Dordogne offrant une vue imprenable sur des châteaux d'exception : Beynac et son village classé, Castelnaud, Fayrac et Marqueyssac.
- **DES GUIDES INSPIRÉS...** et sympas. On découvre l'histoire médiévale de la région, ainsi que celle du commerce existant autrefois sur la rivière !
- **LES PARTIES DE CACHE-CACHE** entre les poissons et la gabarre : la clarté de l'eau de la Dordogne laissant aux passagers la liberté d'observer les fonds.

EN. Good reasons to sail on the Dordogne: a peaceful 50min trip along the river giving uninterrupted and unique views of its exceptional châteaux.

ES. Las buenas razones para navegar por el Dordoña: 50 minutos de relajante paseo por el agua, un recorrido único en la Dordoña que ofrece una vista impresionante y única de castillos excepcionales.



+ D'INFOS

📅 Ouvert d'avril à fin octobre

📍 Beynac-et-Cazenac

☎ 05 53 28 51 15

🌐 gabarre-beynac.com



LES TRÉSORS DE LA VALLÉE DORDOGNE



MATIN



Longez la vallée en commençant par un arrêt panoramique au **cingle de Montfort**. C'est LE spot photo incontournable ! Un peu plus loin, laissez-vous charmer par son joli bourg et son château perché au-dessus de la vallée. Pour les aventuriers, suivez le sentier des pêcheurs qui vous emmène à la rivière.



MIDI



À quelques méandres de là, vous arrivez à **La Roque Gageac**. Ne manquez pas de vous perdre dans son jardin exotique ou de partir à l'assaut de son fort troglodytique ! Autre plaisir : partir en goguette sur l'eau !



“ OPTION

Et pourquoi ne pas passer la **journee sur l'eau** et se laisser glisser de village en village ? Pour le rythme, ce sera canoë, rando les pieds dans l'eau et pause gourmande. Ça vous va ? ”



APRÈS-MIDI



On reprend la route jusqu'à **Beynac** sans oublier d'admirer au passage **Castelnaud, Marqueyssac, Fayrac** et leurs châteaux. Si le cœur vous en dit, partez du bas du village de Beynac et grimpez vaillamment jusqu'au château pour embrasser la vue et profiter d'un coucher de soleil sur la vallée.

EN. From Monfort to Beynac via La Roque-Gageac, discover the treasures of the Dordogne Valley. And why not in a canoe?

ES. De Monfort a Beynac, pasando por La Roque-Gageac, descubra los tesoros del valle del Dordoña. Y por qué no coger una canoa?

CHÂTEAU DE FÉNELON

COUP DE CŒUR

2025 : Nouvelle exposition d'art contemporain !



FORTERESSE DES ARTS ET DES LETTRES

Monument privé et toujours habité, le Château de Fénelon a conservé une **rare authenticité** depuis le Moyen Âge. Avec ses trois enceintes fortifiées et sa majestueuse **toiture en lauze (la plus importante du Périgord!)**, il offre un panorama exceptionnel sur la Vallée de la Dordogne. Les intérieurs renferment d'**impressionnantes collections d'œuvres d'art** et de meubles qui retracent 800 ans d'histoire.

Les salles sont aménagées avec un tel sens du détail qu'elles vous plongent dans toutes les grandes époques qui ont fait la renommée des arts décoratifs et de l'art de vivre à la française. Vous découvrirez également de nombreux souvenirs liés au grand écrivain Fénelon, précurseur des Lumières, né en ces murs le 6 août 1651. Véritable écrin d'histoire et de culture, le château accueille régulièrement des **tournages de films prestigieux** et a obtenu le **label Maison des Illustres**. Une belle reconnaissance pour ce majestueux gardien de notre patrimoine.

EN. Discover 800 years of French history, art and culture in this authentic medieval château, with fortified walls, furnished rooms and stunning views.

ES. El castillo de Fénelon conserva la autenticidad de la Edad Media con impresionantes colecciones de arte que recorren 800 años de historia y exposiciones de arte contemporáneo.



+ D'INFOS

📅 Ouvert de début avril à fin octobre

📍 Sainte-Mondane

☎ 05 53 29 81 45

🌐 chateau-fenelon.fr





LA BOUCLE DES DEUX PONTS



Une boucle à découvrir en voiture ou à vélo (première moitié sur la voie verte), pour un itinéraire entre patrimoine et nature, rythmé par deux ponts emblématiques.

MATIN



Commencez votre journée par la visite des **Jardins d'Eau de Carsac**, un havre de paix où se côtoient nymphéas, lotus et autres plantes aquatiques dans un cadre serein et harmonieux. Ne manquez pas les nouvelles cascades et le fameux labyrinthe aquatique, original et rafraîchissant !



MIDI



Pour le déjeuner, installez-vous dans l'un des restaurants conviviaux du village ou préférez un pique-nique à l'ombre du grand arbre devant l'église d'Aillac. Une pause parfaite avant de reprendre la route.



APRÈS-MIDI



Poursuivez votre périple en direction du **pont de Saint-Julien**, un passage emblématique qui vous plonge au cœur de la vallée de la Dordogne. Roulez ensuite jusqu'au **château de Fénelon** : perché sur sa colline, il offre une vue imprenable sur la vallée et son histoire fascinante.

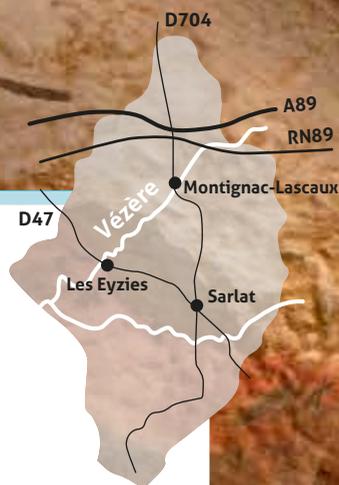


POUR FINIR



Terminez la boucle en revenant à Carsac via le **pont de Groléjac**, en emportant avec vous des souvenirs uniques de cette exploration au fil des paysages et des ponts du Périgord Noir.

LA VÈZÈRE, UN CONCENTRÉ DE PRÉHISTOIRE



LASCAUX : L'ODYSSÉE DE LA PRÉHISTOIRE !

La grotte de Lascaux, célèbre depuis sa découverte en 1940, trône parmi les grottes ornées les **plus exceptionnelles au monde**. Avec ses peintures pariétales uniques, elle offre un **témoignage inestimable** de l'art préhistorique. Fermée en 1963 pour garantir sa conservation, la grotte originale a laissé place à deux fac-similés. Lascaux II, inauguré en 1983 et premier fac-similé de grotte au monde, reproduit avec précision les célèbres galeries de la Salle des Taureaux et du Diverticule Axial. Lascaux IV, sa réplique intégrale inaugurée en 2016, accueille les visiteurs dans une **expérience immersive** hors du commun.

EN. Lascaux, famous since its discovery in 1940, is one of the world's most exceptional painted cave.

ES. Lascaux, famosa desde su descubrimiento en 1940, es una de las cuevas pintadas más excepcionales del mundo.

EXPLORATION INCONTOURNABLE !

La Vallée de la Vézère réunit à elle seule tout ce que vous devez savoir sur la Préhistoire. **Classée Patrimoine mondial de l'Unesco** pour 15 de ses sites préhistoriques, de grottes en gouffres, elle vous invite dans le quotidien de nos ancêtres qui ont occupé le Périgord pendant plus de 400 000 ans ! Ne manquez pas les sites dont les découvertes ont fait avancer les connaissances sur l'**évolution de l'espèce humaine**. Du **gisement de La Micoque** (plus anciennes traces d'occupation humaine) à **l'Abri du Poisson** (première représentation de poisson connue) sans oublier les **grottes de Font-de-Gaume et des Combarelles**, préparez-vous à être subjugué.

EN. The Vézère Valley has everything you need to know about prehistory. Don't miss the sites whose discoveries have advanced our knowledge of the evolution of the human species.

ES. En el valle del Vézère encontrará todo lo que necesita saber sobre la prehistoria. No se pierda los yacimientos cuyos descubrimientos han hecho avanzar nuestros conocimientos sobre la evolución de la especie humana.



CHÂTEAU DE COMMARQUE

COUP DE CŒUR

Le feu d'artifice
qui clôt les soirées
« Mystères & lumières »



/ DERRIÈRE LA PIERRE, L'HISTOIRE

Préparez-vous à vivre un voyage fascinant dans le temps. L'**architecture vertigineuse et complexe** du château de Commarque dissimule des secrets dont certains vont vous être révélés. Dans un écrin naturel à couper le souffle, de la **grotte préhistorique** à la **forteresse médiévale** en passant par le **fort troglodytique**, vous allez marcher sur les traces des mémoires du temps.

L'immersion s'intensifie lors des **nombreuses animations**. Chasse au trésor, jeux d'antan, escape game... sans oublier la **descente en rappel depuis le haut du donjon** (80 mètres !) vous glissent dans les costumes de celles et ceux qui vécurent ici. La nuit, l'atmosphère se pare de féerie avec les **soirées « Mystères & lumières »** et **« Conte & feu »**. Des souvenirs mémorables vous attendent !

EN. Travel back in time at Château de Commarque : prehistoric cave, troglodytic fort, immersive activities, abseiling from the dungeon (80 m!), magical 'Mysteries & Lights' evenings and their final fireworks display.

ES. Viaje en el tiempo en el Château de Commarque : cueva prehistórica, fuerte troglodita, actividades de inmersión, rappel desde la mazmorra (¡80 m!), mágicas veladas «Misterios y Luces» y su espectáculo final de fuegos artificiales.



+ D'INFOS

📅 Ouvert du 02/04/2025
au 02/11/2025

📍 Les Eyzies

☎ 05 53 59 00 25

🌐 commarque.com



TOP 5



DES IDÉES DE SORTIE EN VALLÉE VÈZÈRE

Des bijoux de la terre aux édifices majestueux, la Vallée Vézère vous emmène dans un voyage exceptionnel.

1



Dans la famille « la Vallée Vézère », je demande les **grottes** ! Ornées (Rouffignac, Font-de-Gaume, Combarelles...), elles dévoilent les talents artistiques de nos ancêtres ; à concrétions (Grand Roc, Proumeyssac...), elles illustrent le génie sculptural de Dame nature.

Nos **villages pittoresques** possèdent un charme fou qui va vous envoûter. Attention, les « Plus Beaux Villages de France » que sont Saint-Léon-sur-Vézère, Limeuil et Saint-Amand-de-Coly ne vous laisseront pas indifférents !

2



3



Partez à la découverte de nos fascinants **sites troglodytiques**, tels que le Village de La Madeleine, La Roque St Christophe et Le Conquill, offrant une expérience unique à flanc de falaise.

4



Ici, c'est la **vie de château** ! Pour l'époque, nous vous laissons choisir parmi nos nombreux édifices. Vous êtes plutôt de style Renaissance ? Direction le Château de Losse et ses magnifiques jardins. Pour le Moyen Âge, rendez-vous à l'envoûtant et mystérieux Château de Commarque.

Parfois sportif, souvent contemplatif, le **canoë** offre une expérience nature hors du temps. À l'abri de notre belle végétation, suivez le rythme de la rivière pour apercevoir châteaux, villages, falaises et sites troglodytiques...

5



EN. Discover five outing ideas in the Vézère Valley: caves and chasms, picturesque villages, troglodytic sites, castles, and canoeing.

ES. 5 ideas de salidas en el Valle de la Vézère: cuevas y simas, pueblos pintorescos, sitios trogloditas, castillos y canoas.

MUSÉE NATIONAL DE PRÉHISTOIRE

VOUS ALLEZ **ADORER...**

Dévernissage en Famille : dimanche 4 mai, pour la fin de l'exposition *La vie au grand air !*, plongez dans le quotidien des sociétés du Solutréen il y a 23 475 ans... et tentez de remporter une nuit au musée !

La Nuit européenne des musées : samedi 17 mai, les ados sont invités à tester notre nouvelle visite immersive équipés d'un casque de réalité virtuelle : une expérience unique à ne pas manquer !

L'atelier 100 000 ans sous la Falaise (nouveau) : durant l'été, cette activité animée sous notre magnifique grand abri offre aux enfants (à partir de 7 ans) l'occasion de découvrir les différentes époques d'occupation de la falaise.

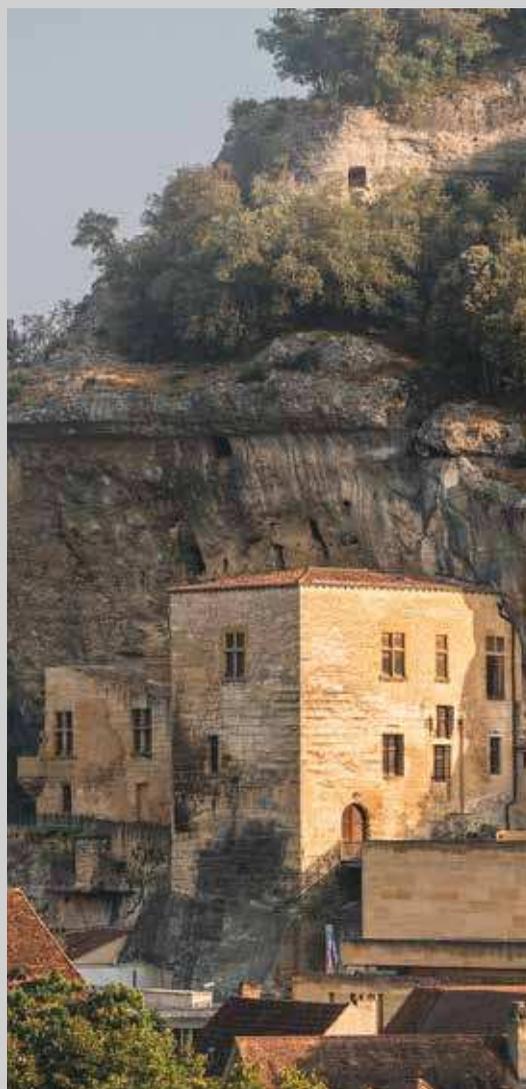
Les mondes invisibles : dimanche 2 novembre, embarquez en famille dans l'univers artistique d'Aurélien Mauplot : une journée créative au musée vous attend !

L'atelier Préhisto'rigolo : pendant les vacances scolaires, les 3-6 ans visitent le musée de façon ludique en compagnie de marionnettes. Fous rires en perspective !

Explorez, partagez et amusez-vous en famille : le musée vous propose des activités inédites pour petits et grands tout au long de l'année !

EN. Explore, share, and have fun with your family: the museum offers unique activities for all ages throughout the year!

ES. ¡Explora, comparte y diviértete en familia: el museo ofrece actividades únicas para todas las edades durante todo el año!



+ D'INFOS

📅 Ouvert toute l'année, sauf le 25/12 et le 01/01 (Gratuit pour les moins de 25 ans inclus et pour tous le 1^{er} dimanche du mois)

📍 Les Eyzies

☎ 05 53 06 45 45

🌐 musee-prehistoire-eyzies.fr





LE PATRIMOINE ADMIRABLE DE LA VÉZÈRE



MATIN



Dans la douceur matinale, remontez le temps sur les pas de nos ancêtres **aux Eyzies**. Après votre passage au Musée national de Préhistoire ou au Pôle d'Interprétation de la Préhistoire, vous serez incollable, sur cette période, c'est sûr !



APRÈS-MIDI



8 kilomètres de galeries, 260 représentations de mamouths, bisons, chevaux, bouquetins et rhinocéros laineux : voici l'inventaire étonnant de la grotte de **Rouffignac**, à découvrir en train électrique. Sur le parcours, ouvrez bien les yeux : vous apercevrez çà et là les empreintes de griffes ou les nids des ours qui y ont hiberné.



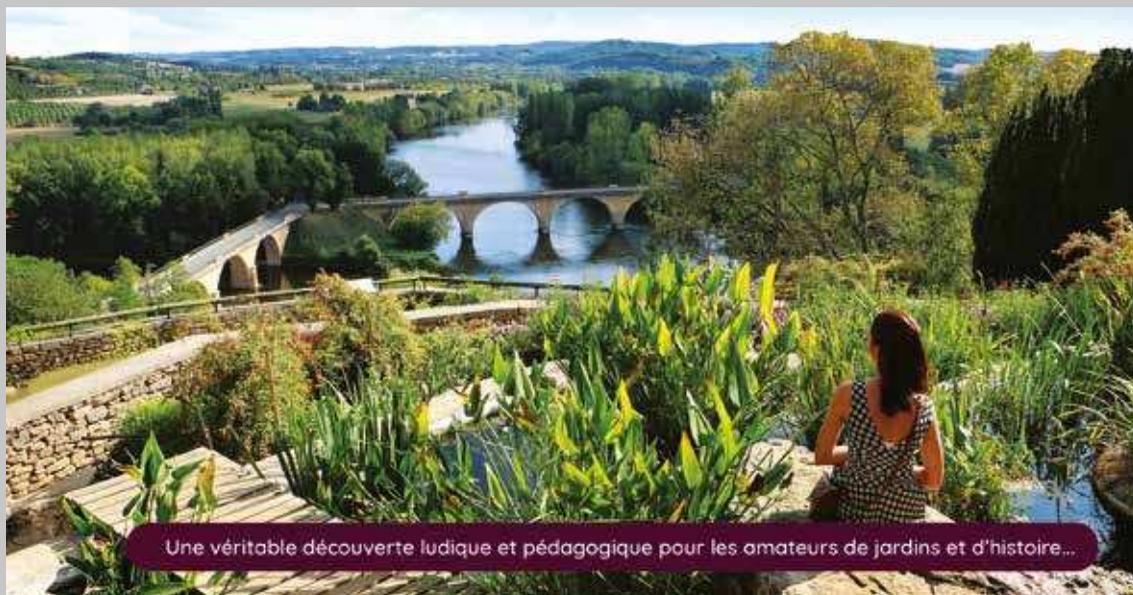
MIDI



Après un déjeuner détendu sous la halle ou près des fontaines de **Plazac**, flânez dans ce village pittoresque. Découvrez l'église Saint-Martin, ancienne chapelle castrale du château des évêques de Périgueux, et explorez le cimetière en terrasses, où les pierres tombales anciennes se fondent harmonieusement dans un écrin de verdure, sous l'ombre bienveillante des arbres centenaires. Laissez-vous envoûter par les ruelles et le patrimoine historique de ce village authentique.

EN. A day in the Vézère Valley: in the morning, visit Les Eyzies; at lunchtime, take a break at Plazac and finish the day at the Rouffignac caves.
ES. Un día en el valle del Vézère: por la mañana, visite Les Eyzies; a la hora de comer, haga una pausa en Plazac y termine el día en las cuevas de Rouffignac.

LES JARDINS PANORAMIQUES DE LIMEUIL



Une véritable découverte ludique et pédagogique pour les amateurs de jardins et d'histoire...

CONFLUENCE DORDOGNE-VÉZÈRE

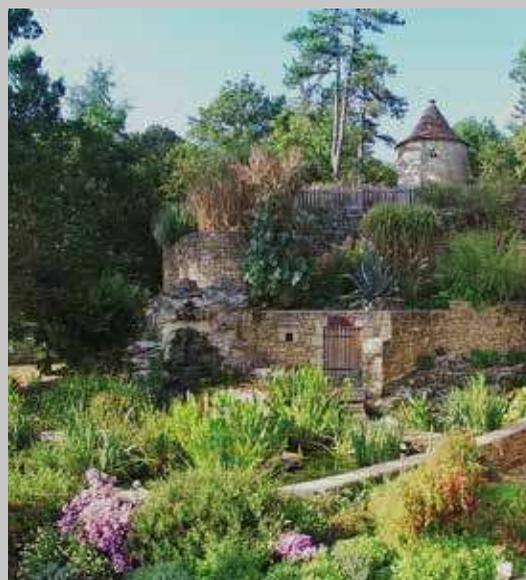
Perchés au sommet d'un des Plus Beaux Villages de France, ce parc à l'anglaise, avec ses recoins et ses paysages panoramiques, vous offre **2 hectares de jardins ludiques et pédagogiques**, mêlant presque 500 variétés de plantes. Créés en 1902 par le Dr Linarès et restaurés depuis 2004 par l'Association Au Fil du Temps, **une vue unique** sur la confluence des rivières Dordogne et Vézère vous attend.

Entre détente et découverte, laissez-vous surprendre au long des saisons par un **escape game familial**, des jeux géants, des animations thématiques ou un concours photo. À découvrir en famille ou entre amis !

Nouveauté : Escape Game Garden en nocturne avec surprises sonores et lumineuses, 3 soirées par semaine en août.

EN. Limeuil's panoramic gardens celebrates its 20th anniversary with a packed programme – workshops, meet the gardeners, special evenings etc..

ES. Los restaurados Jardines panorámicos de Limeuil ofrecen paseos divertidos y educativos en 2 hectáreas, con vistas únicas y un programa excepcional de actividades.



+ D'INFOS

📅 Ouvert d'avril à début novembre

📍 Limeuil

☎ 05 53 73 26 13

🌐 jardins-panoramiques-limeuil.com





LES ENFANTS D'ABORD



Pour faire briller leurs yeux et leur faire vivre mille aventures, rien ne vaut une journée exaltante en Vallée de la Vézère !



MATIN



Se plonger dans le quotidien de l'homme de Cro-Magnon à **Castel-Merle** : allumer un feu, tailler des silex, peindre sur les parois... Voilà qui va certainement séduire vos enfants !



MIDI



Pour le déjeuner, on se fait plaisir avec une halte gourmande au village de **Saint-Léon-sur-Vézère**, classé « Plus Beau Village de France », et niché dans un cingle de la Vézère. Idée de balade : profitez-en pour flâner dans ses ruelles et découvrir ses artisans. On part ensuite pour une session d'accrobranche. D'arbre en arbre, on fait le plein de frissons au **Préhistobranche** et on ouvre l'œil : un château ou un site troglodytique se dévoilent à l'horizon.

APRÈS-MIDI



Les descendants des animaux de la Préhistoire en vrai ! Bisons, aurochs, loups... Ils étaient peints par nos ancêtres et ils apparaissent devant les yeux émerveillés de vos enfants. Grâce au **Parc du Thot**, à Thonac, découvrez l'environnement naturel dans lequel vivait Cro-Magnon. De la peinture de sa grotte ornée à l'allumage du feu en passant par le nourrissage des loups, l'immersion est totale.



EN. With children: in the morning, enjoy prehistoric activities at Castel-Merle; at noon, take a lunch break at Saint Léon sur Vézère, then head off for an accrobranche session and finish the day at the Parc du Thot.

ES. Con niños: por la mañana, disfrute de las actividades prehistóricas en Castel-Merle; a mediodía, haga una pausa para comer en Saint Léon sur Vézère, luego remata con una sesión de accrobranche y termine el día en el Parc du Thot.

UNE JOURNÉE ENTRE AMIS



OSEZ L'AVENTURE

Vous cherchez du fun ? Laissez-vous tenter par une **balade en gyropode, buggy ou swincar** pour explorer nos sentiers autrement. Pour les esprits curieux, plongez dans les mystères des **escape games** dans des lieux d'exception comme les **châteaux de Commarque ou de Marzac**.

Et si vous aimez les sensations fortes, testez un parcours accrobranche ou la **via ferrata de Marqueyssac**, suspendue au-dessus de la Dordogne.

Sensations garanties !



Envie de moments qui sortent de l'ordinaire ? Le Périgord Noir regorge d'idées pour rendre vos vacances inoubliables.

À vous les aventures originales, les saveurs conviviales et les nuits hors du commun !



PAUSE GOURMANDE

Et si vous découvriez une version revisitée de la gastronomie périgourdine ? **Bars à vin, food trucks et restaurants** vous proposent une **cuisine créative et conviviale** : tapas inspirées des saveurs locales, planches de charcuterie du terroir, fromages affinés et tartines généreuses. Un délicieux mélange de tradition et de modernité à partager en toute simplicité.

DORMEZ AUTREMENT

Transformez votre nuit en aventure ! Dormez dans une **cabane perchée**, au bord de l'eau, **à flanc de falaise** ou même **à la belle étoile**. Offrez-vous une expérience unique pour prolonger la magie de vos vacances !



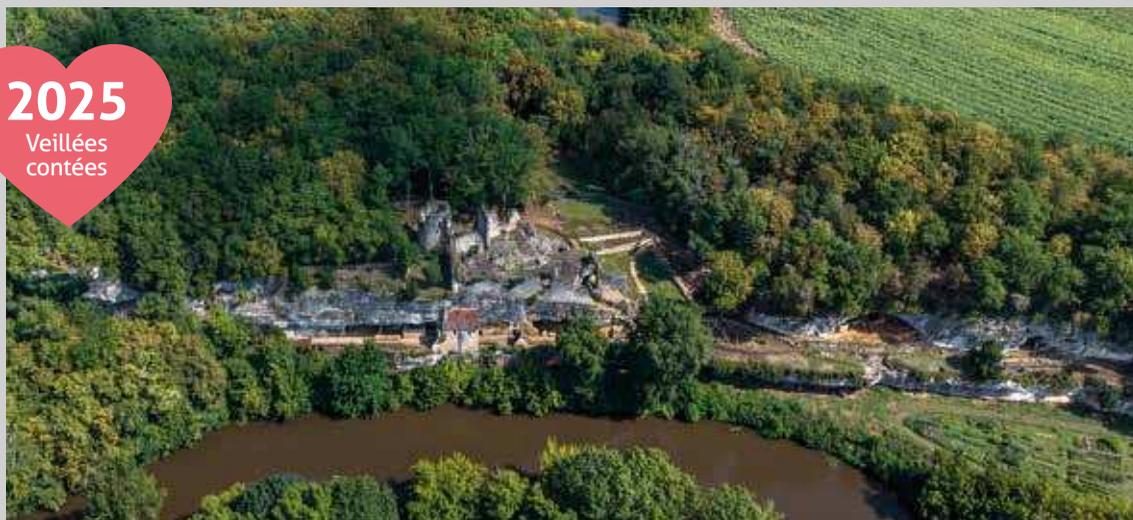
EN. With friends: enjoy a weekend of unusual adventures, magical nights and gourmet feasts..

ES. Con amigos: disfrute de un fin de semana de aventuras insólitas, noches mágicas y festines gastronómicos.

VILLAGE TROGLODYTIQUE DE LA MADELEINE

2025

Veillées
contées



／ LÀ OÙ TOUT COMMENCE

Le Village de La Madeleine abrite l'Homme depuis des millénaires. Mondialement connu pour son **gisement préhistorique** éponyme du Magdalénien (- 17 000 / - 12 000 avant J.C.), ce grand site naturel est fait de **cavités aménagées** depuis le haut Moyen Âge et habitées jusqu'à la fin du XIX^e siècle. Repaire tour à tour de nobles et de paysans, ce village de calcaire témoigne de l'ingéniosité des « **peuples des falaises** » qui ont su vivre en osmose avec leur environnement sans le dénaturer.

La Madeleine d'Antan (découverte de métiers anciens), ateliers **cuisson du pain au Four banal** (XII^e), soins cosmétiques au jardin médicinal, yoga en plein air et **soirées contées** font revivre le site. Les **visites guidées** et l'**audioguide immersif** vous permettent de découvrir la vie des Magdaléniens (-17000 ans) et celle des paysans de la falaise. À la Ferme, le **séchoir à tabac** consacre une exposition photo de Pierre Collombert « Regards sur le Monde Paysan » ainsi qu'une muséographie passionnante sur nos campagnes. Enfin, les enfants ont la joie d'approcher les animaux à la Ferme.

Nouveauté 2025 : Cours de cuisine médiévale, dîner au séchoir & veillées contées sur réservation.

EN. The Village of La Madeleine gave its name to the Magdalenian period (17 000-12 000 BC). Traditional crafts, bread-making, medicinal gardens, yoga, traditional dances. Guided tours & Audio guide. Farm animals for children.

ES. La Madeleine es mundialmente famosa por su yacimiento prehistórico magdaleniense (-17.000 / -12.000 a.C.). Oficinas antiguas, talleres de panificación, yoga al aire libre y bailes tradicionales. Visitas guiadas y audioguía inmersiva. Granja con animales.



⊕ D'INFOS

📅 Ouvert du 1^{er} mars au 3 novembre

📍 Tursac

☎ 05 53 46 36 88

🌐 la-madeleine-perigord.com



VOS SOIRÉES D'ÉTÉ

Your summer evenings /
Vuestras noches de verano

LUNDI

Monday / Lunes

- **Eyrignac et ses jardins**
« Pique-nique en blanc »
- **Grotte de Domme**
« Instants féériques »

MARDI

Tuesday / Martes

- **Château de Puymartin**
« Soirée chez la Marquise »
- **Château de Commarque**
« Soirée spectacle conte et feu »

MERCREDI

Wednesday / Miércoles

- **Château de Commarque**
« Soirée Mystères et Lumières »
- **Parc du Bournat**
« Nocturne du village et repas »
Bandas, guinguette, son et lumière



Cette sélection n'est qu'un aperçu. Retrouvez toutes les animations estivales sur les sites des offices de tourisme.

JEUDI

Thursday / Jueves

- **Jardins de Marqueyssac**
« Soirée aux chandelles »
- **Château de Losse**
« Soirée étoilée »
Visite, concert et dîner
- **Parc du Bournat**
« Nocturne du village et repas »

VENDREDI

Friday / Viernes

- **Parc du Bournat**
« Nocturne du village et repas »

TOUS LES SOIRS

Every evening / Todas las noches

- **Château de Castelnaud**
« Dans l'ombre de Geoffroy de Vivans »
Spectacle nocturne
- **Lascaux IV**
« Visite prestige à la lampe torche »
- **Les Eyzies**
« Mapping sur les falaises »
- **La Roque Saint-Christophe**
« La Roche enchantée »
Du lundi au jeudi

CHÂTEAU DE LOSSE

ET SES JARDINS



LA RENAISSANCE EN PÉRIGORD

Découvrez l'**époque Renaissance**, en évoluant dans les **somptueux décors intérieurs et extérieurs**. Tout a été soigneusement restauré pour faire revivre l'édifice dans l'esprit du XVI^e siècle. Dans les jardins **labellisés « Jardin Remarquable »**, l'harmonie se poursuit telle que l'avait imaginée Jean II de Losse. Un charmant **salon de thé le Jardin de la Princesse** vous invite à déjeuner ou à goûter à l'ombre des platanes après votre visite.

La découverte des lieux se fait selon **différents parcours**. De la visite guidée des appartements jusqu'à la promenade dans le parc boisé en bord de Vézère, explorez selon vos envies le château et ses jardins. Pour les plus jeunes partez à la **chasse au trésor** et explorez les recoins les plus insolites du château. Les plus grands trouveront leur bonheur dans les différents **parcours audioguidés thématiques**. En été vivez un véritable enchantement sur la grande terrasse lors des **Soirées étoilées** : visite nocturne, concert de jazz, dîner à la lueur des bougies et flambeaux !

EN. Enjoy the magnificent Renaissance period by visiting the castle, its interior decor and the winning prize gardens. In summer, restaurant and Starrry nights: night visit, jazz concert and candlelight dinner.

ES. El Château de Losse le invita a descubrir el Renacimiento y su jardín clasificado. En verano, noches estrelladas : visita nocturna, concierto de jazz y cena a la luz de las velas.



+ D'INFOS

📅 Ouvert d'avril à novembre

📍 Thonac

☎ 05 53 50 80 08

🌐 Infos pratiques, événements et soirées : chateaudelosse.com



PÉRIGORD NOIR UN JOUR, PÉRIGORD NOIR TOUJOURS.



AOÛT

📍 PAYS DE FÉNELON
"La Semaine de la Nuit"
du 4 au 10

📍 VALLÉE VÈZÈRE
Festival du Périgord Noir

JUIL.

📍 SARLAT
104^e Felibrée
du 4 au 6

📍 SARLAT
Festival des jeux et du
Théâtre
du 17 au 2/08

📍 MONTIGNAC-LASCAUX
Festival "Culture aux cœurs"
du 28/07 au 3/08

📍 SAINT AMAND DE COLY
Festival "St Amand fait
son intéressant"
du 11 au 13

SEPT.

📍 SARLAT
Journées du
Patrimoine
les 20 et 21

JUIN

Fête de la Musique
le 21

📍 LE BUGUE
Brikabrak
du 2 au 8

JANV.

📍 SARLAT
"Fête de la Truffe"
3^{ème} week-end

FÉV.

📍 PÉRIGORD NOIR
"Février Gourmand"

MARS

📍 SARLAT
"Fest'Oie"
1^{er} week-end

AVRIL

Chasses aux oeufs

📍 DORDOGNE
"Châteaux en fête"
du 19 au 4/05

📍 MARCILLAC-
SAINT-QUENTIN
"Périgord Insolite :
l'aiguille d'or"
les 5 et 6

MAI

📍 MONTIGNAC-LACAU
"Clic Clac" Rencontres
photographiques
du 5 au 11

📍 SARLAT
Journées du terroir
les 29 et 30

OCT.

📍 PAYS DE FÉNELON
Ronde des villages
les 11 et 12

NOV.

📍 SARLAT
Festival du Film
du 4 au 8

📍 PÉRIGORD NOIR
"Contes du Lébérou"

DÉC.

📍 SARLAT
Marché de Noël
du 3 au 31



CHÂTEAU DE PUYMARTIN



/ ÉCRIN DE **MYSTÈRES**

Entre Sarlat et les Eyzies, le Château de Puymartin semble tout droit sorti d'un conte de fées. **Élégant avec ses tours** au toit de lauze, le château abrite aussi un mobilier important, témoin de 600 ans d'une histoire de famille, celle qui vit toujours dans ce cadre enchanteur. **Un cabinet mythologique unique** en France et classé Monument Historique fait également sa renommée : on le découvre à travers une interprétation réalisée dans une autre pièce du château.

On raconte que Thérèse de Saint-Clar fut emprisonnée dans la tour nord du château, surprise par son époux dans les bras de son amant. Son corps emmuré dans cette pièce même, elle reviendrait hanter le château alors que minuit sonne, sous la forme d'une **Dame Blanche...** Découvrez cette mystérieuse légende lors de **2 événements fantastiques** tout au long de l'été. Vous pourrez plonger dans l'univers envoûtant et onirique des Dames Blanches lors des **Spectacles nocturnes** du mardi, ou encore vivre une aventure unique en famille ou entre amis dans le **jeu immersif** « l'épée des ancêtres ». Découvrez 600 ans d'histoires et leurs légendes à votre façon.

EN. The Château de Puymartin, situated between Sarlat and les Eyzies, looks straight out of a fairy tale. It is elegant, with its lauze roofs, and houses a collection of period furniture, witnessing 600 years of family history.

ES. Entre Sarlat y Les Eyzies, el Château de Puymartin parece sacado de un cuento de hadas. Elegante con sus tejados de pizarra, el castillo alberga un importante mobiliario, testigo de 600 años de historia familiar.



+ D'INFOS

📅 Ouvert d'avril à novembre
+ Noël (vacances scolaires)

📍 Sarlat

☎ 05 53 59 29 97

🌐 chateau-puymartin.com



SE RÉGALER À PORTÉE DE PANIER

Préparer un repas 100% périgourdin, ça vous dit ? Pour rassembler les ingrédients, pas besoin d'aller très loin. Suivez-nous...

En vous rendant sur un **marché hebdomadaire** ou sur un **marché de producteurs**, vous rencontrerez certainement le maraîcher qui vous fera goûter les **fraises** idéales pour votre tarte maison. Au détour d'une allée, il y aura aussi l'éleveur de chèvres avec ses délicieux **cabécous du Périgord** et le producteur de **noix** qui accompagneront à merveille votre plateau de **fromages**.

Et si vous venez pendant la saison de la truffe, ne ratez pas les **marchés aux truffes** ! Enfin, si vous voulez servir du **foie gras**, des **magrets** et des **pommes de terre à la sarladaise**, nous vous emmenons chez nos producteurs. Comme ils font de la vente directe à la ferme, on sait d'où viennent les oies et les canards et on peut même visiter leur exploitation. Allez, maintenant, il est temps de passer en cuisine. Vous nous invitez ?

EN. Would you like to prepare a 100% Périgord meal? You don't have to go far to gather the ingredients. Just follow us...

ES. ¿Le apetece preparar una comida 100% del Périgord? No tiene que ir muy lejos para reunir los ingredientes. Sólo tiene que seguirnos...



NOS MARCHÉS

EN JOURNÉE OU EN SOIRÉE, GOURMANDS OU TRADITIONNELS...

EN. During the day or in the evening, gourmet or traditional, discover our markets...
ES. De día o de noche, gastronómicos o tradicionales, descubra nuestros mercados...



LUNDI

Monday / Lunes



Beynac (mi-juin à mi-septembre) | **Les Eyzies** (Pâques à Toussaint)



Montignac-Lascaux | **Sainte Mondane** | **Saint-Crépin-et-Carlucet** (04/08) | **Les Milandes** | **Veyrines de Domme**

MARDI

Tuesday / Martes



Le Bugue | **Salignac-Eyvignes** (mi-avril à mi-septembre) | **Cénac-et-Saint-Julien** | **Castelnaud** (mi-juin à fin septembre) | **Thenon** (marché gourmand midi mi-juillet à mi-août)



Pechs-de-l'espérance -Cazoulès (16h30-19h) | **Coly-Saint-Amand** | **Le Bugue** | **Prats-de-Carlux** (15/07) | **Bouzig** | **Villefranche du Périgord**

MERCREDI

Wednesday / Miercoles



Montignac-Lascaux | **Sarlat** | **Sainte Nathalène** (juillet-août) | **Hautefort** | **Saint Cyprien** (mi-juin à mi-septembre) | **Saint-Martial-de-Nabirat** | **Siorac**



Aubas | **Rouffignac** (16/07 au 20/08) | **Saint Geniès** | **Belvès**

JEUDI

Thursday / Jueves



Saint-Julien-de-Lampon | **Domme** | **Meyrals** | **Terrasson**



Paulin | **Proissans** (17/7 et 14/8) | **Sarlat** (artisanal) | **Saint-Léon-sur-Vézère** | **Auriac du Périgord** | **Biron** | **Cadouin** | **Hautefort** | **Meyrals** | **Saint Cyprien**

VENREDI

Friday / Viernes



La Roque-Gageac (mai à septembre) | **Plazac** (après-midi) | **Saint-Pompon** | **Souillac**



Carsac-Aillac (à Aillac) | **Les Eyzies** | **Saint-Cybranet** | **Salignac-Eyvignes** | **Valojoux**

SAMEDI

Saturday / Sábado



Le Bugue | **Montignac-Lascaux** | **Peyzac-le-Moustier** (avril à début décembre) | **Sarlat** | **Belvès** | **Gourdon** | **Villefranche-du-Périgord**



Audrix | **Saint-Pompon**

DIMANCHE

Saturday / Sunday



Calviac-en-Périgord (juillet-août) | **Carsac-Aillac** (mi-juin - mi-septembre) | **Limeuil** (juillet-août) | **Marquay** (juillet-août) | **Rouffignac** | **Saint-Geniès** | **Daglan** | **Saint-Cyprien** | **Souillac**



Tamniès | **Cénac**

: Les marchés nocturnes sont organisés en juillet-août. Soyez attentifs ! Certains villages ne proposent que 2 dates.

: Marchés de producteurs de pays.

FOIE GRAS JARDEL

UN POT DE FOIE GRAS ET UN SOURIRE !



NOUS PARTAGEONS LA PASSION DE CE MÉTIER

À peine le jour levé, le marché de Sarlat prend ses aises dans les rues de la cité médiévale et les commerçants s'installent avec énergie pour proposer leurs produits les plus gourmands aux visiteurs.

Depuis 35 ans sur le marché de Sarlat, la famille Jardel est, elle aussi, de la partie le mercredi et le samedi matin, place de l'Hôtel de ville. Vous reconnaîtrez le stand à son panneau de champion ! En effet, les foies gras Jardel ont obtenu 30 médailles au Concours général agricole depuis 1998.

Bonne nouvelle : la vente est aussi proposée à la boutique de la ferme à Calviac-en-Périgord ainsi qu'en ligne, via le site web.

EN. The Jardel family has had a stand at the Sarlat market on Wednesday and Saturday mornings on the town hall square for 30 years. You can also buy their products at their Calviac-en-Périgord farm shop or their website.

ES. Desde hace 30 años, la familia Jardel está presente los miércoles y sábados por la mañana en el mercado de Sarlat, en la plaza del ayuntamiento. También es posible comprar sus productos en la tienda de la granja en Calviac-en-Périgord y en su página web.



+ D'INFOS

📅 Toute l'année

📍 31 Rue du Bourg

24370 Calviac-en-Périgord

☎ 05 53 29 70 88

🌐 foiegras-jardel.com

SALADE PÉRIGOURDINE



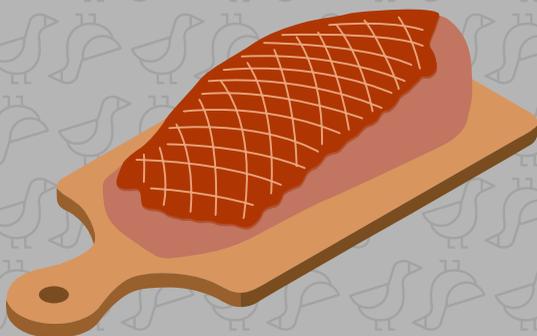
 25 min /  4 pers.

POMMES DE TERRE SARLADAISES



 30 min /  6 pers.

MAGRET DE CANARD



 25 min /  4 pers.

GÂTEAU AUX NOIX



 1h /  6 pers.

POMMES DE TERRE SARLADAISES

INGRÉDIENTS

1 kg de pommes de terre à chair ferme
2 c. à soupe de graisse d'oie (ou de canard)
2 gousses d'ail • Persil • Sel • Poivre

PRÉPARATION

Éplucher et couper les pommes de terre en rondelles.

Dans une cocotte, faire fondre la graisse d'oie.

Ajouter les rondelles de pommes de terre et cuire 15 minutes à découvert.

Remuer régulièrement pour bien dorer les tranches.

Hacher l'ail et le persil et les répartir sur les pommes de terre.

Poursuivre la cuisson 15 minutes environ.

Salier et poivrer avant de servir chaud.

SALADE PÉRIGOURDINE

INGRÉDIENTS

12 gésiers de canard IGP • 12 tranches de magret fumé • 1 salade type frisée • 50 g de Noix du Périgord • 2 c. à soupe de vinaigre de vin • 4 c. à soupe d'huile de noix • 1 c. à café de moutarde • croûtons de pain • Sel • Poivre

PRÉPARATION

Mélanger le vinaigre de vin et l'huile de noix dans un saladier. Saler et poivrer, remuer puis réserver au frais.

Concasser grossièrement les cerneaux de noix.

Nettoyer ensuite la salade.

Faire revenir les gésiers de canard confits pendant 5 à 10 minutes. Une fois dorés, les retirer du feu et réserver.

Pour le dressage : recouvrir la salade avec les gésiers de canard confits, les cerneaux de noix concassés, les morceaux de magret fumé, les croûtons de pain.

Napper le tout de sauce vinaigrette et servir aussitôt accompagné de toasts de pain grillé avec, selon vos envies, un fromage type Rocamadour ou une tranche de foie gras !

GÂTEAU AUX NOIX

INGRÉDIENTS

150 g de noix + 8 cerneaux entiers AOP Périgord • 150 g de sucre • 1 pincée de sel
100 g de beurre • 3 gros œufs • 75 g de farine (2 grosses c. à soupe)

PRÉPARATION

Allumer le four à 200° sans ventilation.

Passer les noix à la moulinette.

Ajouter la moitié du sucre et le sel.
Mélanger.

Faire fondre le beurre. Hors du feu, ajouter le reste du sucre et mélanger bien.
Incorporer au mélange précédent.

Ajouter les œufs un par un, puis la farine.

Beurrer un moule à manqué de 25 cm de diamètre environ. Verser la préparation.

Enfourner sur une grille et cuire 20 minutes.

Les plus gourmands pourront le napper de chocolat !

MAGRET DE CANARD AUX LÉGUMES D'ÉTÉ

INGRÉDIENTS

2 magrets de canard du Périgord
12 petits poivrons • 4 belles tomates
2 petites courgettes • 4 oignons frais
Sel • Poivre

PRÉPARATION

Quadrillez vos magrets côté peau à l'aide d'un couteau et réservez-les.

Coupez vos poivrons dans le sens de la longueur et épépinez-les.

Coupez vos courgettes en tranches dans le sens de la longueur.

Coupez vos tomates en deux ainsi que vos oignons.

Allumez votre plancha, faites cuire vos légumes avec un peu d'huile d'olive.
Réservez au chaud.

Faites cuire ensuite vos magrets.

Assaisonnez le tout, coupez les magrets en tranches et servez avec les légumes.

BOCERNO

L'ART DE LA NOIX



EXPÉRIENCE GUSTATIVE

Découvrez l'essence de la Dordogne à travers les **huiles de noix Bocerno**. Récoltées dans les noyeraies de la propriété, les noix donnent naissance à des huiles d'exception, produites sur place.

Pour découvrir ce savoir-faire unique, laissez-vous séduire par la visite guidée des vacances de Pâques aux vacances de la Toussaint. Après son **spectacle scénographique**, « L'odyssée de la noix », vous plongerez dans les coulisses de l'Huilerie en découvrant la cuverie et ses jarres en céramique. Ensuite, à vous l'explosion en bouche au cours d'une **généreuse dégustation** !

EN. A guided tour to learn how the emblematic Dordogne walnut is transformed into exceptional oil from on-site trees. Generous tasting. May-September.

ES. La esencia del Dordoña a través de visitas guiadas por los aceites de nuez de Bocerno de mayo a septiembre, descubriendo una explosión de sabores durante su generosa degustación.

+ D'INFOS

📅 **Boutique ouverte toute l'année (selon horaires affichés en ligne)**

📍 **Plazac**

☎ **05 53 51 50 86**

🌐 **bocerno.com**





> ÉCOMUSÉE DE LA NOIX

C'est au pied du château de Castelnaud-la-Chapelle, dans un ancien corps de ferme du XVIII^e siècle entouré d'une noyeraie bio de 7 hectares, que s'est logé l'Écomusée de la Noix. Lors de la visite vous découvrirez les origines, l'histoire et la culture du noyer et de la noix issus de notre terroir. Notre maître moulinier vous dévoilera tous les secrets de la fabrication de l'huile vierge que vous dégusterez à la sortie du pressoir. Boutique et dégustation gratuite des produits du domaine.

ANIMATION : PRESSAGE DE L'HUILE : avril, mai, juin, septembre, octobre et novembre de 14h à 17h, les mardis, mercredis et jeudis // Juillet et août de 14h à 17h du lundi au vendredi.

> TRUFFIÈRE DE VIELCROZE

Visite initiatique et guidée sur le domaine avec le propriétaire et son chien Noxo à la recherche du diamant noir du Périgord (sur réservation uniquement).

ANIMATION : VISITE DE LA TRUFFIÈRE SUR RÉSERVATION : avril, mai, juin, septembre, octobre et novembre le mardi et le jeudi à 15h30. En Juillet et août les lundis, mercredis et vendredis à 15h30 et les mardis et jeudis à 10h30.

> LA COUR DU MOULIN

Le restaurant vous accueille le midi pour découvrir les produits du terroir dont la fameuse truffe noire du Périgord.

Ouvert uniquement le midi.

DOMAINE OUVERT TOUTE L'ANNÉE

HORAIRES : Du 1^{er} avril au 11 novembre 7j/7 de 10h à 19h + vacances scolaires, du 12 novembre au 30 mars de 14h à 17h30 seule la boutique est ouverte du lundi au samedi inclus // Groupes sur réservation toute l'année. DURÉE de 1h30 à 3h30.

+ D'INFOS DANS LE CARNET D'ADRESSES **PAGE 70 & 89**



CONTACTS

OFFICE DE TOURISME SARLAT PÉRIGORD NOIR

☎ 05 53 31 45 45
✉ info@sarlat-tourisme.com
🌐 sarlat-tourisme.com

📍 **SARLAT-LA-CANÉDA** | D6 🏠
3 rue Tourny, 24200
Toute l'année

📍 **BEYNAC-ET-CAZENAC** | D7
3 rue de la Balme, 24220
Du 5 avril au 2 novembre

📍 **LA-ROQUE-GAGEAC** | D7 🏠
Le Bourg, 24520
Du 5 avril au 2 novembre

OFFICE DE TOURISME PAYS DE FÉNELON

☎ 05 53 59 10 70
✉ tourisme@paysdefenelon.fr
🌐 fenelon-tourisme.com

📍 **CARLUX** | F6 🏠
650 route de la Dordogne, 24370
Toute l'année

📍 **SALIGNAC-EYVIGUES** | F5
1 place du 19 mars 1962, 24590
D'avril à novembre

OFFICE DE TOURISME LASCAUX-DORDOGNE, VALLÉE VÉZÈRE

☎ 05 53 51 82 60
✉ contact@lascaux-dordogne.com
🌐 lascaux-dordogne.com

📍 **MONTIGNAC-LASCAUX** | D4
Place Bertran de Born, 24290
Toute l'année

📍 **LES EYZIES** | C6 🏠
19 avenue de la Préhistoire, 24620
Toute l'année

📍 **LE BUGUE** | B6
16 rue de Paris, 24260
Toute l'année

📍 **ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN** | C4
5 place Simone Veil, 24580
Du 15 juin au 14 septembre

📍 **LIMEUIL** | B6
Jardin de la mairie, 24510
Du 1^{er} juin au 28 septembre

📍 **COLY-SAINT-AMAND** | E4
Le Bourg, Accueil Patrimoine
St Amand de Coly, 24290
En saison



60
VISITES
VISITS / VISITAS

76
LOISIRS
LEISURES / OCIOS

85
GASTRONOMIE
GASTRONOMY /
GASTRONOMÍA

91
ARTS & ARTISANAT
ARTS AND CRAFTS /
ARTESANIA

93
AUX ALENTOURS
AROUND / ALREDEDOR

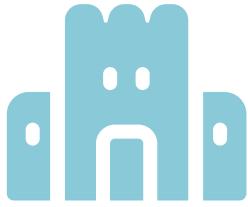
SOMMAIRE

- Parking
- Camping-car
- Animaux acceptés
- Réservation en ligne
- Chèques vacances
- Carte bancaire acceptée
- Wi-Fi
- Accès PMR
- Accessible en poussette

- Restauration
- Aire de pique-nique
- Groupes
- Agriculture Biologique
- Bienvenue à la Ferme
- Écolabel Européen
- NF Environnement
- IGP
- AOP

- Qualité Tourisme
- Pavillon Bleu
- Éco-charte Vallée Vézère
- Jardin Remarquable
- Ticket Restaurant
- Origine Certifiée Périgord
- Maison des Illustres
- Noix du Périgord
- Dordogne en famille

- Charte Qualité Canoës
- Tourisme & Handicap
- Green Globe
- Unesco
- Architecture contemporaine remarquable
- Monument Historique
- Musée de France
- Accueil vélo
- Ateliers d'Art de France



VISITES

VISITS
VISITAS

CHÂTEAUX & FORTERESSES / CASTLES & FORTRESSES / CASTILLOS Y FORTALEZAS



CHÂTEAU DE BEYNAC 9D7 BEYNAC-ET-CAZENAC, 24220

FR. Revivez le Moyen Âge dans le plus authentique château fort du Périgord. Vue inoubliable sur la Vallée des 5 Châteaux, classé 3 étoiles par le Guide Vert Michelin.

EN. Relive the Middle Ages in the most authentic castle. Unforgettable views over the Dordogne Valley.

ES. Reviva la Edad Media en el castillo más auténtico del Périgord. Vistas inolvidables sobre el valle del Dordoña.

Ouverture & tarifs : nous consulter | 05 53 29 50 40 | chateau-beynac.com



CHÂTEAU DE CARLUX 9F6 CARLUX, 24370

FR. Propriété des familles de Turenne de Pons et de Noaille, découvrez ce site occupé depuis le IX^e siècle et témoin de la guerre de Cent Ans et des guerres de religion.

EN. Discover this site occupied since the 9th century, witness to the Hundred Years' War.

ES. Descubre este sitio ocupado desde el siglo IX, testigo de la Guerra de los Cien Años.

Toute l'année | Gratuit | 05 53 29 71 08 | carlux24.fr



CHÂTEAU DE CASTELNAUD 9D7 CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24250

FR. Musée de la guerre au Moyen Âge : collection d'armes et d'armures, restitutions de machines de guerre. Nombreuses animations sans réservation et sans supp. de prix.

EN. Fortified castle on a rocky spur, devoted to the art of war in the Middle Ages, with a collection of arms.

ES. Museo de la guerra en la Edad Media: armas y armaduras, reconstrucciones de máquinas de guerra.

Toute l'année | Gratuit -10 ans | 05 53 31 30 00 | castelnaud.com



CHÂTEAU DE COMMARQUE 9D6 LES EYZIES, 24620

FR. Dans une vallée légendaire, découvrez ce grandiose millefeuille de pierres où donjon et château fort, troglodytes et grotte préhistorique se superposent dans un paysage à couper le souffle.

EN. Discover the magic of this unique site through visits, activities and workshop.

ES. Descubra la magia de este paraje unico a traves de visitas, actividades y talleres.

Du 02/04 au 02/11/2025 | Tarifs entre 7€ et 10.50€ | 05 53 59 00 25 | commarque.com



CHÂTEAU DE FÉNELON 9F7 SAINTE-MONDANE, 24370

FR. Dans la demeure natale de François de Salignac de La Mothe-Fénelon, admirez de nombreuses salles meublées et décorées par époque du XV^e au XIX^e siècle.

EN. François de Salignac de la Mothe-Fénelon's birthplace. 5 centuries of collections.

ES. Casa natal de François de Salignac de la Mothe-Fénelon. 5 siglos de colecciones.

D'avril à octobre | 05 53 29 81 45 | chateau-fenelon.fr



CHÂTEAU DE HAUTEFORT 9D2 HAUTEFORT, 24390

FR. Découvrez le seul château classique du Périgord avec ses jardins à la française et son parc à l'anglaise. Profitez d'ateliers uniques compris dans votre billet !

EN. A spectacular 17th century castle with superb gardens dominating a charming village.

ES. Un espectacular castillo del siglo XVII con magníficos jardines que domina un pueblo encantador.

D'avril à Novembre - Tarifs : nous consulter | 05 53 50 51 23 | chateau-hautefort.com



CHÂTEAU DE LACYPIERRE 9E5 ST-CRÉPIN-CARLUCET, 24590

FR. Plongez au cœur de l'histoire familiale d'une restauration ! C'est parce qu'elles ont été enfants dans ce château qu'Isabelle et Florence assurent elles-mêmes les visites guidées.

EN. Isabelle & Florence guide you into typical Perigord family château they grew up in.

ES. Isabelle y Florence le invitan a visitar su castillo familiar en el Périgord.

De Pâques à la Toussaint | 06 48 71 30 16 | chateaulacypierre.fr



CHÂTEAU ESCAPE GAME

UNIQUE EN FRANCE

1H30 D'AVENTURE EN FAMILLE ENTRE JARDINS ET CHÂTEAU



RESERVATIONS
OBLIGATOIRES

NOUVEAU DANS LE PARC
MURDER PARTY
AVENTURE

CHÂTEAU DE MARZAC À TURSAC - 3 KMS DES EYZIES

WWW.CHATEAUEMARZAC.COM / 06.06.42.58.59



CHÂTEAU DE PANASSOU 9C7 BEZENAC, 24220

FR. Visite d'un site millénaire, de la grotte et des extérieurs, vue de l'escalier Renaissance et des jardins récemment recréés. Vue unique sur la vallée de la Dordogne.

EN. The thousand-year-old castle of Panassou offers a magnificent views over the Dordogne valley.

ES. El castillo milenario de Panassou ofrece unas magnificas vistas sobre el valle del Dordoña.

Du 01/04 au 02/11, visite guidée | Entre 4€ et 8€ | 07 49 59 71 70 | panassou.org



CHÂTEAU DE PUYMARTIN 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Découvrez le Château de Puymartin et ses 7 siècles d'Histoire : son cabinet mythologique et la légende de La Dame Blanche. Une expérience exceptionnelle vous attend !

EN. Discover Puymartin Castle, its mythological cabinet and the legend of the White Lady.

ES. Descubra el castillo de Puymartin, su gabinete mitológico y la leyenda de la Dama Blanca.

Du 01/04 au 11/11 | Entre 5€ et 10€ | 05 53 59 29 97 / 05 53 29 87 52 | chateau-puymartin.com



CHÂTEAU DE SALIGNAC 9F5 SALIGNAC-EYVIGUES, 24590

FR. Découvrez l'Histoire vivante, de la restauration et la restitution d'un château au XV^e siècle, aux Opusculaires pour découvrir le Moyen Age autrement.

EN. Come and discover the restoration and reconstruction of a 15th century castle.

ES. Venga a descubrir la restauración y reconstrucción de un castillo del siglo XV.

Du 19/04 au 28/09 | Entre 4€ et 9€ | 06 51 03 01 16 | chateausalignac.com



CHÂTEAU DES MILANDES 9D7 CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24250

FR. Merveilleuse plongée dans la vie de Joséphine Baker. Les intérieurs entièrement meublés retracent son destin hors du commun qui a conduit à sa panthéonisation en novembre 2021.

EN. 15th century castle furnished as it was occupied by Josephine Baker. Gardens, show of birds.

ES. Castillo del siglo XV amueblado tal y como lo ocupó Josephine Baker. Jardines, espectáculo de aves.

Du 08/02/25 au 04/01/26 (fermé le 25/12 et le 01/01) | 05 53 59 31 21 | milandes.com



CHÂTEAU-ESCAPE-GAME DE MARZAC 9C5 TURSAC, 24620

FR. Dans la totalité de ce château, meublé et habité, vous avez une heure et quart pour essayer d'y rentrer et réussir à en sortir, en accomplissant votre mission. Activité ludique.

EN. You have 75 min to complete your mission and try to escape from this inhabited castle.

ES. Tienes 75 minutos para completar tu misión e intentar escapar de este castillo habitado.

Du 30/03 au 30/09 | Entre 17€ et 23€ | 06 06 42 58 59 | chateaudemarzac.com



CHÂTEAU ET JARDINS DE LOSSE 9D5 THONAC, 24290

FR. Visite du grand logis Renaissance, ses meubles XVI^e, ses fortifications ainsi que ses jardins au-dessus de la Vézère : chasse au trésor, événements, soirées.

EN. Renaissance castle and garden overlook the Vézère valley: visit/treasure hunt/events.

ES. Castillo y Jardines Renacentistas sobre la Vézère. Visita/caza del tesoro/eventos.

Du 21/04 au 02/11 | Entre 6€ et 12€ | 05 53 50 80 08 | chateaudelosse.com



CHÂTEAU LE PALUEL 9E6 ST-VINCENT-LE-PALUEL, 24200

FR. À 5 km de Sarlat, ensemble architectural très complet : pigeonnier, chapelle, souterrains, grotte... Animaux de la ferme, dégustation et vente de produits. Randonnée sur 35ha de forêt.

EN. Close to Sarlat, the Château Le Paluel is a massive building : dovecote, underground, cave.

ES. Cerca de Sarlat, el Château Le Paluel es un imponente edificio : palomar, subterráneo, cueva...

Toute l'année | 06 73 53 18 53 | chateaupaluel.wixsite.com/website



DONJON, MANOIR ET JARDIN DE LA SALLE 9D5 ST-LÉON-SUR-VÉZÈRE, 24290

FR. Classé Monument Historique depuis 1957, le Donjon et Manoir de la Salle, au cœur de la vallée de l'Homme, est un témoignage rare du XIV^e siècle. Authentique et meublé d'époque.

EN. Listed since '57, La Salle's Keep & Manor is rare testimony of the 14th century.

ES. Monumento histórico desde 1957, el Donjon y Manoir de La Salle : raro testigo del siglo XIV.

Du 01/04 au 06/11 | Entre 4,90€ et 9€ | 05 53 42 72 88 | manoirsaintleon.com





DONJON, MANOIR & JARDIN DE LA SALLE

*Un héritage préservé
et romantique*

**GET ÉTÉ, NOUVELLE
ANIMATION SPÉCIALE
FAMILLE**

**Fossiles &
Créatures
fantastiques**

**programmation sur
manoirsaintleon.com**

SAINT LÉON-SUR-VÈZÈRE
À 15 MN DE MONTIGNAC-LASCAUX
ET 20 MN DES EYZIES



VISITEZ 2 OU 3 SITES INCONTOURNABLES

À TARIFS RÉDUITS

BILLETS SUR manoirsaintleon.com





LA MAISON FORTE DE REIGNAC 9C5 TURSAC, 24620

FR. Château falaise unique en son genre, entouré d'un halo de mystère, est la dernière illustration intacte d'une période tumultueuse de l'Histoire de France.

EN. This mysterious and unic cliff-top castle, is the last relic of a turbulent French era.

ES. Misterioso castillo en un acantilado, reliquia de la historia francesa.

Vacances de février au 30/11 & vacances de Noël | 05 53 50 69 54 | maison-forte-reignac.com



MANOIR DE GISSON 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Manoir du XIII^e-XV^e : classé MH. Mobilier d'époque. Noblesse sarladaise au XVIII^e. Cabinet de curiosités. Expo exceptionnelle de costumes aristocratiques Renaissance.

EN. 13th century manor house, listed as a Historic Monument. Fully furnished & cabinet of curiosities.

ES. Casa solariega del siglo XIII, declarada Monumento Histórico. Amueblado, gabinete de curiosidades.

Du 01/04 au 11/11 et pendant les vacances de Noël | 05 53 28 70 55 | manoirdegisson.com



GROTTES & PRÉHISTOIRE / CAVES AND PREHISTORY / CUEVAS Y PREHISTORIA



ABRI DU CAP BLANC 9D6 MARQUAY, 24620

FR. L'Abri du Cap-Blanc présente une imposante frise sculptée magdalénienne. Au pied de la frise, reconstitution du squelette de la dame du Cap Blanc. Ouvert toute l'année.

EN. The Abri du Cap Blanc presents an imposing Magdalenian sculpted frieze.

ES. El Abri du Cap Blanc presenta un imponente friso esculpido magdaleniense.

Sauf samedi, 01/01, 01/05, 25/12 | 9€, gratuit -18 ans | 05 53 59 60 30 | sites-les-eyzies.fr



ABRI DU POISSON ET GISEMENTS PRÉHISTORIQUES 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Le Poisson présente un célèbre saumon sculpté. La Micoque, Le Moustier, La Ferrassie, Laugerie-Haute permettent de découvrir le Paléolithique en Vallée Vézère. Ouvert toute l'année.

EN. Famous decorated shelter and prehistoric Paleolithic sites in the Vézère Valley.

ES. Refugio ornamentado y depósitos paleolíticos prehistóricos.

Sauf samedi, 01/01, 01/05, 25/12 | 05 53 06 86 00 | sites-les-eyzies.fr



ABRIS PRÉHISTORIQUES DE LAUGERIE BASSE 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Promenez-vous sous un véritable habitat occupé par l'Homme dès l'époque magdalénienne et découvrez comment les hommes se sont appropriés ce lieu depuis la Préhistoire.

EN. Take a walk beneath a real prehistoric rock shelter listed by Unesco.

ES. Pasee por debajo de un auténtico hábitat prehistórico catalogado por la Unesco.

Entre 6,30€ et 9,50€ | 05 53 06 92 70 | grotte-grand-roc.fr/abris-laugerie-basse.fr



GROTTE DE BARA BAHAU 9B6 LE BUGUE, 24260

FR. Le Sanctuaire de l'Ours. Grotte préhistorique, classée Monument Historique, contenant d'authentiques et très grandes gravures de 15 000 ans (signes énigmatiques).

EN. Prehistoric cave with authentic engravings 15,000 years old.

ES. Cueva prehistórica con grabados auténticos de 15.000 años de antigüedad.

Du 05/04 au 28/09 | Entre 5,80€ et 8,30€ | 09 62 57 44 58 | grotte-bara-bahau.com



GROTTE DE ROUFFIGNAC 9C4 ROUFFIGNAC-ST-CERNIN, 24580

FR. Une des plus vastes grottes préhistoriques. Elle livre 250 œuvres paléolithiques vieilles de 17 000 ans, parmi lesquelles une majorité d'images de mammoths.

EN. 250 prehistoric pictures with mostly mammoth depictions, aged of 17 000 years old.

ES. 250 imágenes prehistóricas con la mayoría de mamuts, de 17 000 años de antigüedad.

Du 06/04 au 10/11 | Entre 6€ et 11€ | 05 53 05 41 71 | grottederouffignac.fr



GROTTES DE FONT-DE-GAUME ET DES COMBARELLES 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Font-de-Gaume et Combarelles, célèbres grottes magdaléniennes aux très nombreuses représentations peintes et/ou gravées, vous accueillent toute l'année.

EN. Font-de-Gaume and Combarelles, Magdalenian caves, welcome you all year round.

ES. Font-de-Gaume y Combarelles, las cuevas magdalenienses, le acogen durante todo el año.

Sauf samedi, 01/01, 01/05, 25/12 | 13€, gratuit -18 ans | 05 53 06 86 00 | sites-les-eyzies.fr





GROTTES DU ROC DE CAZELLE **9C6** LES EYZIES, 24620

FR. Grottes et abris sous-roche peuplés à la Préhistoire, au Moyen Âge et XX^e. Scènes grandeur nature sur la vie de nos ancêtres. 2 films. Été : animations gratuites.
EN. Caves and rock shelters inhabited since prehistoric times. Free summer events. Self-guided tours.
ES. Cuevas y abrigos rocosos habitados desde la prehistoria. Actividades de verano gratuitas. Autoguiadas.
Ouvert toute l'année | 05 53 59 46 09 | rocdecazelle.com



LASCAUX II **9D4** MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. Cette première reproduction a ouvert ses portes en 1983 et propose aujourd'hui une visite plus intimiste, restituant toute l'émotion de la grotte originale.
EN. This first reproduction offers a more intimate visit, recreating all the emotion of the original cave.
ES. Esta primera reproducción ofrece una visita más íntima, recreando toda la emoción de la cueva original.
Entre 10,50€ et 16€ | 05 53 51 95 03 | lascaux2.fr



LASCAUX IV **9D4** MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. Découvrez la reproduction de la grotte dans son intégralité. Grâce à un large choix de visites adaptées à tous les âges, vous vivrez une expérience unique au cœur de ce chef-d'œuvre.
EN. Lascaux IV is an exceptional opportunity to discover the masterpiece of cave art.
ES. Lascaux IV es una oportunidad excepcional para descubrir la obra maestra del arte rupestre.
Entre 14€ et 23€ | 05 53 50 99 10 | lascaux.fr



LE RÉGOURDOU **9D4** MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. 800m de Lascaux site archéologique « Neandertal » et parc animalier. Visite gisement musée gouffre. Admirez au plus près les ours bruns. Nourrissage gratuit unique en Dordogne. Snack des vacances de Pâques aux vacances de Toussaint. Détails sur regourdou.fr.
EN. Discover its chasm, museum about Neandertal life and the real Brown Bears.
ES. Descubra su sima, el museo sobre la vida de Neanderthal y los auténticos osos pardos.
Du 11/02 au 11/11 | Entre 4,50€ et 7,50€ | 05 53 51 81 23 | regourdou.fr



PARC DU THOT **9D5** THONAC, 24290

FR. À la rencontre des animaux de la Préhistoire, profitez de toutes les animations (réalité augmentée, immersion sonore, nourrissage des animaux, ateliers découverte).
EN. A museum and animal park where you can meet the animals of prehistory!
ES. Un museo y parque de animales donde podrá conocer a los animales de la prehistoria.
Entre 6,80€ et 11,50€ | 05 53 50 70 44 | parc-thot.fr



SITE PRÉHISTORIQUE DE CASTEL-MERLE **9D5** SERGEAC, 24290

FR. Site préhistorique authentique. Visites guidées et nombreuses activités pour toute la famille (tir au propulseur, bijoux, peinture, feu...)
EN. Explore an authentic prehistoric site with guided tours and activities for all the family.
ES. Descubra un yacimiento prehistórico con visitas guiadas y actividades para familias.
D'avril à septembre | Entre 5€ et 8€ | 05 53 42 30 09 | castel-merle.com



GROTTES, GOUFFRES & TROGLOS / CAVES, CHASMS & TROGLOS / CUEVAS, SIMAS Y TROGLODITAS



FORT ET CITÉ TROGLODYTIQUES DE LA ROQUE SAINT-CHRISTOPHE **9C5** PEYZAC-LE-MOUSTIER, 24620

FR. Falaise monumentale habitée de la Préhistoire au Moyen-âge, avec sa grande terrasse, ses abris sous-roche de 300m de long, à 40m de hauteur. Animations en saison, visites guidées et libres.
EN. Monumental cliff inhabited from Prehistory to the Middle Ages. Self/guided tour.
ES. Acantilado monumental habitado desde Prehistoria hasta Edad Media. Visita auto/guiada.
Toute l'année | 05 53 50 70 45 | roque-st-christophe.com

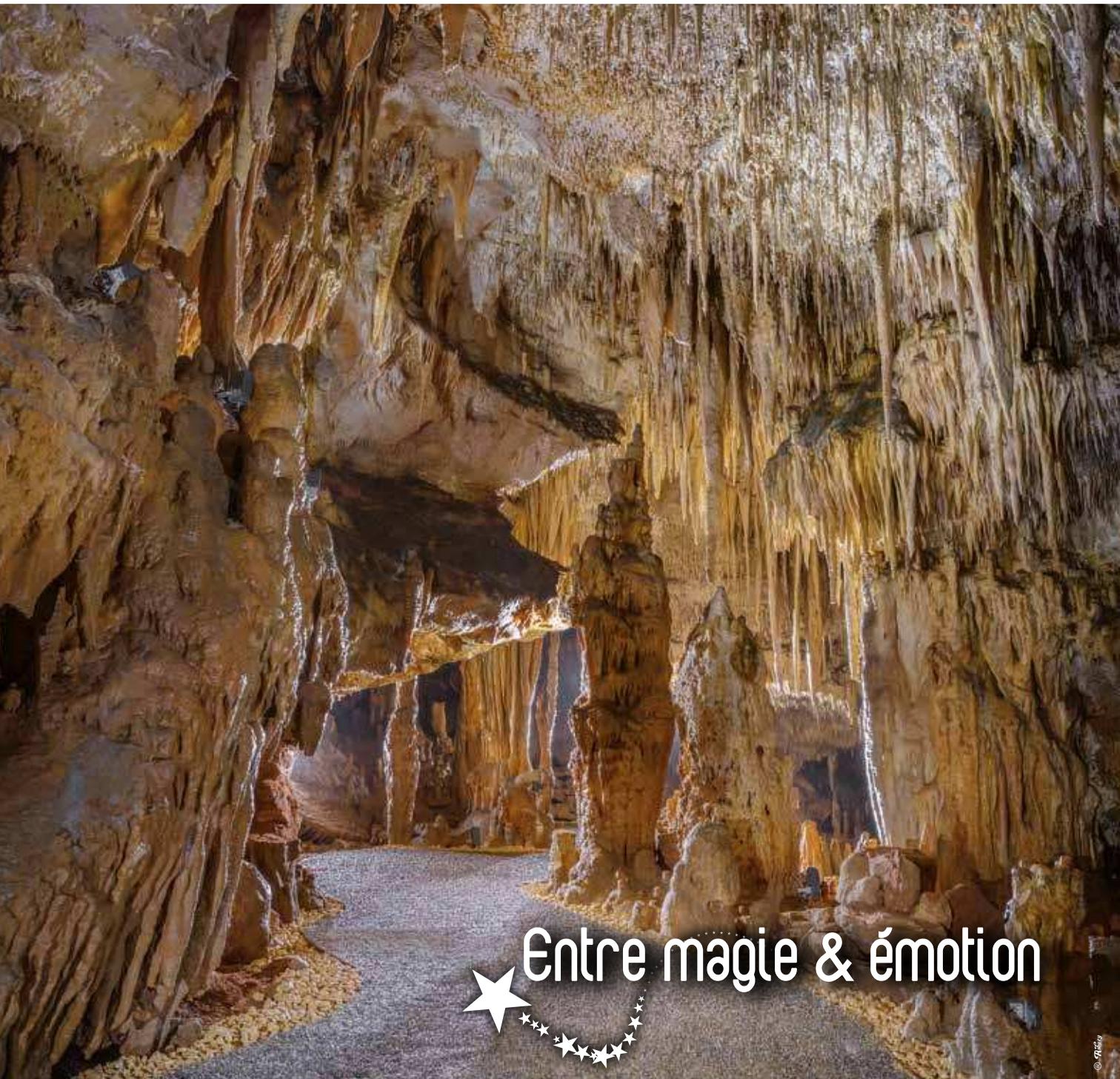


GOUFFRE DE PROUMEYSSAC **9B6** AUDRIX, 24260

FR. La visite débute avec un pré-show immersif sur les mystères du gouffre. Découvrez ensuite la « Cathédrale de cristal », sa splendeur et ses sons et lumières.
EN. Pre-show: Mysteries of Gouffre. Then discover the 'Crystal Cathedral' lights and sounds.
ES. Pre-show: Misterios del Gouffre y descubra la 'Catedral de Cristal' con luces y sonidos.
Du 08/02 au 04/01/2026 | Entre 6,50€ et 23,70€ | 05 53 07 27 47 | gouffre-proumeyssac.com



La Grotte de Domme



★ Entre magie & émotion

Au cœur de la Vallée Dordogne
en Périgord Noir



GROTTE DE DOMME 9E7 DOMME, 24250

FR. Venez vivre une expérience unique, dans la grotte naturelle de Domme. Un voyage au centre de la Terre entre magie et émotions, qui vous en mettra plein la vue !
EN. Ready for a unique, magical, unforgettable experience at the heart of the earth? Visit the cave of Domme!
ES. ¿Desea una experiencia mágica e inolvidable en el corazón de la tierra? ¡Visite la cueva de Domme!
Du 09/02 au 31/12 | À partir de 8€ | 05 53 31 71 00 | sites-domme.com



GROTTE DE MAXANGE 9B7 LE BUISSON-DE-CADOUIN, 24480

FR. Depuis 2000, cette grotte aux cristallisations rares dites « excentriques » d'une richesse incroyable, ravit petits et grands. Venez, vous aussi, découvrir un monde insoupçonné.
EN. Be one the thousands persons delighted by this unique cave discovered in 2000.
ES. Descubierta en el año 2000 por una familia española, esta cueva única te sorprenderá.
Du 01/04 au 31/10 | Entre 7€ et 11,50€ | 05 53 23 42 80 | maxange.com



GROTTE DE TOURTOIRAC 9C2 TOURTOIRAC, 24390

FR. Découverte en 1995, la grotte de Tourtoirac émerge par une fabuleuse diversité de concrétions.
EN. Discovered in 1995, the cave offers a wide range of concretions.
ES. Descubierta en 1995, la cueva ofrece una gran variedad de concreciones.
Mars à novembre + vac. scolaires | Entre 6€ et 9,90€ | 05 53 50 24 77 | grotte-de-tourtoirac.fr



GROTTE DU GRAND ROC 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Nichée au cœur d'une falaise inscrite au patrimoine de l'Unesco, venez explorer cette forêt minérale abritant une impressionnante densité de cristallisations.
EN. Explore this Unesco-listed mineral forest, home to an impressive density of crystallisations.
ES. Explore este bosque mineral declarado por la Unesco, impresionante densidad de cristalizaciones.
Entre 6,30€ et 9,50€ | 05 53 06 92 70 | grotte-grand-roc.fr



LE CONQUILL 9D5 SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE, 24290

FR. La visite du Conquill en bord de Vézère permet la découverte d'authentiques abris sous roches occupés par l'homme dès la préhistoire, puis aménagés et fortifiés au Moyen-Âge.
EN. Explore authentic prehistoric rock shelters, later fortified during medieval times.
ES. Explore auténticos refugios rocosos prehistóricos, fortificados en la Edad Media.
Du 30/03 au 02/11 | Entre 5€ et 8,90€ | 05 53 51 29 03 | leconquill.fr



LE FORT DE LA ROQUE-GAGEAC 9D7 LA ROQUE-GAGEAC, 24250

FR. Falaise fortifiée au Moyen Âge. Panorama exceptionnel sur la Vallée de la Dordogne. Exposition : le village et son Fort. Film 3D. Application audio. Visite libre.
EN. Fortified cliffs in the Middle Ages with an exceptional panorama and exhibition.
ES. Acantilados fortificados en la Edad Media con un panorama excepcional y exposición.
Du 08/02 au 11/11 et pendant les vacances de Noël | 05 53 31 04 08 | fortde-laroquegageac.com



LES TROGLOS DE BELVÈS 9C7 PAYS DE BELVÈS, 24170

FR. Plongez dans le lieu le plus atypique du Périgord ! Visitez les souterrains du village et découvrez comment vivaient les habitants il y a plus de 800 ans.
EN. Visit the most original site of the Périgord ! People who lived 19 feet underground, 800 years ago.
ES. ¡Sumérgete en el lugar más atípico del Périgord! Visite los subterráneos de pueblo.
Du 11/02 au 11/11 | à partir de 4,50€ | 05 53 31 71 00 | sites-belves.com



VILLAGE TROGLODYTIQUE DE LA MADELEINE 9C5 TURSAC, 24620

FR. Un site incontournable, caché, préservé. Joyau d'authenticité, occupé de la Préhistoire jusqu'au XIX^e siècle. Visites, ateliers, artisans (l'été), ferme pédagogique et nature exceptionnelle.
EN. Authentic place, from prehistory to the 19th century. Workshops, farm, unique nature.
ES. Lugar auténtico, de la prehistoria al siglo XIX. Talleres, granja, naturaleza única.
Du 01/03 au 12/11 | Entre 5€ et 10€ | 05 53 46 36 88 | la-madeleine-perigord.com



JARDINS / GARDENS / JARDINES

**DOMAINE DÉPARTEMENTAL DE CAMPAGNE** 9C6 CAMPAGNE, 24260

FR. Le parc du Château de Campagne, près du Bugue, est repensé à la façon des compositions paysagères des jardins anglais du XIX^e siècle. Nombreuses animations tout l'été !

EN. Redesigned parc in the spirit of 19th century English gardens. Summer events await !

ES. Parque rediseñado con el espíritu de los jardines ingleses del S XIX. Eventos en verano.

Du 01/03 au 31/11 + vacances scolaires | Gratuit | 05 53 06 87 90 | dordogne.fr

**EYRIGNAC ET SES JARDINS** 9F5 SALIGNAC-EYVIGUES, 24590

FR. Le plus beau jardin du Périgord, Monuments historiques, abritant une collection de 300 sculptures végétales, fontaines, miroirs d'eau et parterres de fleurs.

EN. Fabulous Garden with 300 plant sculptures, fountains, water mirrors and flowerbeds.

ES. Magnífico jardín con 300 esculturas vegetales, fuentes, espejos de agua y parterres.

Toute l'année | Entre 7€ et 13,90€ | 05 53 28 99 71 | eyrignac.com

**LES BAMBOUS DE PLANBUISSON** 9B7 LE BUISSON-DE-CADOUIN, 24480

FR. Promenade féérique au cœur d'une spectaculaire collection de bambous et d'autres graminées du monde entier dans un jardin luxuriant à l'ambiance tropicale.

EN. Enchanting walk through lush and tropical vegetation where harmony reign supreme.

ES. Un paseo mágico en medio de una exuberante vegetación tropical donde reina la armonía.

D'avril à octobre | Entre 3€ et 7,50€ | 05 53 57 68 02 | bambous-planbuisson.com

**LES JARDINS D'EAU** 9E7 CARSAC-AILLAC, 24200

FR. Le jardin remarquable du Périgord. Véritable arboretum aquatique surplombant les berges de la Dordogne. Venez découvrir notre collection de plantes aquatiques.

EN. Remarkable water garden with aquatic plants, waterfalls, streams, lakes and fish.

ES. Sorprendente jardín, plantas acuáticas, cascadas, arroyos, aquatic labyrinth, pescas.

Du 01/05 au 30/09 | 05 53 28 91 96 - 06 81 78 01 73 | jardinsdeau.com

**LES JARDINS DE CADIOT** 9F6 CARLUX, 24370

FR. Nichés au cœur de la forêt, ces jardins en permaculture abritent une grande diversité de plantes et de fleurs, soutenant la vie des pollinisateurs.

EN. Nestled in the forest, these permaculture gardens support pollinators with rich flora.

ES. Ubicados en el bosque, estos jardines en permacultura sostienen a los polinizadores con su rica flora

Du 01/05 au 30/09 | 07 68 92 21 92 | lesjardinsdecadiot.com

**LES JARDINS DE L'IMAGINAIRE** 9E4 TERRASSON-LAVILLEDIEU, 24120

FR. Créés par K.Gustafson, ces jardins contemporains en terrasse dominant la Vézère vous invitent à travers 13 tableaux à cheminer vers votre propre imaginaire.

EN. Designed by K. Gustafson, these contemporary terraced gardens overlook the Vézère river.

ES. Diseñados por K. Gustafson, estos jardines contemporáneos tienen vistas al río Vézère.

Du 12/04 au 30/09 | Entre 5€ et 8,50€ | 05 53 50 86 82 | jardins-imaginaire.com

**LES JARDINS DE MARQUEYSSAC** 9D7 VÉZAC, 24220

FR. Jardin le plus visité du Périgord. Site classé, 6 Km de promenades ombragées,

150 000 buis centenaires. Soirées aux chandelles : juillet/août. Animations toute l'année.

EN. Most visited garden in the Perigord. More than 6km of shady paths, panoramic views of Dordogne Valley.

ES. Las vistas mas bonitas del perigord con 6km de caminatas a la sombra y con vista panorámica.

Toute l'année | Gratuit -10 ans | 05 53 31 36 36 | marqueyssac.com

**LES JARDINS PANORAMIQUES DE LIMEUIL** 9B6 LIMEUIL, 24510

FR. Créés par le Dr Linarès en 1902. Depuis 2004 l'ass AU FIL DU TEMPS aménage de nouveaux jardins pédagogiques, ludiques, interactifs et thématiques. Vue à 360°. Escape game.

EN. The gardens created in 1902, have thematic gardens, panoramic view, escape game.

ES. Los jardines creados en 1902, tienen jardines temáticos, vista panorámica, juego de escape.

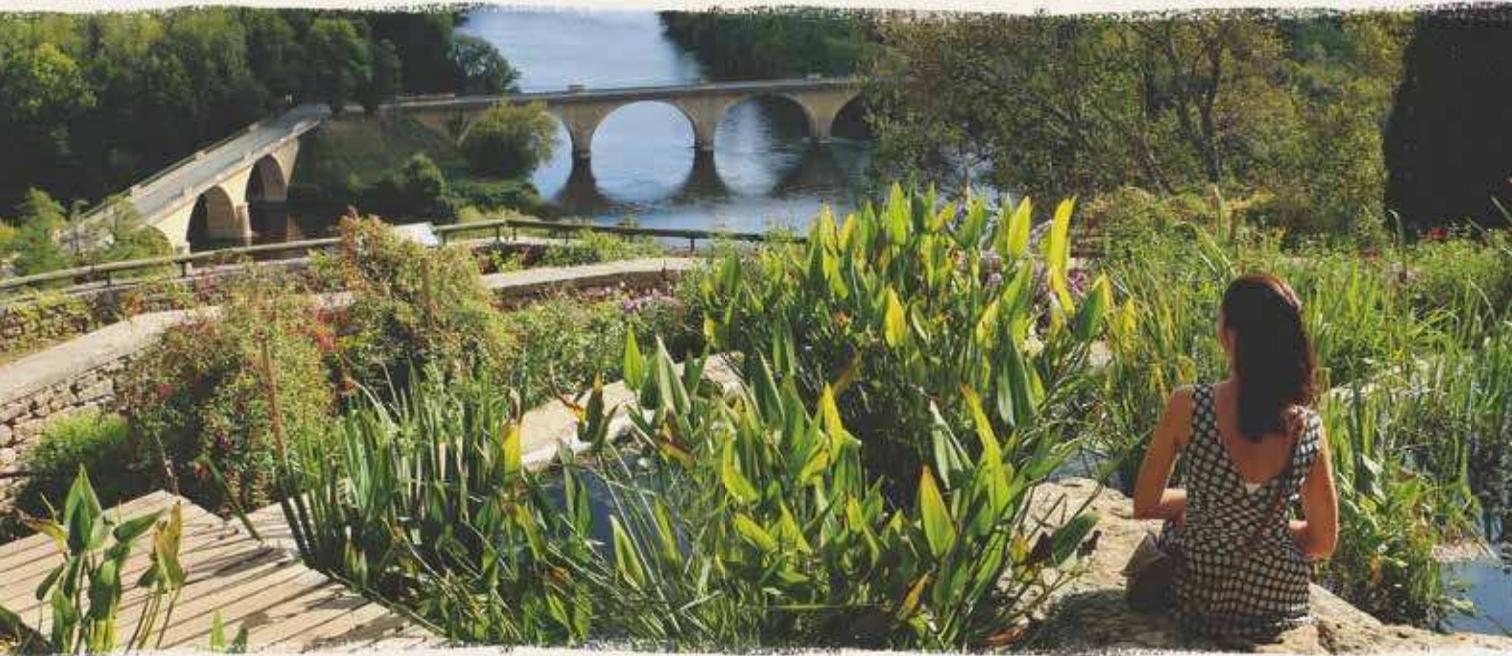
Du 01/04 au 02/11 | Entre 6,80€ et 9,80€ | 05 53 73 26 13 | jardins-panoramiques-limeuil.com



Confluent Dordogne / Vézère



Les Jardins Panoramiques de Limeuil



*Une véritable découverte
ludique et pédagogique
pour les amateurs de jardins et d'histoire*

*Escape Game Garden < saison 6 !
+ surprises nocturnes inédites...*

Jardins Thématiques • Jeux Nature • Boutique, Glacier & Librairie

Place des Fossés - 24510 Limeuil • Tél : 05 53 73 26 13 • www.jardins-panoramiques-limeuil.com

Propriété : municipalité de Limeuil • Gestion/animation : Asso. Au Fil du Temps



CHOCOLATERIE BOVETTI 9E4 TERRASSON-LAVILLEDIEU, 24120

FR. Accompagnés d'un guide, plongez dans l'univers passionnant du chocolat. Visite ludique et éducative. Moulage pour les enfants et dégustation pour tous.

EN. Accompanied by a guide, dive into the exciting world of chocolate. Tasting for all.

ES. Acompañado de un guía, viaja al apasionante mundo del chocolate. Degustación.

Ouvert toute l'année | Sur réservation | Entre 4.20€ et 4.90€ | 05 53 51 81 53 | bovetti.com



ÉCO-MUSÉE DE LA NOIX DOMAINE DE VIELCROZE

9D7 CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24250

FR. Venez découvrir les mystères de la noix au musée. Vous assisterez à la fabrication de nos huiles et dégusterez nos produits à base de noix durant votre visite.

EN. Discover the mysteries of the walnut at the museum, oil production and tasting.

ES. Descubre los misterios de la nuez en el museo, producción y degustación de aceite.

Toute l'année | Entre 3,50€ et 11€ | 05 53 59 69 63 | domaine-vielcroze.com



ESPACE MÉMOIRE 9C4 ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN, 24580

FR. En 1944, en représailles des actions du Maquis, Rouffignac a été incendié par la Division de Brehmer. En 2019, un «Espace Mémoire» a été inauguré pour commémorer cet événement.

EN. The «Espace Mémoire» pays tribute to the bombing that razed Rouffignac during WW2.

ES. El «Espace Mémoire» recuerda el bombardeo que arrasó Rouffignac durante la SGM.

Gratuit | 05 53 05 46 46 | rouffignac-perigordnoir.fr



LA GARE ROBERT DOISNEAU 9F6 CARLUX, 24370

FR. Située entre Sarlat-la-Canéda et Souillac, la Gare Robert Doisneau est un lieu unique en France ; seule exposition permanente dédiée au célèbre photographe humaniste français.

EN. The only permanent exhibition dedicated to the famous French photographer, Robert Doisneau.

ES. La única exposición permanente dedicada al famoso fotógrafo francés, Robert Doisneau.

Toute l'année | Gratuit | 05 53 59 10 70 | lagare-robertdoisneau.com



MUSÉE NATIONAL DE PRÉHISTOIRE 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Venez découvrir la vie des chasseurs-cueilleurs du Paléolithique : outils en pierre, objets d'art en os ou en ivoire, sculptures, reconstitutions grandeur nature...

EN. Learn about Paleolithic men: tools, artifacts, life-size reconstructions & more!

ES. Descubre la vida en el Paleolítico con estatuas, artefactos, representaciones y más.

Toute l'année | 6€, Réduit : 4,50€* | 05 53 06 45 45 | musee-prehistoire-eyzies.fr



*sous réserve de modifications



PÔLE D'INTERPRÉTATION DE LA PRÉHISTOIRE 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Lieu gratuit d'information et de médiation sur la Préhistoire et les patrimoines de la vallée de la Vézère, labellisée Grand Site de France.

EN. Information and interpretation center for the Vézère Valley : exhibitions, workshops.

ES. Centro de información e interpretación del valle del Vézère: exposiciones, talleres...

Toute l'année | Gratuit | 05 53 06 06 97 | pole-prehistoire.com



VESUNNA SITE-MUSÉE GALLO-ROMAIN 9A3 PÉRIGUEUX, 24000

FR. Concept unique en Europe et architecture audacieuse de Jean Nouvel, le site-musée

Vesunna présente les origines romaines de Périgueux sur les vestiges d'une grande demeure.

EN. Concept unique in Europe that reveals the origins of a gallo-roman dwelling, the Vesunna domus.

ES. Concepto unico en Europa, los vestigios de una mansion galo-romana, la domus de Vesunna.

Toute l'année | Entre 4€ et 6€ | 05 53 53 00 92 | perigueux-vesunna.fr





DÉCOUVREZ LES TRÉSORS DU PÉRIGORD

LASCAUX IV - CHÂTEAU DE BIRON - CHÂTEAU DE BOURDEILLES
PARC DU THOT - LASCAUX II - GROTTES DU GRAND ROC
ABRIS PRÉHISTORIQUES DE LAUGERIE BASSE - CLOÎTRE DE CADOUIN

À TÉLÉCHARGER
GRATUITEMENT
JUSTE ICI



GABARRES / BOATS / BARCAZAS

**GABARES NORBERT** 9D7 LA ROQUE-GAGEAC, 24250

FR. Nos 3 circuits offrent un aperçu unique de l'histoire du Périgord et de ses châteaux mais aussi une façon originale de découvrir la nature, sa faune et sa flore.

EN. Our 3 tours offer a unique insight into the history of the Périgord and its castles.

ES. Nuestros 3 recorridos ofrecen una visión única de la historia del Périgord y de sus castillos.

Du 04/04 au 31/10 | Entre 9€ et 20€ | 05 53 29 40 44 | gabarres.com

**GABARRES CAMINADE LA ROQUE-GAGEAC** 9D7 LA ROQUE-GAGEAC, 24250

FR. Promenade commentée sur des répliques de bateaux traditionnels au cœur de la Vallée de la Dordogne. Réservation conseillée.

EN. Guided tour in replicas of traditional boats. Reservation recommended.

ES. Visita guiada en réplicas de barcos tradicionales. Reservada recomienda.

Du 01/04 au 31/10 | Entre 7€ et 11,50€ | 05 53 29 40 95 | gabarrecaminade.fr

**GABARRES DE BEYNAC** 9D7 BEYNAC-ET-CAZENAC, 24220

FR. C'est à bord d'une gabarre, que vous revivrez l'épopée de la batellerie sur la Dordogne dans un cadre exceptionnel au pied du Château de Beynac. Réservation conseillée en juillet/août.

EN. Relive the era of the river trade on the Dordogne by taking a trip on a traditional "gabarre" boat.

ES. A bordo de una barcaza, revivirá la época del comercio fluvial en el Dordoña.

Du 01/04 au 31/10 | Entre 5,50€ et 10€ | 05 53 28 51 15 | gabarre-beynac.com



VISITES, EXCURSIONS / VISITS, EXCURSIONS / VISITAS, EXCURSIONES

**ASCENSEUR BELVÉDÈRE STE-MARIE** 9D6 SARTLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Emprunter l'ascenseur panoramique niché au cœur du clocher de l'église Sainte-Marie est une expérience unique. Les parois vitrées vous invitent à contempler Sarlat à 360°.

EN. Unique experience in a glass lift with 360° views over Sarlat from the church tower.

ES. Experiencia única en un ascensor de cristal con vistas de 360° sobre Sarlat desde la torre de la iglesia.

Toute l'année, sur réservation | Entre 1€ et 5€ | 05 53 31 45 42 | sarlat-tourisme.com

**COMPAGNIE GÉNÉRALE DES MINÉRAUX - BIJOUTERIE** 9D7 VÉZAC, 24220

FR. Unique et incontournable en France, « la caverne d'Ali Baba »: plus de 200 tonnes de minéraux, des pièces exceptionnelles en provenance du monde entier. Importateur.

EN. Unique in France: over 200 tonnes of minerals, exceptional pieces from all over the world.

ES. Único en Francia: más de 200 toneladas de minerales, piezas de todo el mundo.

Toute l'année | 05 53 28 35 78 | cgmb.fr

**FILATURE DE LAINE DE BELVÈS** 9C7 MONPLAISANT, 24170

FR. Découvrez toutes les étapes de la fabrication du fil et l'impressionnante salle des machines. Escape game vintage. Tablette numérique. Atelier feutre. Boutique

EN. Discover all the stages in the manufacture of thread and the impressive machine room.

ES. Descubre todas las fases de la fabricación del hilo y la impresionante sala de máquinas.

Toute l'année (sauf 25/12 à mi-janvier) | De 6,80€ à 9,80€ | 05 53 31 83 05 | filaturedebelves.com

**LES CABANES DU BREUIL** 9D6 SAINT-ANDRÉ-ALLAS, 24200

FR. Authentique habitat rural jusqu'au XV^e siècle, les Cabanes du Breuil reflètent l'ancien mode de vie paysan. Aujourd'hui, ces cabanes rondes sont au cœur d'une ferme familiale.

EN. Authentic rural dwellings until the 15th century, the Cabanes reflect the old peasant way of life.

ES. Auténticas viviendas rurales hasta el siglo XV, reflejan el antiguo modo de vida campesino.

Du 05/04 au 03/11 | Entre 3,50€ et 6€ | 06 80 72 38 59 | cabanes-du-breuil.com

**MOULIN À PAPIER DE LA ROUZIÈQUE** 9A7 COUZE-ET-SAINT-FRONT, 24150

FR. Moulin du XV^e siècle. Découvrez les étapes de fabrication du papier, dans la tradition artisanale, à base de fibres végétales. Atelier papier pour les enfants.

EN. A 15th century mill. Discover how paper is made in the traditional way.

ES. Un molino del siglo XV. Descubra cómo se fabrica el papel de forma tradicional.

Du 01/04 au 02/11 | Entre 6,80€ et 9,80€ | 05 53 24 36 16 | moulin-rouzique.com





VILLAGE HISTORIQUE DU PÉRIGORD NOIR 9F5 SALIGNAC-EYVIGUES, 24590

FR. Au pied du château, village médiéval à découvrir, site ombragé, habitats ruraux, vieux métiers, jeux anciens, animaux de la ferme, l'Arbre de Vie, œuvre unique.

EN. Medieval village to discover shady site, old trades and games, farm animals...

ES. Pueblo medieval para descubrir antiguos oficios y juegos, animales de granja...

Du 01/07 au 31/08 | 2€ à partir de 6 ans | 05 53 28 89 17 | villagehistoriqueperigordnoir.fr



VISITES GUIDÉES ET GUIDES TOURISTIQUES / GUIDED TOURS AND TOURIST GUIDES / VISITAS GUIADAS Y GUÍAS TURÍSTICAS



VISITES « DÉCOUVERTE » DE SARLAT-LA-CANÉDA

9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Un incontournable pour une visite de 1h30 ou 2h dans les ruelles tortueuses de la cité ! Nos guides vous révéleront 1001 secrets sur Sarlat et son patrimoine.

EN. Our guides will reveal you the anecdote that only natives can share...

ES. Nuestros guías, le desvelarán las anécdotas que sólo habitantes pueden revelar...

Toute l'année | Entre 5€ et 15€ | 05 53 31 45 42 | sarlat-tourisme.com



VISITES « DÉCOUVERTE » DE BEYNAC-ET-CAZENAC & LA ROQUE-GAGEAC

9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Partez à la découverte des plus beaux villages de la Vallée de la Dordogne ! Pour tout savoir de Beynac-et-Cazenac & la Roque-Gageac, laissez-vous tenter par nos visites "découvertes".

EN. Discover the most beautiful villages in the Dordogne Valley with our tours.

ES. Descubra los pueblos más bonitos del valle del Dordoña con nuestras visitas.

De mi-Juillet à mi-septembre | Entre 5€ et 10€ | 05 53 31 45 42 | sarlat-tourisme.com



VISITES INSOLITES SARLAT & VALLÉE DE LA DORDOGNE

9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Envie de découvrir Sarlat et ses villages typiques autrement : optez pour nos visites insolites ! Ludiques, gourmandes ou théâtralisées, réservez vite !

EN. Take one of our unusual tours! Playful, gourmet or theatrical, book now!

ES. Realice uno de nuestros insólitos recorridos Lúdicas, gastronómicas o teatralizadas, ¡reserve ya!

Toute l'année sur demande | Entre 5€ et 25€ | 05 53 31 45 42 | sarlat-tourisme.com



PÉRIGORD WELCOME 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. L'agence Périgord Welcome est une agence de guides chauffeurs. Nous proposons des services de visite guidée, de transfert, de tour privé sur mesure.

EN. Drivers guides agency, we offer transfers and private tours tailor made.

ES. Agencia de guías choferes de turismo, ofrecemos traslados y circuitos.

Toute l'année | Tarif sur demande | 05 53 54 89 15 | perigord-welcome.com



TAXI & TOURING À LA CARTE 9D7 SAINT-VINCENT-DE-COSSE, 24220

FR. Excursions « à la carte » de 1 à 14 pers. max. Découvrez la Dordogne, le Lot, le Bordelais... au gré de vos envies et de votre budget. Anglais, néerlandais et allemand.

EN. Trips for up to 14 pers max. Different themes and areas according to you wishes and budget.

ES. Viajes para un máximo de 14 pers. Diferentes temas y áreas de acuerdo a sus deseos y presupuesto.

Toute l'année | À partir de 65€/heure | +33 6 08 70 61 67 | taxialacarte.com



YANNICK LENGLET GUIDE NATURALISTE 9E5 SAINT-GENIES, 24590

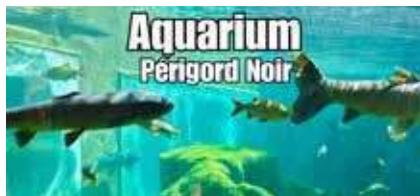
FR. Suivez-moi à la découverte de notre faune et flore locale : hibou grand-duc et faucon pèlerin sur les falaises, brame du cerf, orchidées sauvages & bien d'autres...

EN. Discover the local flora and fauna with a naturalist guide: owls, falcons, orchids...

ES. Descubra la flora y fauna locales con un guía naturalista: búhos, halcones, ciervos...

De mi-mars à mi-octobre | À partir de 180€ | 06 24 90 61 70 | guidenaturesarlat.com





AQUARIUM PÉRIGORD NOIR - UNIVERLAND LE BUGUE 9B6 LE BUGUE, 24260

FR. Plongez dans le plus grand Aquarium d'eau douce privé d'Europe ! Plus de 6 000 animaux à découvrir, dont les silures, myocastors, serpents, iguanes et alligators, avec des animations toutes les 30 minutes pour nourrir les animaux. Expo photo et espace ludique inclus !
EN. Explore Europe's largest private freshwater aquarium! 6,000 animals. Fun every 30 mins!
ES. ¡Explora el acuario privado de agua dulce más grande de Europa! 6.000 animales. Diversión cada 30 mn.

Toute l'année | À partir de 13,90€ | 05 53 07 10 74 | aquariumperigordnoir.com



LA FERME D'ELLIA 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Venez nourrir, caresser nos animaux et participer aux animations. Ouvert toute l'année sur réservation. En juillet/août nocturne le mardi : pique-nique à la ferme !

EN. Come feed and stroke our animals. In July/August, on Tuesdays evenings : picnic at the farm!
ES. Descubrir a nuestros animales. En verano, los martes por la noche: ¡merienda campestre en la granja!

Toute l'année | De 6,50€ à 23€ | 07 49 86 76 36



RÉSERVE ZOOLOGIQUE DE CALVIAC 9E7 CALVIAC-EN-PÉRIGORD, 24370

FR. Conservatoire des espèces menacées, la Réserve Zoologique de Calviac abrite des animaux originaires de 5 zones géographiques : hippopotame pygmée, panda roux...

EN. Conservation is at the heart of Calviac Zoo with endangered species.

ES. Conservatorio de especies en peligro de extinción.

Toute l'année | Entre 10,50€ et 16,50€ | 05 53 28 84 08 | reserve-calviac.org



MURDER PARTY

Les Fantômes du Charleston

Les mardis soirs
du 15 juillet au 26 août

Un crime à la Belle Époque

INFOS & RÉSERVATIONS

05 53 31 45 45

sarlattourisme.com/murder-party



RESERVE
ZOOLOGIQUE
DE CALVIAC



RÉSERVE ZOOLOGIQUE DE CALVIAC

Conservatoire des espèces menacées, la Réserve Zoologique de Calviac est une institution à but non lucratif.

Gérée de manière écologique, elle abrite **près de 200 animaux** originaires d'Eurasie, de Madagascar, d'Amérique du Sud, d'Océanie et d'Afrique occidentale.

Sa particularité : vous pouvez entrer avec certains animaux (lémuriens, antilopes, wallabies ou certains oiseaux).

Le site, **entièrement boisé**, se dévoile le long d'un parcours pédagogique et ludique de 2 km : cabane perchée pour les tamarins, observatoire des pandas roux, ruche vitrée pour les abeilles, bassin des hippopotames pygmées, promontoire des loups à crinière ou bois des singes-écureuils...

Sa mission : la **préservation de ces espèces** via des programmes d'élevage européens à Calviac et dans leur habitat naturel (votez en fin de visite pour l'action que vous souhaitez soutenir !).

Un café-boutique, installé dans l'ancienne grange, permet de prolonger la visite.



INFOS PRATIQUES

**OUVERT TOUTE L'ANNÉE,
TOUS LES JOURS**

Du 10 février au 29 mars de 13h30 à 18h

Du 30 mars à fin juin de 10h à 19h

Juillet - août de 9h30 à 19h30

Septembre de 10h à 19h

1^{er} octobre au 11 novembre de 13h30 à 18h

Du 13 novembre au 7 février 2025 les week-ends seulement de 13h30 à 17h sauf pour les vacances de Noël : tous les jours de 13h30 à 17h

DURÉE 2h

DERNIÈRE ENTRÉE : 2h avant la fermeture

24370 Calviac-en-Périgord

Sous le Roc

Tél. 05 53 28 84 08

www.reserve-calviac.org



LOISIRS

LEISURES
OCIOS

CANOËS DORDOGNE / CANOE DORDOGNE / CANOA DORDOGNE



AUX CANOËS ROQUEGEOFFRE DU PORT D'ENVEAUX 9C7 ST-VINCENT-DE-COSSE, 24220

FR. 3 parcours de 7 à 28 km pour profiter des magnifiques vues sur les villages et châteaux de la Vallée de la Dordogne. Départ tous les jours à heures fixes. Réservation conseillée.

EN. 3 routes from 7 to 28 km to discover the Dordogne Valley and its castles.

ES. 3 rutas de 7 a 28 km para descubrir el valle del Dordoña y sus castillos.

De Pâques à octobre | Entre 6€ et 25€ | 05 53 29 54 20 - 06 81 88 96 79 | canoe-roquegeoffre.com



CANOË AZUR 9E7 VITRAC, 24200

FR. Descente libre de la Dordogne pour découvrir la vallée des châteaux en famille. Base de départ : Camping La Bouysse.

EN. Free canoe trip down the Dordogne to discover the Valley of the Castles in family from Vitrac.

ES. Excursión en canoa por la Dordoña para descubrir el Valle de los Castillos en familia.

Du 15/04 au 15/09 | Entre 16€ et 24€ | 05 53 28 33 05 - 06 80 17 19 93 | labouysse.com



CANOË CAP ÉVASION DORDOGNE 9F7 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON, 24370

FR. Découvrez la vallée de la Dordogne en canoë ou en kayak lors de balades inoubliables de Fénelon à Montfort, La Roque Gageac, Castelnaud ou Beynac. Louez des VTT et VTC...

EN. Canoe, kayak and bike rental. Unforgettable itineraries. Reservation advised.

ES. Alquiler de canoa, kayak y bicicleta. Pueden combinar canoa y bicicleta.

Du 15/05 au 15/09 | Entre 8€ et 28€ | 06 81 21 53 39 | canoe-sur-dordogne.com



CANOËS DÉCOUVERTE 9D7 VÉZAC, 24220

FR. Un large choix de parcours de 1h à 5h pour descendre la rivière et découvrir les châteaux de Dordogne sous un nouvel angle.

EN. A wide choice of routes from 1h to 5h down the river to discover the Dordogne valley.

ES. Una amplia selección de recorridos de 1h a 5h río abajo para descubrir el valle del Dordoña.

Du 02/06 au 31/12 | Entre 6€ et 24€ | 06 47 60 06 00 | canoes-decouverte.fr



CANOË DÉTENTE 9C7 SAINT-VINCENT-DE-COSSE, 24220

FR. Venez découvrir un moyen original d'admirer les châteaux de la Dordogne. Tous les départs se font par mini-bus de la base « Canoë Détente » au Port d'Enveaux.

EN. Discover the Dordogne Valley ! Departure upstream by minibus, return by canoe.

ES. ¡Descubra el Valle de la Dordogne ! Salida río arriba en minibus, regreso en canoa.

Toute l'année | Entre 5€ et 15€ | 05 53 29 52 15 | canoe-detente.fr



CANOËS LOISIRS 9E7 DOMME, 24250

FR. Venez découvrir en famille la Vallée des 5 châteaux en canoë à petit prix ! Remise de 20% valable toute l'année sur notre site internet avec le code « INTENSE2025 ».

EN. 20% discount all year long on our website with the code « INTENSE2025 ».

ES. 20% de descuento todo el año en nuestra web con el código « INTENSE2025 ».

Toute l'année | À partir de 10€ | 05 53 28 23 43 | canoes-loisirs.com



CANOË VACANCES 9D7 LA ROQUE-GAGEAC, 24250

FR. À 1km du village de La Roque-Gageac, au lieu dit Lespinasse. Descente libre de la Dordogne : parcours de 10, 16 et 26Km. -10% sur présentation de ce guide.

EN. From La Roque-Gageac, 10, 16 and 26Km trips in canoe. -10% off with this guide.

ES. Desde La Roque-Gageac, excursiones de 10, 16 y 26 km en canoa. -10% de descuento con este guía.

Du 01/04 au 30/09 | Entre 8€ et 26€ | 05 53 28 17 07 | canoevacances.com





COPEYRE CANOË 07 VITRAC, 24200

FR. Copeyre Canoë propose un parcours de 120 kms, d'Argentat à Beynac pour explorer la Vallée de la Dordogne. Des parcours de 2, 4 et 6h sont disponibles ainsi que des randonnées de 2 à 8 jours. Le transport se fait en bus gratuitement.

EN. A 120km route to discover the Dordogne Valley. Routes of 2, 4 or 6 hours.

ES. Una ruta de 120 km para descubrir el valle del Dordoña. Rutas de 2, 4 o 6 horas.

Du 01/05 au 31/10 | Entre 22€ et 26€ | 05 65 32 72 61 | copeyre.com



COULEURS PÉRIGORD - CANOË 07 VÉZAC, 24220

FR. 4 parcours au cœur de la vallée Dordogne (5, 10, 14 et 22 km). Descente libre ou encadrement possible par moniteur breveté - Autres activités : escalade et spéléologie

EN. 4 routes in the Dordogne valley (5, 10, 14 and 22 km).

ES. 4 recorridos en el corazón del valle del Dordoña (5, 10, 14 y 22 km).

De mai à septembre | À partir de 8€/pers. | 06 81 68 43 11 | ladordogneencanoe.com



EXPLORANDO 07 GROLÉJAC, 24250

FR. Au cœur du Périgord Noir, à 9 km de Sarlat et Gourdon, venez découvrir la vallée de la Dordogne et ses châteaux à votre rythme à bord de nos confortables canoës et kayaks avec dossiers. Parcours sur la 1/2 journée, à la journée ou randonnée de plusieurs jours.

EN. Discover the Dordogne valley and its castles with our comfortable canoes and kayaks.

ES. Descubre el valle del Dordoña y sus castillos con nuestras cómodas canoas y kayaks.

Du 01/05 au 30/09 (résa conseillée) | Entre 10€ et 28€ | 06 74 24 40 81 | canoedordogne.com



RIVER CANOË KAYAK 07 SAINT-VINCENT-DE-COSSE, 24220

FR. Situés à Saint-Vincent-de-Cosse à la sortie de Beynac, nous vous proposons la plus belle randonnée sur la Dordogne avec vue sur les châteaux.

EN. We propose a beautiful canoe trip on the river with views of the castles.

ES. Le proponemos una excursión sobre el río Dordona con vistas a los castillos.

D'avril à septembre | Entre 15€ et 22€ | 05 53 29 41 01 - 06 87 13 58 41 | rivercanoekayac.net



VEYRIGNAC CANOË NATURE 07 VEYRIGNAC, 24370

FR. Tout au long de notre belle rivière Dordogne, notre base est idéalement située entre le Quercy et le Périgord. Pour une expérience en famille ou entre amis.

EN. Ideally situated between Quercy and Perigord to discover our beautiful River Dordogne.

ES. Idealmente situado entre Quercy y Perigord para descubrir nuestro hermoso río Dordoña.

Du 01/06 au 30/09 | Entre 12€ et 28€ | 06 37 44 78 14 | veyrignac-canoe-nature.com



les Estivales

en Pays de Fénelon
Périgord Noir

Profitez en Famille
d'un programme riche
en animations

juillet & août

Animations Nature
Balades Ludiques
Enquêtes
Chasses au Trésor
Semaine de la Nuit
pour tout public et tout âge



Retrouvez le programme sur
www.fenelon-tourisme.com/estivales

CANOËS VÈZÈRE / CANOE VÈZÈRE / CANOA VÈZÈRE

**CANOË FAMILY** 9D5 SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE, 24290

FR. Canoë Family propose 5 parcours en canoë (2, 3, 4, 5 places), kayak, paddle. Pas de limite de temps. Encadrement scolaire, randonnée 2-3 jours, -10% réservation en ligne code PERIGORD.
EN. Canoë Family offers 5 courses in canoe (2, 3, 4, 5 places). -10% online reservation code PERIGORD.
ES. Canoë Family ofrece 5 cursos de canoa (2, 3, 4, 5 plazas). -10% código reserva online PERIGORD.

Toute l'année | À partir de 8€ | 05 53 31 29 41 - 06 81 00 25 35 | canoee-family.com

**CANOËS APA** 9D5 SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE, 24290

FR. Au cœur de la Vallée Vézère, pagayez entre châteaux et forts troglodytiques avec APA. Fière de fêter ses 30 ans, toute l'équipe vous fait partager sa passion...
EN. In Vézère Valley, paddle past castles and cliffs. Philippe Colomy shares canoeing passion.
ES. Explora el Valle de Vézère, rema junto a castillos y fuertes trogloditas.

Du 01/04 au 01/11 | À partir de 13€ | 05 53 50 67 71 | canoevezere.com

**CANOËS LES 3 DRAPEAUX** 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Venez pagayer et admirer sur la Vézère seul ou en famille, les falaises où vécut l'Homme de Cro-Magnon, villages médiévaux, forteresses troglodytiques & châteaux.
EN. Paddle and admire the medieval villages, troglodyte forts and castles on the Vézère.
ES. Rema y admire los pueblos medievales, fortalezas trogloditas y castillos del Valle del Vézère.

Du 14/04 au 30/09 | Entre 10€ et 30€ | 07 43 16 74 99 | canoes-3drapeaux.fr

**CANOËS LES 7 RIVES** 9D4 MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. À Montignac-Lascaux, la base de canoës Les 7 Rives vous propose d'admirer les 3 châteaux de la vallée jusqu'à Saint-Léon-sur-Vézère. Départ de la base à votre rythme...
EN. Paddle to Saint-Léon at your own pace to admire the 3 castles of the Vézère Valley.
ES. Rema hasta Saint-Léon a su ritmo y admire los 3 castillos del Valle del Vézère.

Du 05/04 au 30/09 | À partir de 19€ | 05 53 50 19 26 | canoe-montignac.com

**CANOË VÈZÈRE UNIVERLAND** 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Découvrez 4 descentes uniques de la Vézère, rivière sauvage et familiale du Périgord, entre châteaux et villages historiques ! Nouveauté 2024 : Croisière Famille jusqu'à 6 personnes.
EN. Explore the Vézère river: 4 trips, castles, villages. 2024: Family cruise for 6.
ES. 4 recorridos en el río Vézère, castillos, pueblos. 2024: Crucero familiar para 6 personas.

Ouvert d'avril à Octobre | À partir de 9,50€ | 05 53 07 10 74 | canoe-vezere-univerland.com

**LES CANOËS DU BOURNAT** 9B6 LE BUGUE, 24260

FR. Nos parcours sont adaptés à tous, même aux débutants. À la découverte de magnifiques paysages vous descendrez la rivière à votre propre rythme en toute liberté.
EN. Discovering magnificent landscapes, our routes are suitable for everyone.
ES. Descubriendo magníficos paisajes, nuestras rutas son aptas para todos.

Du 5/04 au 28/09 | Entre 14€ et 26€ | 05 53 03 51 99 - 06 37 98 90 02 | canoe-perigord.com



ÉTANGS ET PARCS AQUATIQUES / PONDS AND WATER PARKS / ESTANQUES Y PARQUES ACUÁTICOS

**AQUA DÉLIRE** 9D5 TAMNIÈS, 24620

FR. Parc aquatique dans un cadre naturel unique, rires et fun garantis. Venez vous amuser en famille, plage de sable, structures gonflables, catapulte, toboggans...
EN. Water park, family fun on the Tamniès pond, sandy beach, inflatables.
ES. Parque acuático, diversión en familia en el estanque de Tamniès, playa de arena, hinchables.

Juillet - août | Entre 10€ et 12€ | 06 88 18 03 52 | aquadelire.com





DOMAINE DE LA BRAME 9E6 SAINT-VINCENT-LE-PALUEL, 24200

FR. 12ha de pleine nature pour des activités de loisirs sportifs tous âges : foot, golf... Pêche en no kill (gardons, black bass, carnassiers, carpes (max28kg). Réservation prioritaire.

EN. In a park, 2 main fishing and foot golf activities on reservation.

ES. En un parque, 2 actividades principales pesca y futbol golf con reserva.

Du 15/01 au 15/12 | Entre 10€ et 20€ selon activité | 06 81 44 44 21 | labrame.ovh



JACQUOU PARC 9B5 SAINT-FÉLIX-DE-REILHAC-ET-MORTEMART, 24260

FR. Parc d'attraction, Espace Aqualud. Restauration : la Table de Jacquou. Abonnement Saison. Parking privé gratuit. GPS : Lon. 0891336 - Lat. 44 993 069.

EN. Attraction park, water slides and pool. Restaurant : the Table de Jacquou. Season tickets.

ES. Parque de atracciones. Zona acuática. Restaurante: la "Table de Jacquou".

De juillet à août | Enfant : 18,50€ - Adulte : 20€ | 05 53 54 15 57 - 06 70 02 67 19 | jacquouparc.com



PARC DE LOISIRS AUX ÉTANGS DU BOS 9B7 SAINT-CHAMASSY, 24260

FR. Ce parc de loisirs offre une parenthèse divertissante dans un cadre verdoyant & ombragé : aquaparc, piscine, toboggans, tables de pique-nique, snack, pêche...

EN. Leisure park with aquapark, swimming pool, slides, picnic tables, snack bar, fishing...

ES. Parque de ocio con parque acuático, piscina, toboganes, mesas de picnic, snack bar, pesca...

Du 05/07 au 31/08 | Entre 10€ et 15€ | 05 53 54 74 60 - 07 68 01 81 46 | le-bos.com



PLAN D'EAU DE TAMNIÈS 9D5 TAMNIÈS, 24620

FR. Étang labellisé Pavillon Bleu. Plage, aire de jeux, tennis, pique-nique, buvette, parking, étang de pêche. Marché nocturne gourmand les dimanches de Juillet/Août.

EN. Blue Flag lake. Beach, playground, picnic tables, refreshment bar, tennis court, fishing pond...

ES. Estanque de baño. Playa, parque infantil, picnic, bar, tenis, estanque de pesca...

Du 03/07 au 29/08 | À partir de 3€ | 05 53 29 65 98 - 05 53 29 68 95 | tamnies.fr





JACQUOU PARC

ATTRactions & AQUATIQUE

Partagez vos émotions

en famille

7J/7

JUILLET & AOÛT











Attractions & aquatique à volonté

Plus d'infos sur www.jacquouparc.com / Tél. 05 53 54 15 57

286 route des Landettes - "La Menuse" - D710 Mortemart 24260 LE BUGUE/VÈZÈRE

© Création : ILÒ Créatif

ESCAPE GAMES

60 minutes chrono



La Table ronde Domme

RÉSERVATION
sites-domme.com/escape-game/



Les souterrains de l'oubli Belvès

RÉSERVATION
sites-belves.com/escape-game-belves/

JEUX ET PARCS À THEMES / GAMES AND THEME PARKS / JUEGOS Y PARQUES TEMÁTICOS



Partez
à la quête
du Graal !

ESCAPE GAME 9E7 DOMME, 24650

FR. La table Ronde, une légende Arthurienne. Partez à la quête du Graal dans notre escape game légendaire, à l'intérieur de la Porte des Tours, une des plus belles salles de France !

EN. A new scenario will take place in the magical setting of the Porte des Tours.

ES. A nuevo escenario en el mágico escenario de la Porte des Tours.

Juillet et août | À partir de 20€ | 05 53 31 71 00 | sites-domme.com



JUNGLE GOLF – UNIVERLAND LE BUGUE 9B6 LE BUGUE, 24620

FR. Vivez une aventure inoubliable sur ce Jungle Golf de 18 trous au cœur d'une jungle luxuriante, peuplée d'animaux sauvages ! Amusement garanti en famille ou entre amis, dans un décor dépayçant qui vous transporte ailleurs !

EN. Experience 18-holes Jungle Golf: lush scenery, wild animals, and fun for family or friends!

ES. Experimente el Jungle Golf de 18 hoyos: exuberantes paisajes, animales salvajes y diversión!

Toute l'année | À partir de 12,90€ | 05 53 07 10 74 | junglegolfperigordnoir.com



LA CAPE NOIRE - CHATEAU DE COMMARQUE 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Dans le donjon de Commarque, entre amis ou en famille, vivez une expérience immersive faite d'énigmes et de mystères. Unissez vos forces pour libérer le cœur de Shaana et restaurer l'équilibre !

EN. Free Shaana's heart in Commarque's old keep to restore nature's balance in time!

ES. Libera el corazón de Shaana en Commarque y restaura el equilibrio de la naturaleza.

À partir de 23€/pers. | 07 84 53 96 83 | lacapenoire.com



LA PRISON INFERNALE - UNIVERLAND JOURNIAC 9B5 JOURNIAC, 24260

FR. Entrez dans le 1^{er} Action Game 100% thématique et immersif, accessible à tous ! Plongez dans un univers digne de Fort Boyard (sans les mygales ni les serpents) et affrontez 16 cellules remplies de défis sportifs, logiques et d'adresse. Par équipe de 3 à 5.

EN. 1st 100% immersive Action Game! 16 challenges, team fun & challenges in sport.

ES. ¡1^{er} Juego de Acción 100% immersivo! 16 desafíos, diversión en equipo y retos deportivos.

Toute l'année | À partir de 21,90€ | 05 53 07 10 74 | laprisoninfernale.fr





LABYRINTHE DE L'ERMITE 9E7 DOMME, 24250

FR. Arme-toi de courage et entre dans le labyrinthe de maïs pour retrouver le dernier ermite à l'aide d'un questionnaire !

EN. Pluck up your courage and penetrate the maze made out of maize to discover the hermit.

ES. Ármate de valor y penetra en el laberinto de maíz para descubrir al último ermitaño.

Du juillet à septembre | Entre 7,50€ et 9€ | 05 53 59 53 87 | copeyre.com



LABYRINTHE PRÉHISTORIQUE, UNIVERLAND LE BUGUE 9B6 LE BUGUE, 24260

FR. Plongez dans une aventure unique à la recherche du dernier Cro-Magnon vivant !

Résolvez 35 énigmes à travers 7 ambiances captivantes. Ludique, amusant et adapté aux saisons, découvrez le célèbre Labyrinthe de la Peur et du Très Très Peur pour Halloween !

EN. Embark on a quest for the last Cro-Magnon! 35 riddles, 7 themes, and Halloween thrills!

ES. ¡Embárcate en la búsqueda del último cromañón! ¡35 acertijos, 7 temas y emociones de Halloween!

Toute l'année | À partir de 13,90€ | 05 53 07 10 74 | labyrinthe-prehistorique.com



PARC DU BOURNAT 9B6 LE BUGUE, 24260

FR. Venez découvrir un village périgourdin en 1900 ! Rencontrez nos artisans, profitez de nos attractions et manèges d'époque. Une expérience immersive unique !

EN. Discover a Perigord village in 1900 ! Meet artisans, enjoy vintage attractions & rides.

ES. Viva el Perigord de 1900. Encuentre artesanos, disfrute de atracciones y juegos de época.

Du 05/04 au 28/09, + d'infos sur notre site | Entre 10,50€ et 21,90€ | 05 53 08 41 99 | lebournat.fr



LES SOUTERRAINS DE L'OUBLI 9C7 PAYS DE BELVES, 24170

FR. Venez défier le temps et tenter de vaincre le maître du jeu dans les mystérieux souterrains de Belvès

EN. Defy time and defeat the master of the game in the mysterious underground caves of Belvès.

ES. Desafía al tiempo y gana el juego en los misteriosos subterráneos de Belvès.

Juillet et août | À partir de 20€ | 05 53 31 71 00 | sites-belves.com



MINIGOLF DE MONTIGNAC 9D4 MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. Découvrez dans un parc arboré et fleuri, un magnifique minigolf 18 trous, panier de basket, jeux gratuits réservés à la clientèle. Bar, restauration ouverts à tous.

EN. 18-holes minigolf, basketball hoop and free games reserved to clients. Bar, restauration.

ES. Minigolf de 18 hoyos, cancha de baloncesto, juegos gratuitos para clientes. Bar, restaurante.

Du 23/03 au 02/11 | Entre 4€ et 7€ | 06 26 31 02 42



PARC AUX DINOSAURES 9D5 SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE, 24290

FR. Du Big Bang à l'apparition des dinosaures, le Parc aux dinosaures retrace l'évolution de la vie sur un an de façon simple et ludique. Dinosaures animatroniques, jeux gonflables.

EN. The dinosaur park traces life from the Big Bang to the first humans in a fun way.

ES. El parque narra la evolución desde el Big Bang hasta los 1eros humanos de forma lúdica.

Du 30/03 au 02/11 | Entre 7,90€ et 10,90€ | 05 53 51 29 03 | parc-aux-dinosaures.com



FERMES ÉQUESTRES / EQUESTRIAN FARMS / GRANJAS ECUESTRES



FERME ÉQUESTRE LES EYMARIES 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Dans un cadre idyllique, notre ferme équestre vous propose toute l'année des balades à poney et à cheval d'1 heure, 2h et journée par groupes de niveaux. Stages et randonnées.

EN. We offer year-round pony & horse rides, themed riding courses and adventure trecks.

ES. Ofrecemos paseos en poni y a caballo, cursos de equitación temáticos y excursiones.

Du 01/01 au 31/12 | Entre 10€ et 36€ | 06 80 06 28 16



PONEY CLUB ARC EN CIEL 9C6 CAMPAGNE, 24260

FR. Centre équestre : 50 chevaux et poneys. Cours tous niveaux (dès 3 ans). Balades en forêt. Parcours fléchés pour les tout-petits. Une grande zone « cheval tranquille » pour le plaisir...

EN. 50 horses and ponies with lessons for beginners and experienced riders.

ES. Granja con 50 ponis y caballos. Clases para precipiantes y jinetes experimentados.

Toute l'année du lundi au samedi | à partir de 6€ | 06 72 48 31 50 | poneyclubarcenciel.fr



VIA FERRATA, ESCALADE ET SPÉLÉOLOGIE / VIA FERRATA, CLIMBING AND CAVING / VÍAS FERRATAS, ESCALADA Y ESPELEOLOGÍA

**COULEURS PÉRIGORD - ESCALADE & SPÉLÉOLOGIE** 9D7 VÉZAC, 24220

FR. Découvrez un autre Périgord...seul, en famille ou entre amis, avec nos moniteurs ESCALADE et SPELEOLOGIE. Tarif individuel, groupe ou scolaire.

EN. Caving and climbing with state-certified instructors in complete safety.

ES. Instructores de espeleología y escalada con certificación estatal en total seguridad.

Toute l'année | à partir de 35€/pers. | 06 81 68 43 11 | ladordognecanoer.com

**VIA FERRATA** 9E6 SAINT-VINCENT-LE-PALUEL, 24200

FR. Évoluez en autonomie sur un parcours sécurisé le long d'une paroi rocheuse agrémentée de tyroliennes. Durée du parcours : 1 à 2 heures selon niveau.

EN. A via ferrata between the trees and the cliffs, entirely safe with a continuous lifeline.

ES. Recorrido mixto totalmente seguro entre árboles y acantilados.

Du 01/04 au 12/11 | Entre 15€ et 17€ | 06 89 30 92 99 | laforetdesecureuils.fr

**VIA FERRATA MARQUEYSSAC** 9D7 VÉZAC, 24220

FR. Parcours acrobatique en falaise de 200m à découvrir en autonomie, à une centaine de mètres au-dessus de la rivière. Sans supplément à l'entrée des jardins (dès 8 ans/ +1,30m).

EN. An acrobatic 200m long trail along a cliff, 100 meters above the river.

ES. Un sendero acrobatico de 200m a lo largo de un acantilado, a 100 metros sobre el rio.

Du 17/04 au 11/11 | 05 53 31 36 36 | viaferrata-marqueyssac.com



PARCS ACCROBRANCHE / TREE CLIMBING / ARBORISMO

**AIRPARC PÉRIGORD** 9C7 SAINT-VINCENT-DE-COSSE, 24220

FR. 10 parcours dont 1 sans baudrier pour les plus petits (à partir de 2 ans). Tyroliennes, ateliers aériens au-dessus de l'eau, base de loisirs et espace détente.

EN. 10 courses : ziplines, aerial workshops over the water, leisure centre and relaxation area.

ES. 10 recorridos, tirolinas, talleres aéreos sobre el agua, centro de ocio y zona de relajación.

Du 13/04 au 15/11 | Entre 8€ et 24€ | 06 33 81 26 90 | airparc-perigord.com

**I FEEL WOOD - PARC ACCROBRANCHE** 9E7 CARSAC-AILLAC, 24200

FR. Situé dans un cadre arboré et ombragé, le parc accrobranche « I FEEL WOOD » vous propose 147 ateliers répartis sur 13 parcours à difficultés progressives (à partir de 2 ans).

EN. 147 workshops. All courses are 100% secure thanks to a continuous lifeline system.

ES. 147 talleres. Todos los cursos son 100% seguros. ¡La aventura te espera!

Du 05/04 au 02/11 | Entre 5€ et 22€ | 07 60 43 33 13 | ifeelwood-sarlac.fr

**L'APPEL DE LA FORÊT** 9C4 THENON, 24210

FR. Parcours entièrement équipé en ligne de vie continue au cœur d'une magnifique forêt ombragée. 11 parcours indépendants et progressifs pour tous les niveaux.

EN. Aerial adventure circuits in a magnificent shady forest. 11 different circuits & levels.

ES. Circuitos de aventura aérea en un magnifico bosque. 11 circuitos y niveles diferentes.

Du 12/04 au 02/11 (rés. conseillée) | Entre 4€ et 22€ | 05 53 46 35 06 | appel-de-la-foret.com

**LA FORÊT DES ÉCUREUILS** 9E6 SAINT-VINCENT-LE-PALUEL, 24200

FR. Venez visiter le plus grand parc du Périgord. Parcours tous niveaux et pour toute la famille à partir de 2 ans. Plus de 215 activités dans les arbres en ligne de vie continue.

EN. Outdoor activities specialists. 100% secure aerial adventure circuits for all the family.

ES. Especialistas en actividades al aire libre. Circuitos aereos de aventura 100% seguros para toda la familia.

Du 01/04 au 12/11 | De 8€ à 22€ | 06 89 30 92 99 | laforetdesecureuils.fr

**PRÉHISTOBRANCHE** 9D5 SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE, 24290

FR. Venez tenter l'aventure et faire le plein d'adrénaline dans un cadre exceptionnel entre site troglodytique et la rivière Vézère ! + 100 activités, parcours tyroliennes...

EN. Experience adventure and adrenaline in a unique troglodyte site by the Vézère River.

ES. Experimente la aventura y la adrenalina en un yacimiento troglodita único junto al río Vézère.

Du 19/04 au 01/09 | Entre 10€ et 22€ | 05 53 51 29 03 | prehistorbranche.fr



**BUGGY-RANDO** ♡F5 JAYAC, 24590

FR. À 20 mn de Sarlat, partez à la découverte off road du Périgord Noir à bord d'un buggy biplaces 550 cm³ dernière génération. Road book de 1h, 1h30 ou 2h encadrés.

EN. Discover the Périgord Noir aboard a latest-generation 550m³ two-seater buggy.

ES. Descubra el Périgord Noir a bordo de un buggy biplaza de 550 m³ de última generación.

Toute l'année | Entre 75€ et 125€ | 06 81 93 42 74 | buggy-rando.fr

**ÉCO RANDO 24** ♡D7 CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24250

FR. En trottinette, swincar ou skateboard, n'hésitez pas à venir visiter le Périgord d'une autre manière.

EN. Discover the Dordogne Valley from different perspectives : explore in electric vehicles with a guide.

ES. Descubra el valle de los castillos desde nuevas perspectivas: ¡explórelo en vehículos eléctricos con un guía!

Toute l'année | Entre 20€ et 250€ | 07 85 20 09 70 | ecorando24.fr

**ÉCO RANDO BIKE** ♡D7 LA TREILLE, CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24250

FR. Venez découvrir la Dordogne à vélo en location libre, avec un carnet de bord ou guidée découvrez les chemins du Périgord et ces fameux châteaux et points de vue.

EN. Come and discover the Dordogne by bike, on a self-guided hire basis, with a logbook or with a guide.

ES. Venga a descubrir la Dordogne en bicicleta, en alquiler autoguiado, con libro de ruta o con guía.

Toute l'année | Tarifs nous consulter | 07 85 20 09 70 | ecorando-bike.com

**GYR-Ô-RANDO** ♡D7 LA TREILLE, CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24250

FR. Venez découvrir le Périgord et ses châteaux d'une autre manière, aux commandes de nos gyropodes tout terrain.

EN. Come and have fun on a gyropode on safe paths and discover a new sensation.

ES. Ven a divertirte en un autogiro por caminos seguros y descubre una nueva sensación.

Toute l'année | Entre 35€ et 55€ | 07 85 20 09 70 | gyrorando.com



ÉCO RANDOBIKE

LA RANDONNÉE EN HARMONIE AVEC LA NATURE

WWW.ECORANDO-BIKE.COM

LOCATION DE VÉLOS

Bike rentals

VENTE & RÉPARATION

Sale & repair

ÉCO
RANDO 24

LA RANDONNÉE EN HARMONIE AVEC LA NATURE 100% ÉLECTRIQUE

WWW.ECORANDO24.FR

RANDONNÉES TOUS CHEMINS
EN VÉHICULES ÉLECTRIQUES

TROTRX - SWINCAR
SKATE - VTT

RÉSERVATION PAR TÉLÉPHONE SEULEMENT

07 85 20 09 70



KARTING CITY – UNIVERLAND JOURNIAC 9B6 JOURNIAC, 24260

FR. 1^{er} karting électrique outdoor de France ! Sensations fortes garanties avec des accélérations fulgurantes et une conduite écologique. Améliorez votre chrono grâce à l'écran géant et visez le podium des champions !

EN. France's 1st electric outdoor karting! Eco-driving, fast laps & real-time screens!

ES. El primer karting eléctrico al aire libre de Francia. Conducción ecológica y vueltas rápidas!

Toute l'année | À partir de 12,90€ | 05 53 07 10 74 | kartingcityperigord.fr



LIBERTY-CYCLE 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Au départ de la Voie Verte, spécialiste de la LOCATION VÉLOS : électriques, classiques, enfants.

Ancienne voie ferrée goudronnée de 50km, ombragée avec aires de pique-nique et baignade.

EN. Bike rental specialist in Sarlat : E-bike, classic, children at the start of the 50km cycle path.

ES. Especialista en alquiler de bicicletas en Sarlat : E-bike, clásicas, niños al inicio del carril bici de 50 km.

Toute l'année | Entre 12€ et 35€ | 05 53 31 87 51 | liberty-cycle.com



LOCATION DE VÉLOS À ASSISTANCE 9D4 MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. Parcourez la Vallée Vézère sans effort grâce au vélo à assistance électrique. 4 stations de location libre-service 24h/24 à Montignac-Lascaux, Le Bugue, Les Eyzies et Rouffignac.

EN. 4 24-hour self-service e-bike rental stations to discover the Vézère Valley effortlessly.

ES. 4 estaciones de alquiler de bicicletas eléctricas. Descubra el valle Vézère sin esfuerzo.

Toute l'année | À partir de 2€ par heure | 05 53 51 82 60 | velo.valleevezere.com



VÉLORAIL DU PÉRIGORD VERT 9B1 CORGNAC-SUR-L'ISLE, 24800

FR. En vélorail à assistance électrique, vivez une aventure insolite de 2h en pédalant sur une ancienne voie ferrée. Vous pourrez allier plein air, sport et sensations !

EN. On an electrically assisted rail bike, pedal on an old railway line.

ES. Sobre una bici de carril con asistencia eléctrica, pedal por una antigua línea de ferrocarril.

Toute l'année | Forfait de 45€ | 05 53 52 42 93 | velorail24.com



VOLS EN MONTGOLFIÈRES / HOT AIR BALLOON FLIGHTS / VUELOS EN GLOBO AEROSTÁTICO



MONTGOLFIÈRE ET CHÂTEAUX 9D7 BEYNAC-ET-CAZENAC, 24220

FR. Peu avant le coucher du soleil ou au petit matin, prenez votre envol au cœur de la vallée des châteaux et villages médiévaux, aux côtés d'aéronautes et parapentistes confirmés.

EN. Imagine floating through the air before sunset or early in the morning over castles and medieval villages.

ES. Flotar en el aire antes del atardecer o temprano por la mañana sobre castillos y pueblos medievales.

Toute l'année | Enfants : 130€, Adultes : à partir de 190€ | 06 71 14 34 96 | montgolfiere-chateaux.com



MONTGOLFIÈRES DU PÉRIGORD 9D7 LA ROQUE-GAGEAC, 24250

FR. Le Périgord plein les yeux, depuis 1987 une équipe de professionnels partage des vols inoubliables. Survol des sites prestigieux et châteaux du Périgord Noir.

EN. Since 1987, a team of professionals has been sharing unforgettable flights over the Périgord.

ES. Desde 1987, un equipo de profesionales comparte vuelos inolvidables sobre el Périgord.

Toute l'année | Entre 110€ et 215€ | 05 53 28 18 58 | montgolfiere-du-perigord.com



PÉRIGORD DORDOGNE MONTGOLFIÈRES 9D7 CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24250

FR. À bord de nos montgolfières bleues, vivez un moment d'émotion inoubliable : survolez la vallée des châteaux et ses plus beaux sites : Castelnau, Beynac, Les Milandes...

EN. Experience an unforgettable moment in our hot-air balloons: fly over the Dordogne valley!

ES. Viva un momento inolvidable en nuestros globos aerostáticos: ¡vuele sobre el valle del Dordoña!

Toute l'année | Entre 115€ et 215€ | 06 83 26 47 66 | perigord-dordogne-montgolfieres.com



VOL EN BALLON 9C7 SAINT-VINCENT-DE-COSSE, 24220

FR. Vivez une expérience inoubliable en survolant la Vallée de la Dordogne à bord d'une montgolfière pour 4 à 6 passagers maximum. Décollage face au Château des Milandes.

EN. Enjoy an incredible experience as you discover the Dordogne Valley aboard a hot-air balloon.

ES. Disfrute de una experiencia increíble descubriendo el valle del Dordoña a bordo de un globo aerostático.

Toute l'année | Entre 130€ et 215€ | 06 20 25 91 58 | volenballon.fr





GASTRONOMIE

GASTRONOMY
GASTRONOMÍA

ÉLEVAGE D'OIES ET DE CANARDS / GOOSE AND DUCK FARMING / CRÍA DE GANSOS Y PATOS



CORINNE ET ANNE LAVERGNE (FERME DE LABROT) ♡D7

LA ROQUE-GAGEAC, 24250

FR. Productrices de conserves fermières d'oies et canards. Possibilité de voir l'élevage en saison. Repas à la ferme servi midi ou soir sur réservation (voir site web).

EN. Goose and duck producers. Traditional meal with farm products served in July & August only.

ES. Productores de oca y pato. Comida tradicional servida sólo en julio y agosto.

Toute l'année, repas à la ferme en juillet/août | 06 77 07 40 48 | fermedelabrot.fr



ÉLEVAGE D'OIES DES GRANGES ♡C5 TURSAC, 24620

FR. Venez discuter d'agriculture et découvrir un réel savoir-faire paysan. Comment sont élevées les oies ? Que mangent-elles ? C'est quoi le gavage ? À l'élevage des Granges, TOUT se passe à la ferme.

EN. Goose farm. Come and discuss agriculture and breeding, on-site sales, in French.

ES. Granja de gansos: Venga a hablar de agricultura y cría, ventas en la granja, en francés.

Du lundi au samedi | Visite gratuite à 11h et 18h | 06 08 51 31 89 | elevagedesgranges.com



ÉLEVAGE DU BOUYSSOU ♡E7 CARSAC-AILLAC, 24200

FR. Élevage d'oies et production de produits régionaux. Éleveur, cultivateur, gaveur, transformateur. Visite gratuite à 18h30 du lundi au samedi. Fermé le dimanche.

EN. Goose farming & production of regional products. Breeder, farmer, feeder, processor.

ES. Cría de gansos y producción de productos regionales. Criador, granjero, alimentador...

Toute l'année | 05 53 31 12 31 - 06 51 84 08 58 | elevagedubouyssou.com



LA FERME DE COMBETENERGUE ♡E5 SAINT-GENIÈS, 24590

FR. La famille Fouillade sera ravie de vous accueillir pour visiter gratuitement son élevage d'oies en plein air. Vente de nos produits à la ferme.

EN. Free visit to our free-range goose farm. Products are on sale at the farm.

ES. Visita gratuita a nuestra granja de gansos. Los productos se venden en la granja.

Toute l'année | 06 71 52 29 27 | ferme-de-combeternergie.com



LA FERME DE FAGES ♡E5 SAINT-GENIÈS, 24590

FR. Accueil et visite gratuite de la ferme les mardis et jeudis à 17h de juillet à sept. Apéritif et dégustation offerts. Magasin à la ferme ouvert toute l'année.

EN. Free visit from July to Sept. Aperitif & tasting offered. Shop is open all the year.

ES. Visitas gratuitas con reserva, julio a sept. Tienda de la granja abierta todo el año.

Toute l'année | 05 53 31 01 55 | conserverie-mazet.fr



LES OIES DU PÉRIGORD NOIR ♡E6 PRATS-DE-CARLUX, 24370

FR. Karelle et Jean Sylvain, sur réservation, vous accueillent pour une visite de leur élevage d'oie. Nous sommes éleveurs, gaveurs, conserveurs et reproducteurs. Repas à la ferme les vendredis du 18/07 au 22/08 sur réservation.

EN. Karelle & Jean-Sylvain share their passion for geese at their farm, reserv. required.

ES. Karelle y Jean-Sylvain le descubren su granja y comparten su pasión por el ganso.

Toute l'année | 06 86 73 80 38 - 06 75 79 46 78 | oies-du-perigord.com



FOIES GRAS JARDEL ♡E7 CALVIAC-EN-PÉRIGORD, 24370

FR. Producteur de foie gras d'oie et de canard, 30 fois médaillé au Concours Général Agricole de Paris. Nous sommes sur le marché de Sarlat le mercredi et samedi matin.

EN. Goose and duck foie gras producer. Winner of 30 medals from the prestigious Paris Agricultural Show.

ES. Productor de foie gras de ganso y pato. Ganador de 30 medallas del prestigioso Salón Agrícola de París.

Toute l'année | 05 53 29 70 88 | foiegras-jardel.com





LA FERME AUX CANARDS 9D4 MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. Venez découvrir un véritable éleveur fermier aux pratiques authentiques dans le respect de l'animal et de l'environnement. Visite de la ferme, boutique. Restauration l'été.
EN. Authentic, animal and eco-friendly farmer. Farm visit, store, summer restaurant.
ES. Visita de una granja auténtica, tienda, restaurante de verano.

Toute l'année | 05 53 51 25 06 | foiegras-catinel.com



LA FERME DE TURNAC 9E7 DOMME, 24250

FR. Producteurs de foie gras d'oies de canards & de noix bio. Visite avec démonstration du gavage, atelier de transformation, dégustation. Vente directe.
EN. Producers of foie gras and walnuts. Visit with demonstration and tasting. Direct sales.
ES. Productores de foie gras y nueces. Visita con demostración y degustación. Venta directa.

Toute l'année sur RDV | Entre 3€ et 5€ | 05 53 28 10 84 | fermedeturnac.com



LA FERME DU BRUSQUAND 9D6 MARQUAY, 24620

FR. À 11 km de Sarlat-la-Canéda, accueil dans une ferme familiale, vente de produits. Visite/ dégustation tous les jours à 17h.
EN. Close to Sarlat, welcome to a family farm, sale of produce. Visit-tasting every day at 5pm.
ES. Bienvenido a una granja familiar, venta de productos. Visita-degustación todos los días a las 17h.

Toute l'année | 05 53 29 67 37 - 06 87 08 64 53

Toute l'année | 05 53 29 67 37 - 06 87 08 64 53



LA FERME DU VIGNAL 9D6 MARQUAY, 24620

FR. Élevage d'oies en plein air, gavées et mises en conserves à la ferme. Visite gratuite de l'exploitation de 10h à 18h sauf le dimanche. Goûters à la ferme.
EN. Free-range geese and farm preserves. Visits and snacks at the farm.
ES. Cria de ocas camperas y conservas de granja. Visitas y bocadillos en la granja.

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 29 66 98

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 29 66 98



LA FERME DE LA GARRIGUE HAUTE 9E6 PRATS-DE-CARLUX, 24370

FR. Nous élevons nos oies et canards de Barbarie dès l'âge d'1 jour et réalisons toutes les étapes jusqu'à la fabrication de nos conserves fermières : culture maïs, céréales...
EN. Farm products made from geese and Muscovy duck raised from 1-day on home. Restaurant.
ES. Cria de gansos y patos reales desde el primer día de vida. Restaurante.

Du 20/05 au 15/10 | Ferme auberge - menus 27€ à 38€ | 05 53 29 80 08 | lagarriguehaute.fr

Du 20/05 au 15/10 | Ferme auberge - menus 27€ à 38€ | 05 53 29 80 08 | lagarriguehaute.fr



LA GRANGE DU MOULIN DE MIOUDRE 9F7 SAINTE-MONDANE, 24370

FR. Séverine COUDERC et Sylvain JAVOY vous proposent une production fermière, élaborée avec des canards gavés par nos soins (foie gras entiers, confits, rillettes, cassoulets, magrets séchés).
EN. Farmhouse production: foie gras, confits, rillettes, cassoulets, dried duck breast...
ES. Elaboración casera: foie gras entero, confits, rillettes, cassoulets, magret seco...

Toute l'année | 06 85 64 72 57 | dordogne-foiegras.com

Toute l'année | 06 85 64 72 57 | dordogne-foiegras.com



VENTES DE PRODUITS / PRODUCT SALES / VENTA DE PRODUCTOS



ALBIÉ FOIE GRAS 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Produits frais et conserves d'oies et de canard. Foie Gras, truffes. Stand avec dégustation tous les matins au marché couvert de Sarlat. Marché de Cénac et St Cyprien.
EN. Fresh and tinned duck, goose and truffle products. Sarlat, Cénac and St Cyprien markets.
ES. Productos frescos y conservas de pato, oca y trufa. Mercado de Sarlat, Cénac y St Cyprien.

Toute l'année | 05 53 45 66 88 | albie-foiegras.fr

Toute l'année | 05 53 45 66 88 | albie-foiegras.fr



FERMIERS EN SARLADAIS 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Fermiers en Sarladais est un lieu de vente directe regroupant plus de 80 producteurs vous proposant des produits frais et épicerie dont des produits bio.
EN. A farm shop which sells products direct from more than local 80 producers.
ES. Tienda agrícola que vende productos directamente de más de 80 productores locales.

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 29 11 86 | fermiers-en-sarladais.com

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 29 11 86 | fermiers-en-sarladais.com





FOIE GRAS TEYSSIER 9D4 MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. De père en fils, depuis 1946, notre boutique et conserverie artisanale vous invite à découvrir nos spécialités à base de foie gras d'oie et de canard du Périgord.

EN. Since 1946, our shop and artisanal cannery offer Périgord's foie gras specialties.

ES. Desde 1946, nuestra tienda y conservera artesanal ofrecen especialidades de foie gras.

Toute l'année | 05 53 51 83 00 | foies-gras-teyssier.com



FOIES GRAS GROLIÈRE 9B6 LE BUGUE, 24260

FR. Artisan Conserveur, 51 médailles en 27 ans au Concours Agricole de Paris. Depuis plus de 60 ans, nos valeurs sont : qualité, respect des saveurs et matières 1^{ères} locales certifiées.

EN. Producing quality foie gras respecting authentic tastes for 60 years.

ES. Conserveros artesanos con sabores auténticos desde 60 años.

Toute l'année | Visite-dégustation gratuite | 05 53 07 22 64 | foiegrasgroliere.com



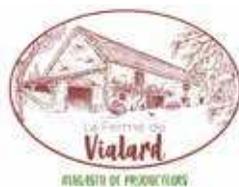
L'OIE DES PRUNEAUX 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Épicerie fine : foie gras, plats cuisinés, conserves de Xavier FAURE, producteur à Milhac. Produits de qualité selon les savoir-faire ancestraux du Périgord.

EN. Delicatessen: foie gras, ready-made meals from Xavier FAURE, producer in Milhac.

ES. Tienda del productor: foie gras, platos preparados de Xavier FAURE.

Toute l'année | 05 53 31 61 37 | oiedespruneaux.fr



LA FERME DE VIALARD 9E6 CARSAC-AILLAC, 24200

FR. Produits locaux en vente directe. 70 producteurs proposent divers produits issus de leurs fermes (légumes et fruits, rayon boucherie, canards, oies, conserves, gâteaux, pain, vins...).

EN. Products on sale from 70 locals farmers: vegetables, fruits, conserves, wine, bread...

ES. Venta de productos de 70 agricultores locales: verduras, frutas, conservas, vino, pan...

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 31 98 50 | la-ferme-de-vialard.com



LA GRAVELLINE 9F7 SAINT JULIEN DE LAMPON, 24370

FR. Digestion difficile ? Sommeil perturbé ? Inconfort rénal ? Venez tester nos compléments alimentaires et tisanes et bénéficiez de conseils en boutique. À partir de 3€.

EN. Come and try our food supplements and herbal teas.

ES. Ven y prueba nuestros complementos alimenticios e infusiones.

Lundi, mardi et jeudi de 10h à 16h, Vendredi de 10h à 12h | 09 72 57 19 12 | la-gravelline.com



LE CELLIER DU PÉRIGORD 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24201

FR. Visitez l'une des plus belles épicerie fines du Périgord. Plongez au cœur du Périgord Noir en vous octroyant une pause dans notre boutique de Sarlat-la-Canéda. Maison familiale.

EN. Pay us a visit in our delicatessen, one of the most beautiful around.

ES. Le Cellier du Perigord le ofrece los platos mas deliciosos del sudoeste.

Toute l'année | 05 53 30 81 30 | foie-gras-sarlat.com



MAISON LEMBERT 9D7 BEYNAC-ET-CAZENAC, 24220

FR. Conserverie artisanale et familiale fondée en 1940. Fabricant de foie gras, confit et spécialités du Périgord. Qualité récompensée par 35 médailles pour nos foies.

EN. Family business making foie gras and Perigordian specialties since 1940.

ES. Empresa familiar que elabora foie gras y especialidades perigordinas desde 1940.

Toute l'année | 05 53 29 50 45 | lembertfoiesgras.com



MAISON VILATTE PLASSARD POMPOUENAC 9C4 ROUFFIGNAC-ST-CERNIN, 24580

FR. Domaine situé à Rouffignac, à 1 km sur la route de la grotte de Rouffignac. Fabrication artisanale de produits à base d'oie et de canard gras : foie gras, pâtés, terrines.

EN. Small-scale preparation of fattened duck and goose products : foie gras, pâtés, terrines...

ES. Fabricación casera de productos a base de oca y pato : foie gras, pâtés, terrinas...

Toute l'année | 05 53 05 98 81 | foiegras-plassard-pompouenac.com





PIMENTS ET MOUTARDERIE DU PÉRIGORD 9D5 THONAC, 24290

FR. Producteurs de piments et fabricants d'épicerie fine, Christophe et Andréa vous proposent de découvrir leurs recettes faites maison.

EN. Chilli production and homemade products factory.

ES. Finca de guindillas recolectadas a mano para todas las variantes posibles.

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 51 06 30 | pimentduprigord.com



VISITES GOURMANDES / GOURMET TOURS / EXCURSIONES GASTRONÓMICAS



CAFÉS LAYAC 9D7 VITRAC, 24200

FR. Atelier artisanal de torréfaction au feu de bois. Cafés Bio, cafés vieillis en fûts, Cascara et autres produits. Visites sur réservation. Dégustation.

EN. Artisanal wood-roasting workshop. Organic coffees & other products. Visits & coffee tasting.

ES. Taller de torrefacción artesanal. Cafés ecológicos y otros productos. Visitas y degustaciones.

Toute l'année | 06 03 00 46 44 | layac.fr



CÉLINE NOIX 9D8 CAMPAGNAC-LES-QUERCY, 24550

FR. Nous sommes producteurs de noix en Périgord. Notre noyeraie est de 12 hectares. Nous transformons nos noix en divers produits comme la tapenade aux noix, le beurre de noix.

EN. Walnut producers in Périgord. Sale of walnut products.

ES. Productores de nueces del Périgord. Venta de productos derivados de la nuez.

Toute l'année | 05 53 59 15 04 | celine-noix-perigord.com



HUILERIE BOCERNO 9C5 PLAZAC, 24580

FR. L'Huilerie Bocerno vous dévoile son propre savoir-faire autour de la création d'huile de noix d'exception. Venez découvrir une expérience scénographique unique et dégustez les produits. Boutique ouverte toute l'année en accès libre.

EN. Discover Bocerno's know-how, scenography & tasting. Free store access.

ES. Descubra la experiencia, la escenografía y la degustación. Acceso gratuito a la tienda.

D'avril à septembre | 05 53 51 50 86 | bocerno.com



LES CONFITURES D'AGNÈS 9C6 LES EYZIES, 24620

FR. Sur notre petite ferme arboricole et maraîchère nous produisons fruits et légumes que nous transformons en de délicieux produits. Notre petit rucher donne un bon miel de pays.

EN. At our farm, we grow, transform fruits and vegetables, and produce local honey.

ES. En nuestra granja cultivamos, transformamos frutas y verduras y producimos miel local.

Toute l'année, fermé le samedi | Visite gratuite | 06 72 78 84 01



MOULIN DE LA VEYSSIÈRE 9A3 NEUVIC SUR L'ISLE, 24190

FR. Moulin à eau du XVI^e siècle, le moulin de la Veyssière est spécialisé dans la fabrication d'huile de noix depuis 1857. Dégustation des huiles offerte.

EN. The Moulin de la Veyssière produce artisanal oil since 1857.

ES. El Moulin de la Veyssière produce aceite artesanal desde 1857.

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 82 03 07 | mouлиндelaveyssiere.fr



MOULIN DE MANEYROL 9E4 TERRASSON, 24120

FR. Spécialisés dans la production d'huile de noix et de noisette, venez découvrir nos secrets de fabrication. Démonstration de pressage le mardi et jeudi à 17h (juillet/août).

EN. Production of walnut and hazelnut oil. Free demonstration on Tuesdays and Thursdays at 5pm (July/August).

ES. Producción de aceite de nuez y avellana. Demostración de prensado los martes y jueves a las 17:00.

Ouvert toute l'année à la visite | Visite gratuite | 05 53 50 06 34 | lemouлиндemaneyrol.com



NOYERAIES DU LANDER 9D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Producteurs de noix et d'huile de noix en Périgord, découvrez toute l'année notre visite guidée gratuite, notre verger de 17 ha et notre boutique gourmande.

EN. Producers of walnuts and walnut oil in Périgord. Orchard tour and tasting.

ES. Productores de nueces y aceite de nuez del Périgord. Visita del huerto y degustación.

Toute l'année | Visite gratuite | 05 53 59 24 57 | noyeraiesdulander.fr





TRUFFIÈRE DE VIELCROZE 9D7 CASTELNAUD-LA-CHAPELLE, 24220

FR. Découvrez les secrets du diamant noir du Périgord lors de notre visite guidée. Participez à une démonstration de recherche de truffes avec Noxo, notre chien.

EN. Discover the secrets of the Périgord's black diamond. Guided tour & demonstration.

ES. Descubra los secretos del diamante negro del Périgord. Visita guiada y demostración.

Toute l'année | 05 53 59 69 63 | domaine-vielcroze.com







OFFICE DE TOURISME
SARLAT PÉRIGORD NOIR
TARIF PRÉFÉRENTIEL
4€ au lieu de 4.90€
Par groupe de 4 personnes
Sur présentation de ce coupon

MUSÉE DU CHOCOLAT

OUVERT TOUJOURS L'ANNÉE

BOVETTI, LA PASSION DU CHOCOLAT

Que diriez-vous d'un voyage à travers les époques, les pays, les saveurs et les odeurs dans un seul et même lieu : la chocolaterie Bovetti ? Le temps d'une heure, nous vous proposons de vivre un voyage gourmand autour du chocolat, du récit de sa découverte jusqu'à sa dégustation. Rien qu'un pas dans notre musée et vous serez propulsé à Saint-Domingue, Sao-Tomé, Madagascar et bien d'autres contrées...

Visite du musée sur réservation au 05.53.51.81.53 - Boutique sans réservation

DÉCOUVERTE DE LA
PASSIONNANTE HISTOIRE
DU CACAO !

RÉALISATION D'UN MOULAGE
EN CHOCOLAT À RAPPORTER
À LA MAISON !

BALLADE DANS LA BOUTIQUE
BOVETTI QUI SENT BOOOOON
LE CHOCOLAT

RÉVÉLATION DES SECRETS
DE PRODUCTION (SI VOTRE
GUIDE LE VEUT BIEN...)
EN ADMIRANT NOS ATELIERS

L'HEURE DE LA DÉGUSTATION !
POUR APPRENDRE À SAVOURER
LE CHOCOLAT COMME L'EXPERT
QUE VOUS ÊTES !




BOVETTI CHOCOLATS S.A.S - 7 Rue Auguste Lumière - ZAES du Moulin Rouge- 24120 Terrasson-Lavilledieu

VINS, BIÈRES ET SPIRITUEUX / WINES, BEERS AND SPIRITS / VINOS, CERVEZAS Y LICORES



BRASSERIE BU 9D7 VEZAC, 24220

FR. Brasserie de bières artisanales. Visites de brasserie & dégustations / Boutique / Restauration sur place & à emporter. Au cœur des 5 châteaux, attenant au Restaurant le Trait d'Union.

EN. Craft beer brewery. Brewery tours & tastings. Catering on site & takeaway.

ES. Cervecería artesanal. Visitas y degustaciones. Catering in situ y comida para llevar.

Toute l'année. Visite sur réservation | 05 47 27 43 37 | letraitdunion24.com



BRASSERIE LA LUTINE 9B6 LIMEUIL, 24510

FR. Située dans l'un des Plus Beaux Villages de France, Limeuil, bio, artisanale et locale, la Lutine brasse ses bières en Dordogne depuis 2001. Classique, houblonnée, originale.

EN. In Limeuil, La Lutine brews organic craft beers since 2001. Classic, hoppy, original.

ES. La Lutine elabora cervezas artesanas bio desde 2001. Clásicas, lupuladas, originales.

Du 01/01 au 31/12 | Visite dégustation gratuite | 05 53 57 47 80 | lalutine.com



DISTILLERIE DE L'ORT 9D4 MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. À la Distillerie de l'Ort, le «jardin» en occitan, nous distillons des spiritueux gustativement audacieux à partir des plantes aromatiques que nous cultivons.

EN. At Distillerie de l'Ort, we distil bold spirits from our aromatic garden plants.

ES. En la Distillerie de l'Ort, destilamos aguardientes con plantas aromáticas de nuestro jardín.

Du 01/01 au 31/12 | Visite-dégustation gratuite | 09 71 42 91 51 | distilleriedelort.com





DISTILLERIE LA SALAMANDRE ♡D6 SARLAT-LA-CANÉDA, 24200

FR. Découvrez notre distillerie à Sarlat : liqueurs et eaux-de-vie de fruits, élaborées avec passion pour révéler les saveurs de notre terroir.

EN. Discover our artisan fruit distillery in Sarlat, crafting unique liqueurs and spirits.

ES. Descubre nuestra destileria artesanal en Sarlat, creando licores y aguardientes unicos.

Du 04/01 au 31/12 | 05 53 59 10 00 | distillerie-salamandre.com



DOMAINE CHANTE L'OISEAU ♡D8 CAMPAGNAC-LES-QUERCY, 24550

FR. Situé en Périgord Noir, le Domaine de Chante l'Oiseau étale son vignoble composé de cépages blancs (Chardonnay, Viognier, Sauvignon) IGP Périgord.

EN. The vineyard is planted with white grape varieties (Chardonnay, Sauvignon...) IGP Périgord.

ES. El viñedo se compone de variedades de uva blanca (Chardonnay, Sauvignon...) IGP Périgord.

Toute l'année | 06 21 94 01 57 - 06 08 51 33 46 | domaine-chante-loiseau.com



DOMAINE DE LA VOIE BLANCHE ♡C6 SAINT-CYPRIEN, 24220

FR. Dégustation de nos vins de pays du Périgord Noir, en agriculture biologique, vendangés manuellement. sélectionnés par la Revue des Vins de France 2024.

EN. Visit our organic vineyards on the hills of Saint-Cyprien and taste our wines.

ES. Visita a unas viñas y deguscacion de vinos producidos mediante agricultura biologica.

Du 01/07 au 31/08 - Hors saison sur RDV | 06 79 45 82 48 | domaine-voie-blanche.com



DOMAINE DE LASFARGUES ♡E8 FLORIMONT-GAUMIER, 24250

FR. Exploitation agricole traditionnelle, toutes nos productions sont en Bio, à 400m de La Tour de Moncalou. Vin de Domme, huile de noix, vin de noix, truffes...

EN. A vineyard producing white, red and rosé wines without sulphites as well as aperitifs such as Vin de Noix.

ES. Vinos blancos, tintos y rosados así como aperitivos como el vino de nuez. Agricultura ecologica.

Toute l'année sur réservation | 06 87 49 13 81 | facebook.com/domaine.lasfargues.moncalou



LES VIGNERONS DES CÔTEAUX DU CÉOU ♡E8 FLORIMONT-GAUMIER, 24250

FR. Des viticulteurs passionnés ont relancé en 1994 un vignoble au passé prestigieux.

Aujourd'hui, avec 18 ha, nous produisons du blanc, du rosé et différents vins rouges dont un élevé en cuve à ciment et deux en fût de chêne.

EN. A vineyard, a story, winemakers.

ES. Un viñedo, una historia, enólogos.

Toute l'année. Tarifs groupes | 05 53 28 14 47 | www.vindedomme.fr





ART & ARTISANAT

ARTS AND CRAFTS
ARTESANIA



ATELIER D'ART JULES ANDRIEU 9E7 CARSAC-AILLAC, 24200

FR. Consacré à la sculpture abstraite sur acier, bronze et aluminium, visitez l'Atelier d'Art de Jules et l'exposition de ses pièces uniques dans un cadre charmant.

EN. Visit Jules' Art Studio for unique abstract steel, bronze, and aluminum sculptures.

ES. Visite el Atelier de Arte de Jules y sus esculturas abstractas en acero, bronce y aluminio.

Toute l'année, sur rendez-vous | 07 81 80 71 05 | contact@julesandrieu.fr



ATELIER DE POTERIE LA SAGITERRE 9D5 SAINT-LÉON-SUR-VÉZÈRE, 24290

FR. Venez découvrir de magnifiques poteries en grès fin, des émaux uniques et lumineux, des formes rondes et douces créées par une céramiste passionnée. Art de la table et décoration.

EN. Discover stunning stoneware pottery with unique glazes made by a passionate ceramist.

ES. Descubra cerámicas de gres con esmaltes únicos realizadas por una ceramista apasionada.

Du 18/03 au 30/09 | 07 81 74 47 70 | lasagiTerre.com



ATELIER GALERIE PASCAL PELTIER 9F6 PEYRILLAC-ET-MILLAC, 24370

FR. Sculpteur et fondeur d'art. Venez découvrir les étapes nécessaires à la réalisation d'une sculpture en bronze. Thèmes principaux : nu féminin et chevaux.

EN. Sculptor & art founder. Discover the stages involved in creating a bronze sculpture.

ES. Escultor y fundador de arte. Ven a descubrir cómo se hace una escultura de bronce.

Du 01/04 au 30/10 | Visite gratuite | 06 52 06 22 81 | pascal-peltier.com



BIJOUX SCULPTURES EN IVOIRE DE MAMMOUTH 9D5

ST-LÉON -SUR-VÉZÈRE, 24290

FR. Piqoli bijoux & sculpture + boutique d'artisanat (couteaux, poteries, maroquinerie, textile... : 15 artisans sélectionnés).

EN. Jewelry & sculpture + craft shop (knives, pottery, leather goods... : 15 crafts people selected).

ES. Joyería y escultura + tienda de artesanía (luchillos, cerámica, artículos de cuero, textiles : 15 artesanos).

Du 06/04 au 02/11 | Sur RDV l'hiver | 06 16 16 25 25 | piqoli.com



CRÉATIONS CUIR DE POISSON 9D4 FANLAC, 24290

FR. Au cœur du charmant petit village de Fanlac, vous trouverez l'atelier de Mr Kristof Mascher, artisan maroquinier présentant son travail exceptionnel et unique.

EN. Kristof Mascher crafts vegetal tanned fish leather using an ancient Siberian technique.

ES. Sr Mascher, marroquinero, trabaja el cuero de pescado según una antigua técnica siberiana.

Du 05/07 au 20/09 | Visite libre | 05 53 51 85 44 | cuirdepoisson-creations.com



GALERIE D'ART PHOTOGRAPHIQUE 9F6 PEYRILLAC-ET-MILLAC, 24370

FR. Florence et Nathalie, artistes photographes, ont créé un lieu unique à flanc de roche. Elles y accueillent des expositions temporaires de mai à septembre.

EN. Florence & Nathalie host temporary exhibitions from May to Sept. in their gallery.

ES. Florence & Nathalie organizan exposiciones temporales de mayo a sept. en su galería.

De mai à septembre, jeu-ven-sam-dim, de 14h à 18h | Entrée libre | 06 20 46 85 40 | horsserieperigord.com/la-galerie-d-art



PASTELS GIRAULT 9D4 MONTIGNAC-LASCAUX, 24290

FR. Karine et Stéphanie vous accueillent dans leur Boutique-Galerie d'Art. Entreprise familiale depuis 1780 et la plus ancienne marque artisanale de pastels secs.

EN. A family business since 1780, Pastels Girault is the oldest smallscale producer of dry pastels in France.

ES. Empresa familiar desde 1780 es el productor artesanal mas antiguo de pasteles secos.

Toute l'année | 05 53 51 88 18 | pastelsgirault.com





SALSA MAROQUINERIE 085 MAUZENS-ET-MIREMONT, 24260

FR. Créations de sacs à main, dans des formes contemporaines en cuir pleine fleur, parés rembourrés mains et cousus à la machine, avec un bouton en bois. Nous fabriquons aussi des ceintures, ainsi que de la petite maroquinerie.

EN. Handmade full-grain leather bags, belts, and small goods.

ES. Bolsos de cuero de plena flor hechos a mano, cinturones y marroquinería fina.

Toute l'année, 10h-13h / 14h-19h | 06 75 25 07 05 | Salsacreation.fr



TATOUAGE TRADITIONNEL ET BOUTIQUE D'ARTISANS 095 LES EYZIES, 24620

FR. La boutique Ancestral Arts rassemble des artistes et artisans passionnés : céramique, silex et tatouages traditionnels uniques inspirés de l'art paléolithique, réalisés sans machine (handpoke). Connectez-vous au pouvoir de l'art ancien !

EN. The shop brings together passionate artists, craftsmen and offers prehistoric style tattoos.

ES. La tienda reúne artistas apasionados, artesanos y ofrece tatuajes de estilo prehistórico.

D'avril à octobre - Sur rdv hors saison | ancestral.arts.tattoo@gmail.com | @totemic_tattoo



LASCAUX-DORDOGNE

Vivez un été inoubliable

Encore plus original !

VISITES GUIDÉES



FLASHEZ-MOI
POUR DÉCOUVRIR
LES ANIMATIONS
EN VALLÉE VÈZÈRE

EN JUILLET ET EN AOÛT

Découvrez les villages de la vallée de la Vézère. Venez profiter de la fraîcheur du soir ou du matin et laissez-vous guider par les légendes et personnages de cette vallée habitée par l'homme depuis la Préhistoire.



Patrimoine insoupçonné et produits d'excellence, entre amour du travail bien fait et passion d'entreprendre, nos acteurs locaux vous plongeront dans leur quotidien, souvent méconnu.

EN JUILLET, AOÛT ET SEPTEMBRE

SAVOIR-FAIRE AU RENDEZ-VOUS

Encore plus secret !



Lascaux-Dordogne
Office de Tourisme

+ D'INFORMATIONS SUR :
LASCAUX-DORDOGNE.COM

Office de Tourisme Lascaux-Dordogne, Vallée Vézère

05.53.51.82.60 | contact@lascaux-dordogne.com





AUX ALENTOURS

AROUND
ALREDEDOR

GROTTES ET GOUFFRES / CAVES AND CHASMS / CUEVAS Y SIMAS



GOUFFRE DE PADIRAC ◉H7 PADIRAC, 46500

FR. Premier site du patrimoine naturel souterrain français, cette cavité de 75m de profondeur ouvre les portes d'un incroyable voyage au centre de la Terre.

EN. France's first natural underground heritage site, 75m-deep chasm.

ES. Primer patrimonio natural subterráneo de Francia, caverna de 75 m de profundidad.

Du 29/03 au 02/11 | À partir de 18€ | 05 65 33 64 56 | gouffre-de-padirac.com



GROTTES DE LACAVE ◉ G7 LACAVE, 46200

FR. Situées à 9 km de Rocamadour et 25 km de Sarlat. L'accès se fait en train électrique, la visite est guidée. Vous allez découvrir le monde merveilleux du centre de la Terre.

EN. Explore 11 stunning cave halls on a guided tour. Easy access by electric train.

ES. Explora 11 impresionantes salas de la cueva en una visita guiada. Acceso fácil en tren eléctrico.

Du 8/02 au 11/11 | Entre 9€ et 13,50€ | 05 65 37 87 03 | grottes-de-lacave.com



GROTTES DE PRESQUE ◉H7 SAINT-MÉDARD-DE-PRESQUE, 46400

FR. Découvrez une suite ininterrompue de concrétions de toutes formes et de teintes variées dont la nature a le secret. Une visite inoubliable et incontournable.

EN. Discover a continuous display of concretions lit up by coloured lights.

ES. Serie ininterrumpida de concreciones de todas las formas y colores.

Du 10/02 au 30/12 | Entre 4€ et 9€ | 05 65 40 32 01 - 06 70 53 82 87 | grottes-de-presque.com



LA GROTTTE DES CARBONNIÈRES ◉ G7 LACAVE, 46200

FR. À 5 min de Rocamadour. Unique ! 350m de galeries (sans escalier), 6 grandes salles. Grande diversité de concrétions. Spectacle son et lumière. Visite libre.

EN. Sound and light show. Wide variety of mineral concretions. Self-guided tour with booklet.

ES. Espectáculo de luz y sonido. Gran variedad de concreciones minerales. Visita autoguiada con folleto.

Du 08/02 au 11/11 et les vacances de Noël | 05 65 32 28 28 | grotttesdescarbonnieres.com



GROTTE PRÉHISTORIQUE DES MERVEILLES ◉H8 ROCAMADOUR, 46500

FR. La Grotte des Merveilles se situe à 100m de la chapelle de l'Hospitalet sur le haut de Rocamadour. Grotte tapissée d'une multitude de concrétions cristallines et ornées...

EN. Cave is covered in a multitude of crystalline concretions & contains cave paintings.

ES. Cueva tapizada por una multitud de concreciones cristalinas y pinturas rupestres.

Du 06/04 au 30/09 | Entre 5€ et 9,50 € | 05 65 33 67 92 | grotttesdesmerveilles.com



ARTISANAT / ARTS AND CRAFTS / ARTESANIA



POTERIE DE CRESSENSAC ◉G5 CRESSENSAC-SARRAZAC, 46600

FR. Exposition et vente d'une centaine de potiers différents, fleurs séchées. Poteries de jardin dont certaines résistent au gel.

EN. Regional and traditional potteries. Varnished terracotta stoneware. Dried flowers.

ES. Cerámica regional y tradicional. Gres terracota barnizado. Flores secas.

Toute l'année | 05 65 37 72 50 / 06 37 87 65 18 | poteriecressensac.fr



GASTRONOMIE / GASTRONOMY / GASTRONOMÍA



LA FERME DE LA TRUFFE ◉G5 CUZANCE, 46600

FR. Visite guidée découverte de la truffe noire du Périgord du mardi au dimanche sur réservation, toute l'année sauf novembre. Repas fermier (de 30 à 55€). Visite de groupes et particuliers. Départ 10h30.

EN. Guided tour to discover the Périgord black truffle, Tuesday to Sunday by reservation.

ES. Visita para descubrir la trufa negra del Périgord de martes a domingo con reserva.

Toute l'année et en période de Fêtes | 6€ | 06 89 97 84 39 | lafermedelatruffe.fr



LOISIRS / LEISURES / OCIOS

**AQUAPARK AQUA MONKEY ISLAND** ♀F8 GOURDON, 46300

FR. +de 1000m² de structures gonflables sur l'eau pour courir, sauter, escalader et bien sûr glisser à l'eau ! Location de paddles et pédalos. Ouvert tout l'été !

EN. + 1000 m² of inflatable structures on water to have fun. SUP & pedal boat rental.

ES. 1000 m² de cursos inflables sobre el agua para el fun. Alquiler de hidropedales y SUP.

Du 06/07 au 02/09 | À partir de 9€ | 06 86 68 95 97 |

sarlat-tourisme.com/offres/aqua-monkey-island-gourdon-fr-3123229

**CHEMIN DE FER TOURISTIQUE DU HAUT-QUERCY** ♀H6 MARTEL, 46600

FR. À bord d'un train à vapeur ou diesel, partez pour un voyage d'1h, à la découverte des merveilleux paysages de la Vallée de la Dordogne et de la riche histoire de cette ligne de chemin de fer.

EN. Aboard an authentic steam or diesel train, discover the marvellous landscapes.

ES. A bordo de un auténtico tren de vapor o diesel, descubra los maravillosos paisajes.

Du 01/04 au 02/11 | Entre 7€ et 13€ | 05 65 37 35 81 | trainduhautquercy.info

**GAILLARD ACADEMIE** ♀G3 BRIVE-LA-GAILLARDE, 19100

FR. Venez vous amuser dans l'une de nos 5 salles d'Escape Game, notre Battle Quiz, nos salles de Karaoké Box et de Blindtest Challenge : bonne humeur garantie !

EN. Escape Room, Battle Quiz, Karaoke Box, Blindtest : enjoy fun !

ES. Escape Room, Battle Quiz, Karaoke Box, Blindtest : diviértete en familia o con amigos !!

Du 02/01 au 31/12 | Entre 12€ et 24€ | 05 55 74 98 18 | gaillard-academie.fr

**LE BOIS DES ELFES** ♀F8 GOURDON, 46300

FR. Des activités sensationnelles pour les adultes et ludiques pour les enfants dès 2 ans :

accrobranche, tyroliennes géantes, course d'orientation; mini-golf, laser game et escape game.

EN. Treetop adventure, giant ziplines, orienteering; mini-golf, laser tag, escape room.

ES. Parque de cuerdas, tirolinas, orientación; mini-golf, laser tag y escape room.

Du 12/04 au 02/11 | Entre 6€ et 25€ | 05 54 54 41 17 | lebois-deselfes.fr

**MUSÉE AGRICOLE ET AUTOMOBILE** ♀E9 SALVIAC, 46340

FR. Venez découvrir un siècle d'outils agricoles restaurés par un passionné. Benoît Jouclar a su redonner vie à un véritable patrimoine, témoin des traditions passées. Ne manquez pas nos visites théâtralisées.

EN. Come and discover a century of agricultural machinery (tractors, cars, motorbikes...).

ES. Venga a descubrir un siglo de maquinaria agrícola (tractores, coches, motos...).

Du 01/03 au 30/11 | Entre 6€ et 15€ | 05 65 41 56 18 - 06 81 09 98 05 | musee-agricole-salviac.com

**PARC AQUATIQUE LA SAULE** ♀H6 BÉTAILLE, 46110

FR. Le parc aquatique de La Saule a tout pour vous divertir et vous rafraîchir ! Un grand bassin de 2500m² avec toboggans, structures gonflables, pataugeoires...

EN. 2500m² water park with slides, inflatable structures, paddling pools...

ES. Parque acuático de 2500m² con toboganes, estructuras hinchables, piscinas infantiles...

Du 21/06 AU 31/08 | De 4,50€ à 12€ | 05 65 32 55 75 | lasaule.fr

**PRÉHISTO-DINO PARC** ♀G7 LACAVE, 46200

FR. À 5 min de Rocamadour. 150 représentations grandeur nature : des dinosaures aux hommes préhistoriques. Nouveau : fouillez la rivière à la recherche de trésors.

EN. The evolution of species from the big bang to the Neolithic. 150 life-size representations.

ES. La evolución de las especies desde el Big Bang hasta el Neolítico. 150 representaciones.

Du 08/02 au 11/11 et pendant les vacances de Noël | 05 65 32 28 28 | prehistodino.com

**QUERCYLAND** ♀G6 SOUILLAC, 46200

FR. Le parc Quercyland est bien plus qu'un simple parc aquatique. C'est un véritable espace de divertissement pour toute la famille, avec des bassins, des toboggans, des structures gonflables et un parcours accrobranche à découvrir.

EN. Water park with play area, giant slides, inflatable structures, tree climbing...

ES. Parque acuático con zona de juegos, toboganes, estructuras hinchables, arborismo...

De mai à début septembre | Entre 10€ et 15€, gratuit 0-3 ans | 05 65 32 72 61 | copeyre.com



AVEC LES ANIMAUX / WITH ANIMALS / CON ANIMALES



LA FORÊT DES SINGES ♀H8 ROCAMADOUR, 46500

FR. Découvrez 150 macaques de Barbarie en totale liberté à Rocamadour. Au détour d'un chemin, observez un singe porter un bébé, des jeunes jouer entre eux... Vous serez séduit...
EN. Animal Park with 150 free-roaming Barbary macaques in Rocamadour.
ES. Parque de animales con 150 macacos de Berbería en libertad en Rocamadour.

Du 29/03 au 11/11 | Entre 7€ et 11€ | 05 65 33 62 72 | la-foret-des-singes.com



PARC ANIMALIER DE GRAMAT ♀H8 GRAMAT, 46500

FR. Plongez au cœur de la nature à la découverte des animaux emblématiques de la faune européenne. Approchez au plus près des grands prédateurs et découvrez nos enclos d'immersion pour une expérience inoubliable.

EN. 1000 wild & domestic animals of 150 different species in an exceptional environment.
ES. 1000 animales salvajes y domésticos de 150 especies diferentes en un entorno natural.

Toute l'année | Enfants : 10,50€, Adultes : 16€ | 05 65 38 81 22 | gramat-parc-animalier.com



REPTILAND ♀H6 MARTEL, 46600

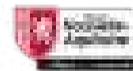
FR. Depuis plus de 30 ans, Reptiland vous fait découvrir l'une des plus belles diversités de reptiles en Europe dans son vivarium couvert et climatisé.

EN. One of Europe's greatest diversity of reptiles in a covered air-conditioned vivarium.
ES. Una de las mayores diversidades de reptiles de Europa, vivario cubierto climatizado.

Du 01/02 au 30/11 | Entre 7€ et 11,50€ | 05 65 37 41 00 | reptiland.fr



Visitez le Périgord Noir sans voiture !



Château des Milandes L338



Informations, horaires
des lignes et tarifs



Le Bugue sur Vezere L339



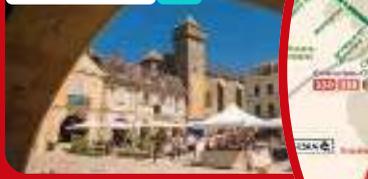
Grottes de Lascaux L320 L336 L339



Les Eyzies-de-Tayac L337 L339



Bastide de Domme L338



Sarlat-la-Canéda L335 L336 L337 L338

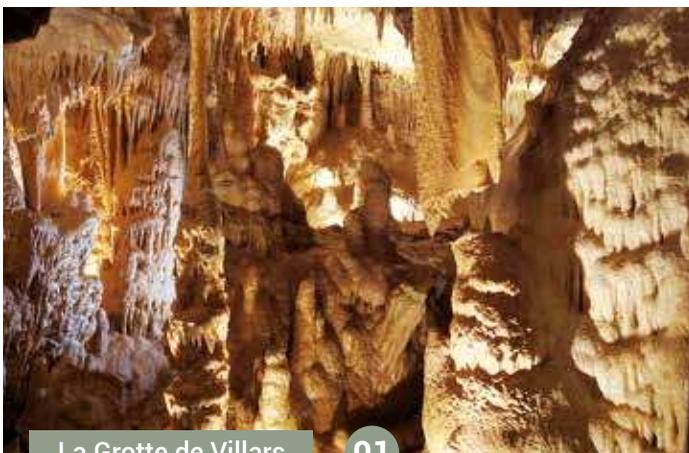


Château de Castelnaud-la-Chapelle L338



La Roque-Gageac L338





La Grotte de Villars

01



Le Château de Hautefort

02



Le Parc du Bournat

12



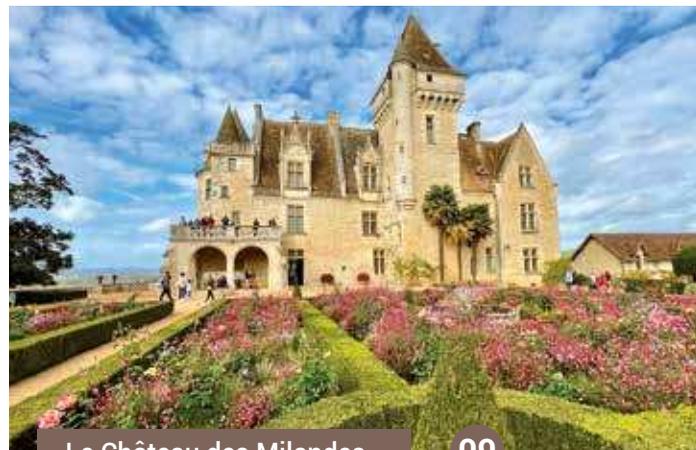
Le Gouffre de Proumeyssac

11



La Grotte de Maxange

10



Le Château des Milandes

09

Visites en Périgord Artisan de loisirs

Top 12 des sites touristiques du Périgord

La Marque « Visites en Périgord » rassemble **les lieux emblématiques et les plus visités de la Dordogne**, unis par une éthique commune de préservation, de valorisation et de qualité de l'expérience visiteurs. **En 2024, 1,5 millions de visiteurs ont visité nos sites**



12 SITES LABELLISÉS

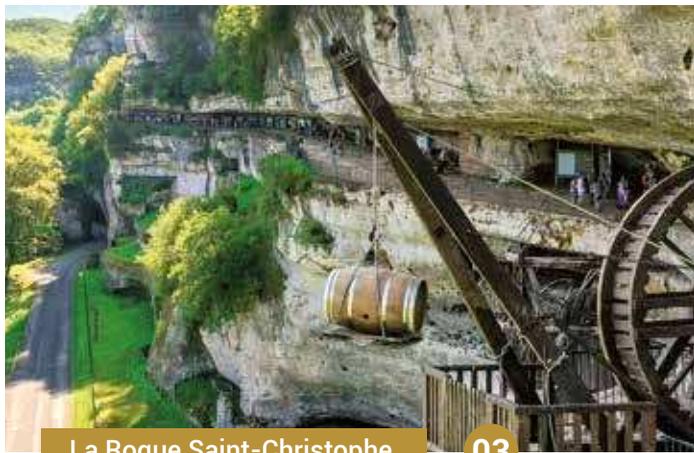


Retrouvez-nous sur
visite24.fr



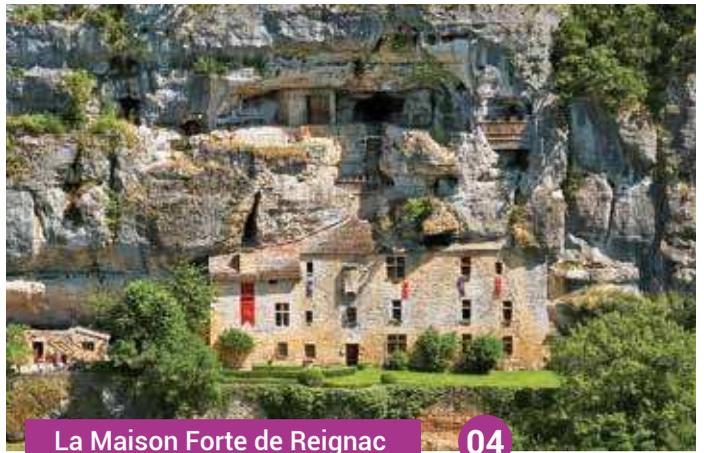
-20% SUR VOS VISITES
AVEC LE PASS PÉRIGORD





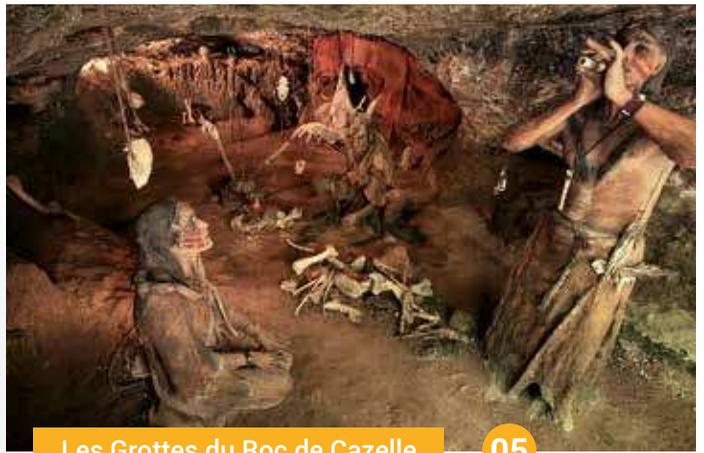
La Roque Saint-Christophe

03



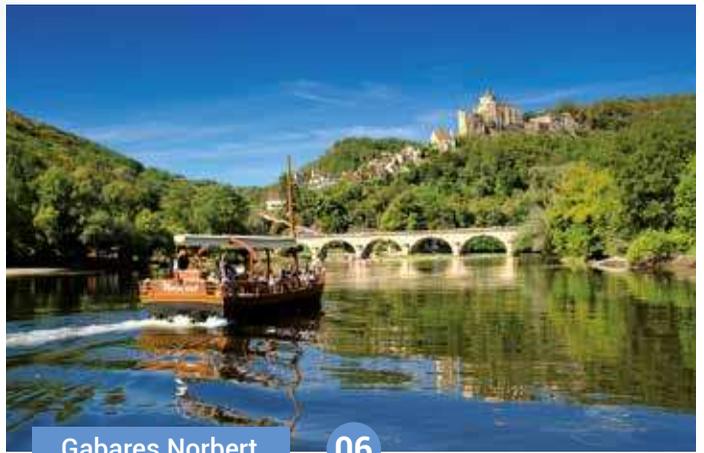
La Maison Forte de Reignac

04



Les Grottes du Roc de Cazelle

05



Gabares Norbert

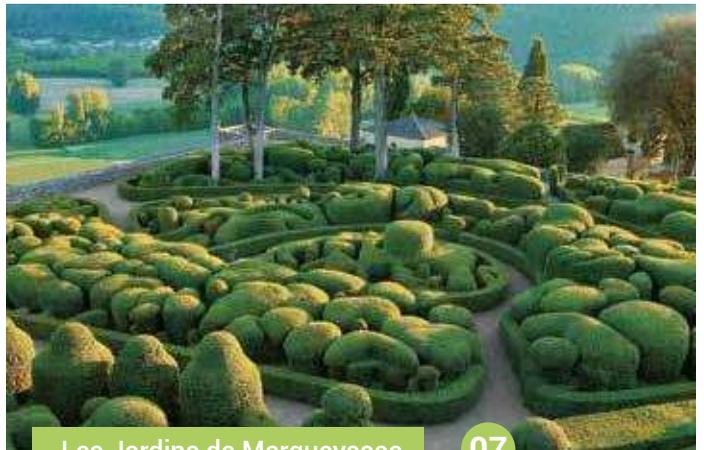
06

DÉCOUVRIR NOS SITES & ACHETER LE PASS



Le Château de Castelnaud

08



Les Jardins de Marqueyssac

07

RETROUVEZ NOS GUIDES PRATIQUES

Pour les infos pratiques qui facilitent votre séjour, c'est par ici. Un p'tit scan du QR code et c'est parti pour des vacances réussies !

RECHARGER MA VOITURE

Faites le plein d'énergie grâce aux bornes de recharge du Périgord Noir.



GARER MON CAMPING-CAR

Quand on voyage avec son camping-car, c'est quand même top de se poser sur une aire où l'on trouve tout le nécessaire.



TROUVER UNE AIRE DE PIQUE-NIQUE

Envie de se faire une pause pique-nique et de vous régaler avec de bons produits locaux ? Allez hop ! Prenez votre panier et suivez-nous !

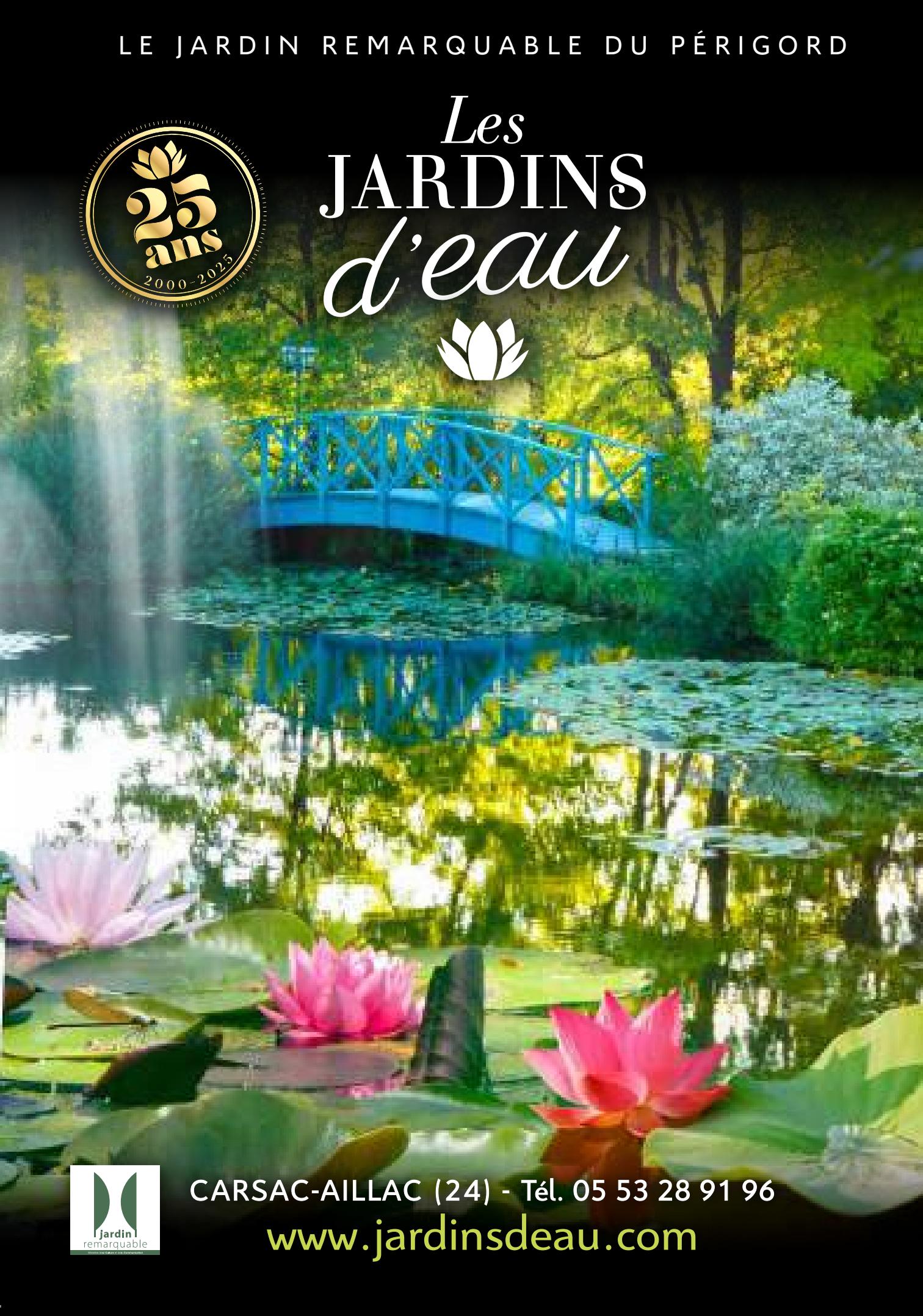
EN. Scan this QR Code to find out more about our picnic areas, charging points and motorhome parks.

ES. Escanee este código QR para obtener más información sobre nuestras áreas de picnic, puntos de recarga y parques de autocaravanas.

LE JARDIN REMARQUABLE DU PÉRIGORD



Les
JARDINS
d'eau



CARSAC-AILLAC (24) - Tél. 05 53 28 91 96

www.jardinsdeau.com

LASCAUX



Credit photo © Dan Courtice



RÉSERVEZ VOTRE
EXPÉRIENCE

BILLET JUMELÉ
LASCAUX IV + PARC DU THOT

PROFITEZ D'UN TARIF PRÉFÉRENTIEL
POUR PROLONGER VOTRE VOYAGE EN
PRÉHISTOIRE



www.lascaux.fr